

༄། ཡོ་ཏ་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་བཞུགས་སོ།།

© CAF 2006
CT-LL

འགོ་བརྗོད།

ཡེ་ཤུ་ཚོས་ལུགས་གྱི་དམ་པའི་གསུང་རབ་ནི་ཡ་མེད་དཀོན་མཚོ་ག་གིས་མི་
 ཐམས་ཅད་ལ་གནང་བའི་དམ་པའི་བཀའ་ཡིན། དམ་པའི་གསུང་རབ་གྱི་ཆ་
 ཤས་གཙོ་བོ་གཉིས་ཏེ་ཞལ་ཆད་རྟོང་པ་དང་ཞལ་ཆད་གསར་པ་ཟེར་བ་ཡིན།
 ཞལ་ཆད་གསར་པའི་ནང་དུ་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་རྣམ་ཐར་བཞི་ཡོད་དེ་ནི། དེ་རྣམས་
 མད་བྱ་ཡིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་དང་། མར་ཀུ་ཡིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་།
 ལུ་ཀ་ཡིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་། ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་
 བཅས་ཡིན། དེ་ཚོའི་ནང་ནས་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་ལ་ཡ་མེད་
 དཀོན་མཚོ་ག་གི་ཐར་ལམ་དཔེ་གསལ་པོར་སྟོན་གྱི་ཡོད། ཡོ་ཉ་ནན་ཟེར་བ་ནི་
 སྟོན་པ་ཡེ་ཤུའི་སྐྱེ་ཚབ་ནང་ནས་ཤིག་ཡིན་ལ་དཀོན་མཚོ་ག་གི་དམ་པའི་ལུགས་
 ཉིད་གྱི་ངང་ནས་ཁོང་གིས་སྐྱེ་ལོ་90་གཡས་གཡོན་ལ་འཕྲིན་བཟང་འདི་བྲིས་སོ།
 དང་པོ་བྲིས་དུས་ཁོང་གིས་སྐྱེ་རིག་ཡིག་ཐོག་ནས་བྲིས་པ་དང་དེ་རྗེས་སྐད་ཡིག་སྐྱ་
 ཚོགས་ལ་བསྐྱར་བ་རེད།

ཁྱེད་རང་གིས་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་འདི་གྲོག་དུས་ཡ་མེད་
 དཀོན་མཚོ་ག་གིས་ཁྱེད་ལ་བྱིན་རྒྱལ་ས་གནང་བར་ཤོག། །

ཡིག་སྐྱར་མཁན་གྱིས།

༄༅། ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་བཞུགས་སོ།།

ལེའུ་དང་པོ།

- 1 ཐོག་མར་བཀའ་ཡོད་ལགས་པ་དང་། བཀའ་ནི་དགོན་མཚོག་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས། བཀའ་དེ་དགོན་མཚོག་ལགས་པ་ཡིན། 2 ཁོང་ནི་ཐོག་མར་དགོན་མཚོག་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་ཏེ། 3 ཁོང་བརྒྱད་ནས་ཅི་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་བྱུང་བ་དང་། ཁོང་མེད་པར་ཅི་ཡང་མ་བྱུང་།
- 4 ཁོང་གི་ནང་ན་དཔག་དུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡོད་པ་དང་། ཚེ་དེ་ནི་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འོད་ཡིན་ནོ། 5 འོད་དེ་ལུན་པའི་ནང་དུ་འཕྲོ། ལུན་པས་དེ་མནན་པར་མ་སྐྱབ། 6 དགོན་མཚོག་གིས་མི་ཞིག་མངགས་ཏེ། ཁོང་གི་མིང་ལ་ཡོ་ཉ་ནན་ཞེས་ཟེམ། 7 མི་ཐམས་ཅད་ཁོང་བརྒྱད་ནས་དད་པ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ཁོང་ནི་འོད་དེ་ལ་དཔང་པོ་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་ཐེབས།
- 8 ཁོང་རང་ནི་འོད་དེ་མ་ཡིན་མོད། འོད་དེ་ལ་དཔང་པོ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་འོངས། 9 བདེན་པའི་འོད་མི་ཐམས་ཅད་ལ་འོད་གནང་བའི་ཕྱིར་འཛིག་རྟེན་ལ་བྱོན། 10 ཁོང་ནི་འཛིག་རྟེན་འདིར་བཞུགས་ཏེ། ཁོང་ཉིད་བརྒྱད་ནས་འཛིག་རྟེན་བཀོད་ན་ཡང་། འཛིག་རྟེན་གྱི་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་ངོ་མ་ཤེས།
- 11 ཁོང་ནི་རང་གི་ཡུལ་ལ་ཐེབས་ན་ཡང་། རང་གི་ཡུལ་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་མ་བསུས། 12 འོན་ཀྱང་སུས་ཁོང་བསུས་ནས་ཁོང་གི་མཚན་ལ་དད་པ་

ལེའུ་དང་པོ།

བྱས་ཀྱང་ཁོང་གིས་དེ་རྣམས་ལ་དགོན་མཚོག་གི་སྤྱོད་དང་སྤྱོད་མོར་འགྱུར་བའི་

དབང་བསྐྱུར་བ་དང་། 13 དེ་རྣམས་ནི་མ་ཡི་མངལ་ལས་སྐྱེས་པ་མ་ཡིན་ལ།

མི་ཡི་འདོད་པའི་དབང་གིས་མ་སྐྱེས་ཤིང་ཁྱོད་གའི་བསམ་འདུན་བཞིན་དུ་འདྲ་སྐྱེས་

པ་མིན། དགོན་མཚོག་ལས་སྐྱེས་སོ། 14 བཀའ་ཞེས་པ་དེ་མི་རུ་གྱུར་བ་

དང་། ཐུགས་རྗེ་དང་བདེན་པ་ཉིད་ཀྱིས་གང་བ་ཡིན་ཏེ་ང་ཚོའི་ཁྱོད་དུ་གནས།

ཁོང་གི་གཟི་བརྗིད་ཡབ་ནས་བྱུང་བའི་སྤྱོད་གཅིག་པོའི་གཟི་བརྗིད་དེ་ང་ཚོས་

མཐོང་། 15 ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་“ང་ཡི་རྗེས་སུ་ལེབས་མཁན་ནི། ང་ལས་སྣོན་

དུ་ཡོད་པས་ང་ལས་ཆེ་བ་ཡིན་ཅིང་། ངས་སྣོན་སྤྱོད་པའི་སྐྱེས་བུ་ནི་ཁོང་ཉིད་

ཡིན་” ཞེས་ཁོང་གི་སྐོར་གསུངས་ནས་དབང་པོ་བྱས་ཤིང་འདོད་སྤྱོད་བསྐྱུགས།

16 ཁོང་གི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཚོགས་པ་ལས་ང་ཚོ་ཚང་མར་ཐུགས་རྗེ་ཡང་ཡང་ཐོབ།

17 དགོན་མཚོག་གིས་ལུང་སྣོན་པ་མོ་ཤེ་བརྒྱུད་ནས་ཡ་རུ་དུ་པའི་ཚོས་བྲིམས་

གནང་མོད། ཐུགས་རྗེ་དང་བདེན་པ་ཉིད་ནི་ཡོ་བྱ་ལྷ་གི་ཀ་བརྒྱུད་ནས་བྱུང་།¹

18 མི་སྤྱོད་ཀྱང་དགོན་མཚོག་གཏན་ནས་མ་མཐོང་། ཡབ་དགོན་མཚོག་གི་

སྐྱེས་པ་ལ་བཞུགས་པའི་སྤྱོད་གཅིག་པོས་འཛིན་ཏེ་ཀུན་ལ་ཁོང་གི་སྐོར་གསལ་

སྣོན་མཛོད།

སྣོན་མཛོད།

¹ ཡོ་བྱ་ལྷ་གི་ཀ་ནི་ཡོ་བྱ་ལྷ་འདི་སྤྱོད་ཡང་ཟེམ།

19 ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་གྲོང་ཁྱེར་ལ་ཡོད་པའི་ཡ་རྩ་དུ་པའི་ཚོས་དཔོན་རིགས་

གྱིས་ཡ་རྩ་དུ་པའི་སྤྲ་མ་རྣམས་དང་ལེ་མི་བ་ཟེར་བའི་མཚོན་གཡོག་པོ་རྣམས་ཡོ་

ཉ་ནན་གྱི་དྲུང་དུ་བཏང་ནས། ཁོང་ལ་ཁྱེད་སྲུ་ཡིན་ཞེས་འདྲི་བའི་བྱིར།

20 ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་སྤྲ་གསང་ཅི་ཡང་མེད་པར་དྲང་བོར་གསུངས་“ང་ནི་སྤྲ་བས་

མགོན་སྤྲ་ཤི་ཀ་མིན་”ཞེས་དཔང་བོ་བྱས། 21 དེ་ཚོས་“བྱས་ན་ཁྱེད་སྲུ་ཡིན།

ཁྱེད་ལྟུང་སྟོན་པ་ཨེ་ལི་ཡཱ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་ཟེར་བ་དང་ཁོང་གིས་“མ་ཡིན་”ཞེས་

གསུངས། དེ་ཚོས་“ཁྱེད་ལྟུང་སྟོན་པ་ཞེས་པ་དེ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་

ཁོང་གིས་“མ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས། 22 དེ་རྣམས་གྱིས་“ང་ཚོ་གཏོང་མཁུན་

རྣམས་ལ་ལན་འདེབས་དགོས་པས། ཁྱེད་རང་གིས་ཁྱེད་སྲུ་ཡིན་པ་ཤོད་

མོགས་”ཞེས་སྤྲོས་པ་དང་། 23 ཁོང་གིས་“ལྟུང་སྟོན་པ་ཡེ་ཤ་ཡཱ་ཡི་མདོ་

ལས་གསུང་པ་ལྟར།

།དཔེན་སྟོང་ནང་ལ་གྲགས་པའི་འབོད་སྤྲ་ཡིས།

།གཙོ་བོའི་ཐེབས་ལམ་བདེ་མོ་བཟོ་བར་གྱིས།²

² ཚོག་བཅད་འདི་རྣམས་ནི་དགོན་མཚོག་གིས་གསུངས་པའི་བཀའ་ཡིན་ཏེ། ལྟུང་སྟོན་པ་ཡེ་ཤ་ཡཱ་ ཡིས་བྲིས་པའི་མདོ་ལེའུ་40་ཨང་གྲངས་3་ལ་གཟིགས།

ལེའུ་དང་པོ།

ཞེས་གསུང་བའི་སྐྱོད་ཅི་ང་ཡིན་”ཞེས་ལན་བཏབ། 24 ལྷ་རུ་ཤི་ཟེར་བའི་

སྐྱོགས་ཁག་གིས་བཏང་ཡོད་པའི་མི་འདི་རྣམས་ཀྱིས་ཡོ་ཉ་ནན་ལ་ 25 “ད་

བྱེད་སྐྱབས་མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་མ་ཡིན་ན། ལུང་སྟོན་པ་ཨེ་ལི་ཡཱ་ཡང་མ་ཡིན་ན།

ལུང་སྟོན་པ་ཟེར་མཁན་དེ་ཡང་མ་ཡིན་པས། ཅིའི་སྤྱིར་མི་ལ་བྱས་གསོལ་

གནང་ངམ་”ཞེས་དྲིས། 26 དེའི་ལན་དུ་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་“ངས་མི་རྣམས་ལ་

ཚུ་ཡིས་བྱས་གསོལ་གཏོང་བཞིན་ཡོད། འོན་ཀྱང་བྱེད་རྣམས་ཀྱིས་ངོ་མི་ཤེས་

པའི་སྐྱོས་བུ་དེ་ནི་བྱེད་ཚོའི་བྱོད་དུ་ཡོད། 27 ཁོང་ངའི་རྗེས་སུ་འབྱོན་ཀྱང་ང་

ནི་ཁོང་གི་ལྷ་མ་སྐྱོག་འགོལ་བར་ཡང་མི་འོས་”ཞེས་བཤད། 28 སྐད་ཆ་འདི་

ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྱས་གསོལ་གནང་བའི་གནས་པེ་ཐན་ཡཱ་ཞེས་བྱ་བ་ཡོར་དན་

གཙང་པོའི་ཕར་སྐྱོགས་སུ་བྱུང་ངོ།

29 དེའི་སྤྱི་ཉིན་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་ཡེ་ཤུ་རང་གི་མདུན་དུ་ཐེབས་པར་མཐོང་

སྟེ་“སྟོས་དང་། འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ལུ་གུ་ཡིན་ཏེ་འཛིག་ཏེན་གྱི་སྟོག་

ཉེས་སེལ་མཁན་ནི་ཁོང་ཉིད་ཡིན་ནོ། 30 ལྷ་ར་ངས་ང་ཡི་རྗེས་སུ་ཐེབས་

མཁན་ནི། ང་ལས་སྟོན་དུ་ཡོད་པས་ང་ལས་ཆེ་བ་ཡིན་ཅིང་། ངས་སྟོན་སྐྱོས་

འོངས་”ཞེས་བཤད། 32-33 ཡང་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་དཔང་པོ་བྱས་ཏེ་“དམ་

པའི་ཐུགས་ཉིད་ཐུག་ཚོན་ལྟར་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་སྟེ་ཁོང་གི་
སྟེང་དུ་གནས་པར་ངས་མཐོང་ཚྱུང་། ངས་ཁོང་ངོ་མ་གཤམ་ཡོད་ཀྱང་ང་ཚུ་ཡིས་
ལྷུས་གསོལ་དུ་མངགས་མཁན་གྱིས་ངར་འདི་སྐད་གསུངས། ཁྱོད་གྱིས་སྲུའི་
ཐོག་ཏུ་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་བབ་ནས་བཞུགས་པར་མཐོང་བ་དེ་ནི་དམ་པའི་

ཐུགས་ཉིད་གྱིས་ལྷུས་གསོལ་མཁན་དེ་ཡིན་ཅེ་”ཞེས་གསུངས། 34 ཁོང་
གིས་“ང་རང་གིས་དེ་བཞིན་དུ་མཐོང་ཚྱུང་བས། མི་འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་སྲས་
ཡིན་པར་དཔང་པོ་བྱས་ཡོད་”ཅེས་གསུངས་སོ།

35 དེའི་སྲི་ཉིན་ཡང་ཡོ་ཉ་ནན་ཁོང་གི་ཉེ་གནས་གཉིས་དང་མཉམ་དུ་

དེར་ཡོད་དེ། 36 ཡེ་བྱ་ལེབས་པ་མཐོང་སྟེ་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་“སྟོས་དང་།

འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ལུ་གུ་ཡིན་ཅེ་”ཞེས་གསུངས། 37 ཉེ་གནས་དེ་
གཉིས་གྱིས་ཁོང་གིས་གསུངས་པ་དེ་ཐོས་ནས་ཡེ་བྱའི་རྗེས་སུ་འབྲངས།

38 ཡེ་བྱས་ཞལ་སྲིར་བསྐྱར་ཏེ་རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་དེ་གཉིས་གཟིགས་ཏེ་
“ཁྱེད་ཚོས་ཅི་འཚོལ་བ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་གསུངས་པས་དེ་གཉིས་གྱིས་“རབ་བེ།

།རབ་བེ་ཟེར་ན་ཡ་ཏུ་དུ་པའི་ཚོས་གྱི་སྟོབ་དཔོན་ཡིན་། ཁྱེད་རང་ག་པར་

ལེའུ་དང་པོ།

བཞུགས་ཀྱི་ཡོད་”ཅེས་བཤད། 39 ཁོང་གིས་“ཤོག་ལ་སྟོན་དང་”ཞེས་

གསུངས། དེ་ཚོ་འོངས་པ་དང་ཁོང་གི་བཞུགས་ས་མཐོང་ནས་སྤྱི་དྲིའི་ཚུ་ཚོ་ད་

བཞི་ཙམ་ཡོད་པས་ཉིན་མོ་དེ་ཁོང་དང་མཉམ་དུ་བསྐྱོད། 40 ཡོ་ཉ་ནན་

ཀྱིས་གསུངས་པ་དེ་ཐོས་ནས་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་དེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་

གཅིག་ནི་སི་མོན་པེ་ཏོ་ཡི་སྐུན་ཨན་དྲི་ཡུ་ཡིན། 41 ཨན་དྲི་ཡུས་ཐོག་མར་

རང་གི་སྐུན་སི་མོན་ཐུག་ནས་དེ་ལ་“ང་ཚོས་སྐུབས་མགོན་སྐུ་གི་ཀ་མངལ་བྱུང་”

ཞེས་ཟེར། །སྐུ་གི་ཀ་ཟེར་ན་བྱུགས་པའི་མི་ཡི་དོན་ཡིན་༽³ 42 དེ་ནས་

ཨན་དྲི་ཡུ་ཡིས་སི་མོན་ཡེ་ཤུའི་སྐུ་དུང་དུ་བྲིད། ཡེ་ཤུས་དེ་ལ་གཟིགས་ནས་

“ཁྱེད་ནི་ཡོ་ཉ་ནན་ཞེས་བྱ་བའི་བྱ་སི་མོན་ཡིན་ཏེ། ཁྱེད་ཀྱི་མིང་ལ་གོ་སྐུ་

ཞེས་གདགས་རྒྱུ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས། །གོ་སྐུ་ཡི་དོན་ནི་པེ་ཏོ་ཡིན་༽⁴

43 དེའི་སང་ཉིན་ཡེ་ཤུ་ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་ཐེབས་པར་དགོངས་ཏེ། ཐི་ལིབ་དང་

ཐུག་ནས་དེ་ལ་“ངའི་རྗེས་སུ་འབྲོངས་དང་”ཞེས་གསུངས། 44 ཐི་ལིབ་ནི་

³ ལྷོ་རིག་མི་རིགས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་སྐུ་གི་ཀ་ལ་ཁི་རིའི་སི་ཐོ་ཡང་ཟེར།

⁴ གོ་སྐུ་འམ་པེ་ཏོ་ཞེས་པའི་དོན་ནི་བྲག་ཡིན།

པེ་སང་དུ་བ་ཡིན་པས། ཨམ་བྱི་ཡུ་དང་བེ་ཉོ་གཉིས་དང་པ་ཡུལ་གཅིག་བ་ཡིན།

45 མི་ལིབ་ན་ཐན་ཨེལ་དང་ཐུག་ནས་དེལ་ “ལུང་སྟོན་པ་མོ་གེས་བཀའ་

བྲིམས་ཀྱི་མདོའི་ནང་བྲིས་ཡོད་པ་དང་། ལུང་སྟོན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ལུང་

བསྟན་ལས་སྐྱེས་བུ་དེའི་སྐོར་བྲིས་ཡོད་པའི་ན་ཅ་རེལ་གྲོང་སྡེ་ནས་ཡིན་པ་ཡོ་

སེབ་ཀྱི་བུ་ཡེ་ཤུང་ཚོས་མངལ་བུང་” ཞེས་བཤད། 46 ན་ཐན་ཨེལ་གྱིས་

“ན་ཅ་རེལ་ནས་དོན་ལེགས་པོ་ཞིག་འབྱུང་བར་སྲིད་དམ་” ཞེས་ཟེར་བས་ལན་དུ་

མི་ལིབ་ཀྱིས་ “ཤོག་ལ་སྟོས་དང་” ཞེས་གསུངས། 47 ཡེ་ཤུས་ན་ཐན་ཨེལ་

དུང་དུ་འོང་བར་གཟིགས་ནས་ “སྟོས་དང་། འདི་ནི་བདེན་པའི་ཡི་སི་

ར་ཨེལ་བ་ཡིན་ཏེ། སེམས་ལ་གཡོ་སྐྱུ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་” ཞེས་གསུངས།

48 ན་ཐན་ཨེལ་གྱིས་འོང་ལ་ “བྱེད་ཀྱིས་ང་ཇི་ལྟར་མ་བྱེད་” ཞེས་ཞུས་པས་ཡེ་

ཤུས་ “བྱེད་བསེ་ཡབ་ཤིང་གི་འོག་ལ་བསྐྱད་ཡོད་པའི་ཚོ། མི་ལིབ་ཀྱིས་བྱེད་མ་

བོས་པའི་སྟོན་ལ་ངས་བྱེད་མ་བོང་བུང་” ཞེས་གསུངས་པ་དང་། 49 ན་ཐན་

ཨེལ་གྱིས་ “རབ་བེ། བྱེད་རང་ནི་དཀོན་མཚོག་གི་སྐས་དང་ཡི་སི་ར་ཨེལ་གྱི་

ལེའུ་དང་པོ།

རྒྱལ་པོ་ཡིན་”ཞེས་བཤད། 50 དེའི་ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“ངས་ཁྱེད་བསེ་

ཡབ་ཤིང་གི་འོག་ལ་མཐོང་བྱུང་ཞེས་ཁྱེད་ལ་བཤད་པས་ཁྱེད་ཀྱིས་དད་པ་བྱེད་

དམ། ཁྱེད་ཀྱིས་དོན་དེ་ལས་ཆེ་བ་མཐོང་བར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས།

51 ཡང་ཁོང་གིས་“ངས་ཁྱེད་རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུ་ཡིན་ཏེ།

དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་བྱེ་ནས། དགོན་མཚོག་གི་ཕོ་ཉ་རྣམས་མིའི་

རིགས་ཀྱི་སུ་ཟེར་མཁན་གྱི་ཕོག་ཏུ་འབབ་པ་དང་འཛོག་པར་ཁྱེད་རྣམས་ཀྱིས་

མཐོང་བར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས་སོ།།⁵

⁵ དགོན་པ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་28་ཡང་12་ལ་གཟིགས།

ལེའུ་གཉིས་པ།

1 དེ་ནས་ཉི་མ་གསུམ་པ་ལ་ག་ལི་ལ་ཡུལ་གྱི་ཀ་རྒྱ་ཟེར་བའི་བྲོ་བ་ལྟེན་པ་
 ལ་བག་སྟོན་ཅིག་ཡོད་དེ། ཡེ་ཤུའི་ཡུམ་དེ་རུ་ཡོད་པ་ཡིན། 2 ཡེ་ཤུ་དང་
 ཁོང་གི་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱང་བག་སྟོན་དུ་མ་གྲོག་ལ་བོས། 3 རྒྱུན་ཆང་རྫོགས་
 སྐབས། ཡེ་ཤུའི་ཡུམ་གྱིས་ཁོང་ལ་“དེ་ཚོར་རྒྱུན་ཆང་མེད་”ཅེས་གསུངས།
 4 ཡེ་ཤུས་ཁོང་ལ་“ཨ་མ་ལགས། བྱིད་ཀྱིས་ཅིའི་ཕྱིར་ང་རང་དོན་དེ་དང་
 འབྲེལ་བ་ཡོད་པར་བྱ་འདོད་དམ། ངའི་དུས་ཚོད་ད་དུང་མ་སླེབས་”ཞེས་
 གསུངས། 5 ཁོང་གི་ཡུམ་གྱིས་དེར་ཡོད་པའི་གཞིག་པོ་རྣམས་ལ་“ཁོང་གིས་
 བྱིད་ཚོ་ལ་གང་གསུང་བ་བཞིན་དུ་བྱོས་ཤིག་”ཅེས་བཤད། 6 ད་ཡ་རྒྱ་དུ་པ་
 རྣམས་ཀྱི་གཙང་བར་བྱེད་པའི་ཚོས་སྲིམས་བཞིན་དུ་དོའི་ཚུ་བན་རེ་རེ་ལ་ཉ་ལམ་
 མེད་བརྒྱ་གཤོང་བ་དུག་དེར་བཞག་ཡོད་པ་ཡིན། 7 ཡེ་ཤུས་གཞིག་པོ་ཚོར་
 “བན་འདི་ཚོ་ཚུ་ཡིས་རྫོངས་དང་”ཞེས་བཀའ་གནང་བས་ཁོ་ཚོས་བན་ཡོངས་སུ་
 ཁེངས་པར་ཚུས་བཀའ། 8 ཁོང་གིས་“ད་བཅུས་ནས་གསོལ་དཔོན་ལ་སྐྱོལ་
 དང་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་དེ་ཚོས་དེ་ལྟར་བྱས། 9 གསོལ་དཔོན་དེས་ཚུ་རྒྱུན་
 ཆང་དུ་གྱུར་བའི་བྲོ་བ་ལྟེན་པ་ལ་དེ་ག་ནས་བྱུང་མིན་མ་ཤེས་ཀྱང་། གཞིག་

པོ་ལྷ་འལྷ་མཁན་གྱིས་ཤེས། གསོལ་དཔོན་གྱིས་མག་པ་བོས་ཏེ་ 10 “མི་

གཞན་དག་ཚང་མས་སློན་ལ་རྒྱན་ཚང་སྤྲུམ་ལེགས་སྟེར་ནས་མགོན་པོ་རྣམས་

གྱིས་མང་པོ་བརྟེན་པའི་རྗེས་སུ་རྒྱན་ཚང་ཞན་པ་ཞིག་སྟེར། འོན་ཀྱང་བྱིད་

གྱིས་རྒྱན་ཚང་ལེགས་པོ་ད་ལྟ་བུར་ཉར་ཚགས་བྱས་” ཞེས་བཤད། 11 དེ་

ལྟར་ཡེ་ཤུས་ག་ལིལ་ཡུལ་གྱི་གྲོང་བྱིར་ཀ་རྣུ་ལ་ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་དང་པོ་

བསྟན་ཏེ། རང་གི་གཟི་བརྗིད་མངོན་པར་མཛད་པས་ཉེ་གནས་རྣམས་གྱིས་ཁོང་

ལ་དད་པ་བྱས་སོ།

12 དེའི་རྗེས་སུ་ཡེ་ཤུ་རང་གི་ཡུམ་དང་སྐུ་མཚེད་དང་། ཉེ་གནས་རྣམས་དང་

མཉམ་དུ་ཀ་ཡར་ན་རྟུམ་ཞེས་པའི་གྲོང་བྱིར་ལ་མར་ཤེབས་ནས། དེར་ཉིན་ཤས་

བཞུགས་སོ།

13 ཡང་བེ་སག་ཟེར་བའི་ཡ་རྩ་དུ་པའི་དུས་ཚེན་ཉེ་བས། ཡེ་ཤུ་ཡེ་རུ་

ག་ལེམ་ལ་ཡར་ཤེབས་པ་དང་། 14 དེར་ཁོང་གིས་ཡ་རྩ་དུ་པའི་མཚོད་ཁང་

ཚེན་མོའི་སྒོ་ར་ལ་བ་གྲང་དང་། ལུག་ ལུག་འོན་བཅས་ཚོང་མཁན་དང་།

དཔུལ་རྗེ་མཁན་རྣམས་བསྟན་ཡོད་པར་གཟིགས་ཏེ། 15 ཁོང་གིས་ཐག་པའི་

རྟ་ལུག་ཅིག་མཛད་ནས། སྒོ་རའི་ནང་ནས་ལུག་དང་བ་གྲང་ཐམས་ཅད་སྦྱིར་

བཏོན་པ་དང་། དཔུལ་རྗེ་མཁན་གྱི་ལྷོ་ག་ཅེ་མགོ་རྟིང་བསྐྱོགས་ནས་དཔུལ་

སྒྲོལ་གཏོང། 16 ལུག་རོན་ཚོང་མཁན་རྣམས་ལ་“འདི་ཐམས་ཅད་འདི་ནས་

སྦྱིར་སྦྱིར་ཞིག་ ངའི་ཡབ་ཀྱི་གནས་མཚོན་ནི་ཚོང་རར་མ་གྱོས་”ཞེས་བཀའ་

གནང། 17 བྱིད་ཀྱི་ཕོ་བྲང་གི་ཚེད་དུ་བརྩོན་སེམས་ཀྱིས་ང་མེད་པ་བཟོ་

བར་བྱ་ཞེས་མདོ་ལས་བྲིས་འདུག་པ་དེ་ཉི་གནས་རྣམས་ཀྱིས་བྱུན།⁶ 18 དེ་

ནས་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་ཚོས་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་“བྱིད་ཀྱིས་ལས་འདི་འདྲ་མཛད་པའི་

དབང་ཆ་ཡོད་པ་སྟོན་པའི་སྦྱིར་ང་ཚོ་ལ་ངོ་མཚར་བའི་དོན་གང་སྟོན་པར་མཛད་

དམ་”ཞེས་བྲིས་པས། 19 ལན་དུ་ཡེ་ལུས་“མཚོད་ཁང་འདི་བཞི་ག་ན་ངས་

ཉིན་ཞག་གསུམ་ལ་སྐྱར་ཡང་བརྩིག་པར་བྱའོ་”ཞེས་གསུངས། 20 ཡ་རྩུ་དུ་པའི་

ཚོས་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་“མཚོད་ཁང་ཚེན་མོ་འདི་ནི་ལོ་བཞི་བཅུ་ཞེ་དུག་རིང་ལ་

བརྩིགས་པ་ཡིན། བྱིད་ཀྱིས་ཞག་གསུམ་ལ་སྐྱར་ཡང་བརྩིག་རྒྱུ་ཡིན་

ནམ་”ཞེས་བྲིས། 21 འོན་ཀྱང་ཡེ་ལུས་རང་གི་སྐུ་ལུས་ཡིན་པའི་མཚོད་ཁང་

ལ་དཔེ་མཛད་དེ་གསུངས་པ་ཡིན། 22 དེས་ཁོང་འཆི་བ་ནས་སྐུ་གསོན་པོར་

བཞེངས་སྐབས་ཉི་གནས་རྣམས་ཀྱིས་གསུངས་དེ་བྱན་པ་དང་། མདོ་དང་ཡེ་

ལུས་གསུངས་པའི་བཀའ་དེ་གཉིས་ལ་དད་པ་བྱས། 23 ཡང་ཡེ་ལུ་པེ་སག་གི་

⁶ གསུང་མགུར་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་69ཨང་9ལ་གཟིགས།

ལེའུ་གཉིས་པ།

དུས་ཚེན་ལ་ཡེ་རུ་ག་ལེམ་ལ་བཞུགས་པའི་ཚེ། མི་མང་པོས་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་

ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་མཐོང་བས་ཁོང་གི་མཚན་ལ་དད་བ་བྱས།

24-25 འོན་ཀྱང་ཡེ་ཤུས་མི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་སུས་ཀྱང་གཞན་གྱི་

སྐོར་ཁོང་ལ་ལྷུ་མ་དགོས་པར། མི་རྣམས་ཀྱི་སེམས་ནང་ཅི་ཡོད་བ་མཁྱེན་པས།

དེ་ཚོར་སློ་གཏད་མ་མཛད་དོ།།

ལེའུ་གསུམ་པ།

1 དེའི་ཚེ་སྐྱེ་བུ་གི་ཟེར་བའི་སྤྱོད་གསུམ་ཁག་ནང་ནས་མི་རྒྱ་གོ་དེམ་བྱ་བ་ཡ་
 ལུ་དུ་པའི་དབུ་བྲིད་པ་ཞིག་ཡོད་དེ། 2 མཚན་མོ་ཡི་ལུ་མཇལ་དུ་འོངས་ནས་
 “རབ་བྱི།”⁷ བྲིད་ནི་དགོན་མཚོག་གི་མདུན་ནས་ཐེབས་པའི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་
 བ་ང་ཚོས་ཤེས། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། བྲིད་ཀྱིས་སྟོན་པར་མཛད་པའི་
 རྟགས་འདི་ཚོ་དགོན་མཚོག་དང་འབྲལ་ཏེ་སྤྱི་ཀྱང་སྟོན་པར་མི་སྲིད་”ཅེས་
 གསུངས་པ་ན། 3 ལན་དུ་ཡི་ལུས་“ངས་བྲིད་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་
 རྒྱུར། གལ་ཏེ་མི་ཞིག་ཡང་བསྐྱར་མ་སྐྱེས་ན། དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་སྲིད་
 མཐོང་བར་མི་སྲིད་དོ”ཞེས་གསུངས། 4 རྒྱ་གོ་དེམ་གྱིས་ཁོང་ལ་“མི་ཞིག་
 བས་ནས་ཡང་བསྐྱར་ངེ་ལྟར་སྐྱེ་སྲིད། ཁོའི་ཨ་མའི་མངལ་དུ་འཇུག་ནས་
 ཐེངས་གཉིས་པར་སྐྱེ་སྲིད་དམ”ཞེས་དྲིས། 5 ལན་དུ་ཡི་ལུས་“ངས་
 བྲིད་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། གལ་ཏེ་མི་ཞིག་ལྟ་དང་དགོན་མཚོག་གི་
 དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་བརྒྱུད་ནས་མ་སྐྱེས་ན། དགོན་མཚོག་གི་རྒྱལ་སྲིད་དུ་
 འཇུག་བར་མི་སྲིད་དོ། 6 ལུས་ནས་སྐྱེས་པ་ནི་ལུས་ཡིན་པ་ལྟར། དམ་པའི་

⁷ རབ་བྱི་ཟེར་ན་ཡ་ལུ་དུ་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྟོན་པ་དཔོན་ཡིན།

ལེའུ་གསུམ་པ།

ཐུགས་ཉིད་ལས་སྐྱེས་པ་དེ་ནི་སེམས་ཉིད་ཡིན་ནོ། 7 ངས་བྱིད་རང་ལ་བྱིད་

ཚོ་ཡང་བསྐྱུར་སྐྱེ་དགོས་ཞེས་བཤད་པས་ཡ་མཚན་སྐྱེ་མི་དགོས། 8 ལྷགས་

པ་ནི་རང་འདོད་པ་བཞིན་དུ་རྒྱག་པ་དང་དེའི་སྐྱེ་བྱིས་ཐོས་ཀྱང་། དེ་ག་ནས་

བྱུང་དང་གང་དུ་འགོ་མི་ཤེས། དཀོན་མཚན་གི་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་ནས་སྐྱེས་

པ་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་བཞིན་ཡིན་” ཞེས་གསུངས། 9 ཡང་ནི་ཀོ་དམ་གྱིས་“དེ་

ཇི་ལྟར་སྲིད་” ཅེས་བཤད་པ་དང་། 10 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“བྱིད་ཡི་སི་ར་

ཨེལ་གྱི་སློབ་དཔོན་ཡིན་ཅིང་དོན་དེ་ཡང་མི་རྟོགས་སམ། 11 ངས་བྱིད་ལ་

བདེན་པ་བདེན་པར་བཟེན་རྒྱུར། ང་ཚོས་གང་ཤེས་པ་དེ་བཤད། གང་མཐོང་

ཡོད་པ་དེའི་དཔང་པོ་བྱེད་ཀྱང་། དཔང་པོ་དེ་ལ་བྱིད་རྣམས་གྱིས་དང་ལེན་མི་

བྱེད། 12 ངས་བྱིད་རྣམས་ལ་ས་སྟེང་དུ་བྱུང་བའི་དོན་བཤད་ནས་བྱིད་རྣམས་

ཡིད་མ་ཆེས་ན། དཀོན་མཚན་གི་ཞིང་ཁམས་ལ་བྱུང་བའི་དོན་བཤད་ན་བྱིད་

རྣམས་ཇི་ལྟར་ཡིད་ཆེས་པར་བྱ། 13 དཀོན་མཚན་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་

པའི་མིའི་རིགས་ཀྱི་སུ་མ་གཏོགས་པར། སུའང་ཞིང་ཁམས་ལ་ཡར་ལེབས་མ་

ལྟོང་། 14 ལུང་སྟོན་པ་མོ་ཤེ་ཡིས་འབྲོག་སྟོང་དུ་སྐྱུལ་གྱི་གཟུགས་

བརྟན་ཡར་བརྒྱགས་པ་ལྟར། མིའི་རིགས་ཀྱི་སུ་ཡང་འཕགས་པར་འགྱུར་

དགོས་ཏེ། 15 མིའི་རིགས་ཀྱི་སུ་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ཐམས་ཅད་ལ་དཔག་

ཏུ་མེད་པའི་ཚོ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་རོ། 16 དཀོན་མཚན་གིས་རང་གི་

སྤྲུལ་གཅིག་པོ་གནང་བ་ཙམ་དུ་འཛིག་ཏེན་གྱི་མི་རྣམས་ལ་བྱམས་པར་མཛད་

པས། སྤྲུལ་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ཚང་མར་འཛིག་པར་མི་འགྱུར་བར་དཔག་ཏུ་

མེད་པའི་ཚེ་ཐོབ་ངེས་པའོ། 17 ཡང་དགོན་མཚོག་གིས་རང་གི་སྤྲུལ་འཛིག་

ཏེན་གྱི་མིར་བྲིམས་གཙོད་མཛད་རྒྱུར་མ་མངགས་གིས། འཛིག་ཏེན་གྱི་མི་ཁོང་

བརྒྱད་ནས་སྐབས་མཛད་རྒྱུར་མངགས། 18 སྤྲུལ་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ཚོ་ལ་

བྲིམས་བཅད་མེད་དེ། སྤྲུལ་ལ་དད་པ་མི་བྱེད་མཁན་ཚོ་ལ་བྲིམས་བཅད་ཟིན།

དེ་ནི་དགོན་མཚོག་གི་སྤྲུལ་གཅིག་པོའི་མཚན་ལ་དད་པ་མ་བྱས་པས་སོ།

19 ཡང་བྲིམས་གཙོད་དེ་འདི་ལྟར་ཡིན། འོད་དེ་འཛིག་ཏེན་དུ་ཐེབས་

ཡོད་ཀྱང་།

མི་རྣམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རན་པས་དེ་ཚོ་འོད་དེ་ལས་སྤྲིག་ཉེས་ཀྱི་མུན་ནག་ལ་དགའོ།

20 ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ལས་རན་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་རང་གི་སྤྱོད་རན་རྣམས་

མི་མངོན་པའི་སྤྱིར་འོད་དེ་ལ་སྤང་ཞིང་འོད་ཀྱི་རྩར་མི་འོང་། 21 འོན་ཀྱང་

བདེན་པའི་དོན་ལག་ལེན་བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱི་བྱ་བ་དགོན་མཚོག་ལས་བྱུང་བ་

གསལ་བར་མཐོང་བའི་སྤྱིར་མི་དེ་རྣམས་འོད་ལ་འོང་” ཞེས་གསུངས་སོ།

22 དེའི་རྗེས་སུ་ཡོ་བྱུ་དང་ཉེ་གནས་ཚོ་ཡ་ཏུ་དུ་ཡུལ་དུ་ཐེབས་ནས།

དེར་ཁོང་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་ཤིང་མི་ཚོར་བྲུས་གསོལ་གནང་བཞིན་ཡོད་པ་

དང་། 23 དེའི་ཚེ་བྲུས་གསོལ་མཁན་ཡོ་ཉ་ནན་ཡང་ས་ལིམ་དང་ཐག་ཉེ་བའི་

ལེའུ་གསུམ་པ།

གནས་ཨོ་འོ་ཞེས་པ་ལ་ལྷུ་མང་པོ་ཡོད་པས་ལྷུ་གསོལ་གནང་བཞིན་ཡོད།

མི་རྣམས་དེར་སྤྱོད་ཏེ་ལྷུ་གསོལ་ཐོབ་བཞིན་པ་དང་། 24 འདི་དུས་སུ་ཡོ་

ཉ་ནན་ནི་ད་དུང་བཙོན་དུ་བཅུག་མེད། 25 དེའི་ཚེ་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་ཉེ་

གནས་རྣམས་ཚོས་གྱི་གཙང་ལྷུ་བྱེད་པའི་སྐོར་ལ་ཡ་ཉུ་དུ་བ་ཞིག་དང་ཚུད་གྲུང་

ཞིག་བྱུང་། 26 དེ་ཚེ་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་དུང་དུ་ཡོང་ནས་“རབ་བྱི་གཟིགས་དང་།

བྱེད་གྱིས་དཔང་བོ་མཛད་པའི་མི་ཡོར་དན་གཙང་བོའི་ཕ་རོལ་ལ་བྱེད་དང་མཉམ་

དུ་ཡོད་པ་དེས་ལྷུ་གསོལ་གནང་བཞིན་ཡོད་དེ། མི་མང་པོ་ཁོང་གི་དུང་དུ་འགྲོ་

བཞིན་ཡོད་”ཅེས་ལྟུང་པས། 27 ལན་དུ་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་“དགོན་མཚོག་གི་

ཞིང་ཁམས་ནས་མ་གནང་ན་མི་ཞིག་ལ་ཅིའང་ཐོབ་མི་སྲིད། 28 ངས་ང་ནི་

སྐྱབས་མགོན་སྣ་གྱི་ཀ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོང་གི་སྤོན་དུ་བཏང་བ་དེ་ཡིན་ཞེས་

བཤད་པ་ཡིན་པ་ལ་བྱེད་ཚོ་རང་ངའི་དཔང་བོ་ཡིན།⁸ 29 སུ་ལ་བག་མ་ཡོད་

པ་དེ་ནི་མག་པ་ཡིན། མག་པའི་གྲོགས་པོ་ལངས་ནས་བསྐྱད་ཅིང་མག་པའི་སྐྱད་

ཐོས་པས་སེམས་ཤིན་ཏུ་དགའ། དེའི་སྤྱིར་ངའི་དགའ་བས་ཁེངས་སོ།

30 ཁོང་ནི་འཕེལ་བར་དགོས་ཤིང་ང་ནི་འགྲིབ་པར་དགོས་”ཞེས་གསུངས།

⁸ སྣ་གྱི་ཀ་ནི་ཁི་རིའི་སྤོན་ཡང་ཟེད།

31 དཀོན་མཆོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བྱོན་པ་དེ་མི་བམས་ཅད་ལས་མཆོག་
ཉིད། ས་གཞི་ལ་གཏོགས་པ་ནི་ས་ནས་ཡིན་ཅིང་སའི་དོན་གྲུང་བ་བྱེད།

དཀོན་མཆོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བྱོན་པ་དེ་སྐྱ་ན་མེད་པ་ཡིན། 32 ཁོང་གིས་
གང་མཐོང་བ་དང་བོས་པ་དེ་ལ་དཔང་པོ་མཛད་མོད། མི་སྲུང་གུང་དཔང་པོ་དེ་

ཁས་མི་ལེན། 33 ཁོང་གིས་དཔང་པོ་མཛད་པ་ལ་ཉན་མཁན་དེས་

དཀོན་མཆོག་བདེན་པ་ཡིན་པ་རྒྱས་བཏབ། 34 དཀོན་མཆོག་གིས་

དམ་པའི་སྲུང་ཉིད་ཚད་མེད་དུ་གནང་བས། དཀོན་མཆོག་གིས་མངགས་པ་

དེས་དཀོན་མཆོག་གི་བཀའ་གསུང་། 35 ཡབ་ཀྱིས་སྲས་ལ་བྱམས་པར་

མཛད་པ་དང་། ཡོད་དོ་ཅོག་དེའི་ཕྱག་རྒྱ་གནང་བ་ཡིན། 36 སྲས་ལ་དད་པ་

བྱེད་མཁན་དེ་ལ་དཔག་རྒྱ་མེད་པའི་ཚེ་ཡོད། སྲས་ལ་དད་པ་མི་བྱེད་པ་

དེས་དཔག་རྒྱ་མེད་པའི་ཚེ་མི་ལྷོང་བར། དཀོན་མཆོག་གི་ཉེས་ཚད་དེ་ལ་

གནས་པར་འགྱུར་རོ།།

ལེའུ་བཞི་པ།

1 དེའི་ཚེ་སྤྱི་ལུ་གི་ཟེར་བའི་སྤྱོད་གས་ཁག་གིས་ཡེ་བྱས་སྒྲོབ་མ་བསྟུས་གིང་
 བྱས་གསོལ་ལེན་བ་རྣམས་ཡོ་ཉ་ནན་ལས་མང་བའི་གཏམ་ཐོས་བ་ཡེ་བྱས་མཁུན་
 བས། 2 རྒྱུ་དམ་དུ་ཡེ་བྱ་རང་ཉིད་ཀྱིས་བྱས་གསོལ་མ་གནང་། ཁོང་གི་
 ཉེ་གནས་ཁོ་ནས་བྱས་གསོལ་གནང་བ་ཡིན། 3 ཁོང་ཡ་ཉུ་དུ་ཡུལ་
 དང་བྲལ་ནས་ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་སྦྱིར་ཐེབས། 4 དེའི་དུས་སུ་ཁོང་ས་མར་ཡུ་
 ཡུལ་བརྒྱུད་ནས་ཐེབས་དགོས་པས། 5 ཁོང་ས་མར་ཡུ་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ཚོ་སི་
 གར་ལ་ཐེབས། གྲོང་དེ་སྤྱི་ལུ་དུ་བའི་མེས་པོ་ཡ་ཀོབ་ཀྱིས་ཁོང་གི་བྱ་ཡོ་
 སེབ་ལ་གནང་བའི་ཞིང་དང་ཐག་ཉེ་པོ་ཡོད། 6 ཡ་ཀོབ་ཀྱི་ཁྲོན་བ་དེར་ཡོད་
 ཅིང་། ཡེ་བྱ་འགྲུལ་ནས་སྤྱི་ལུ་ཐང་ཆད་དེ་ཁྲོན་བའི་རྩར་བཞུགས་སྐབས་ཉིན་གུང་
 ཅོམ་ཡིན། 7-8 ཉེ་གནས་རྣམས་གྲོང་ཚོ་ལ་ཁ་བས་ཉེ་བར་སོང་བའི་རྗེས་
 སུ། ས་མར་ཡུ་ཡུལ་གྱི་བུད་མེད་ཅིག་ཚུ་ལེན་དུ་ཡོང་བ་དང་། ཡེ་བྱས་ཁོ་མོར་
 “ང་ལ་འཕྲུང་ཚུ་ཉོག་ཅོམ་སྟེར་དང་” ཞེས་གསུངས། 9 བུད་མེད་དེས་ཁོང་ལ་
 “ཁྱེད་ཡ་ཉུ་དུ་བ་རེད། ང་ས་མར་ཡུ་མ་ལྟ་བུ་ལས་འཕྲུང་ཚུ་སྒྲོང་བ་དེ་ཅི་ལ་སྦྱིད་

”ཞེས་བཤད། །རྒྱུ་རྣམས་ཟེར་ན། ཡ་ཏུ་དྲུ་བའི་མི་རིགས་ས་མར་ཡུ་ཡི་
མི་རིགས་དང་མི་འགྲོགས། 10 ལན་དུ་ཡེ་བྱས་ཁོ་མོར་“གལ་ཏེ་བྲོད་ཀྱིས་
དཀོན་མཆོག་གི་གནང་སྦྱིན་དང་། བྲོད་ལ་ཚུ་སྟེར་རོགས་ཟེར་མཁའ་དེ་སུ་
ཡིན་པ་ཤེས་ན། བྲོད་ཀྱིས་ཁོང་ལ་ཞུས་ནས་ཁོས་བྲོད་ལ་གསོན་པའི་
ཚུ་སྟེར་བ་ཡིན་” ཅེས་གསུངས། 11 ལན་དུ་བུད་མེད་དེས་“སྐྱེ་ཞབས་
ལགས། བྲོན་པ་འདི་གཉིད་རིང་པོ་ཡིན་ཅིང་བྲོད་ལ་ཚུ་འཚུ་བའི་སྟོད་རྒྱུ་མི་
འདུག་པས་གསོན་པའི་ཚུ་དེ་གང་ནས་ལེན། 12 ང་ཚོའི་མེས་པོ་ཡ་གོ་བ་ཀྱིས་
ང་ཚོ་ལ་བྲོན་པ་འདི་གནང་སྟེ། ཁོང་རང་དང་ཁོང་གི་བུ་རྒྱུ་མས་དང་སྐྱུ་གས་དེ་
ཚོས་དེ་ནས་བཏུངས་པས། བྲོད་ཁོང་ལས་ཆེ་བ་ཡིན་ནམ་” ཞེས་བཤད།
13 ལན་དུ་ཡེ་བྱས་“སྐྱུ་གང་ཚུ་འདི་ལས་བཏུངས་ན་ཡང་བསྐྱུར་སྐྱོམ་པར་
འགྲུར། 14 འོན་ཏེ་སྐྱུ་གང་ངས་སྟེར་བའི་ཚུ་དེ་ལས་བཏུངས་ན་ནམ་
ཡང་མི་སྐྱོམ་སྟེ། ངས་སྟེར་བའི་ཚུ་དེ་ཁོའི་ནང་ན་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཆོལ་ཚུ་
འཕྱར་བའི་ཚུ་མིག་ཅིག་ལྟ་བུ་ཡིན་པར་འགྲུར་” ཞེས་གསུངས། 15 བུད་མེད་
དེས་“སྐྱེ་ཞབས་ལགས། ཚུ་དེ་ང་ལ་གནང་རོགས། དེས་ང་སྐྱོམ་པར་མི་
འགྲུར་ཏེ་ཚུ་ལེན་དུ་འདི་སུ་ཡང་ཡང་ཡོང་མི་དགོས་” ཞེས་ཟེར་བ་དང་། 16
ཡེ་བྱས་“སོང་ལ་བྲོད་ཀྱི་བྲོ་ག་འོས་ནས་འདི་སུ་ཤོག་” ཅེས་

ལེའུ་བཞི་པ།

གསུངས་པ་ན།

17 བུད་མེད་དེས་“ང་ལ་ཁྱོད་ག་མེད་”ཅེས་བཤད་པ་དང་ཡེ་ལྷུས་“ཁྱོད་ཀྱིས་

ང་ལ་ཁྱོད་ག་མེད་ཅེས་ཟེར་བ་དེ་བདེན་པ་ཡིན། 18 སྡོན་ཚད་ཁྱོད་ལ་ཁྱོད་ག་ལྟ་

ཡོད་ལྟོང་སྟེ། ད་ལྟ་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་ཁྱོད་ག་མ་ཡིན། ཁྱོད་ཀྱིས་གཏམ་

བདེན་པར་བཤད་”ཅེས་གསུངས་པ་དང་། 19 བུད་མེད་དེས་“སྐྱུ་

ཞབས་ལགས། ངས་ཁྱེད་རང་ནི་ལུང་སྡོན་པ་ཞིག་ཡིན་པར་མཐོང་།

20 ང་ཚོའི་མེས་པོས་དེ་ལོ་འདིའི་སྟེང་དུ་དགོན་མཚོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱས་པ་

ཡིན། འོན་ཀྱང་ཡ་ཉུང་པ་ཁྱེད་ཚོས་དགོན་མཚོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱེད་

དགོས་པའི་གནས་ནི་ཡེ་ལྷུ་ལེམ་གྲོང་ཁྱེད་ཡིན་ཟེར་”ཞེས་བཤད།

21 ཡེ་ལྷུས་“ཨ་ཙག་ལགས། ང་ལ་ཡིད་ཆེས་བྱོས་དང་། རི་བོ་འདི་དང་ཡེ་

ལྷུ་ལེམ་དུ་ཁྱེད་ཚོས་ཡབ་ལ་བསྟེན་བཀུར་མི་ལྷུ་བའི་དུས་ཤིག་ཡོང་བར་

འགྱུར། 22 ཁྱེད་ཚོས་གང་མི་ཤེས་པ་དེ་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱེད་ཅིང་། ང་

ཚོས་གང་ཤེས་པ་དེ་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱེད། ཅི་ལགས་ཤེ་ན། ཐར་པ་ནི་

ཡ་ཉུང་པ་རྣམས་ནས་འབྱུང་ངོ་། 23 འོན་ཀྱང་བཙོས་མིན་གྱི་བསྟེན་

བཀུར་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དགོན་མཚོག་གི་དམ་པའི་ཕྱགས་ཉིད་དང་བདེན་པ་

ཉིད་ཀྱི་སྐྱོན་ས་ཡབ་དགོན་མཚོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་ལྷུ་བའི་དུས་ཤིག་འོངས་པར་

འགྲུར་ལ། འོང་བཞིན་པ་ཡང་ཡིན། ཡབ་དགོན་མཚོག་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་མི་

རྣམས་ལ་དགེས་ཤིང་གཟིགས་སོ། 24 དགོན་མཚོག་ནི་བྱུགས་ཉིད་ཡིན་

པས། ཁོང་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱིས་དམ་པའི་བྱུགས་ཉིད་དང་

བདེན་པ་ཉིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྟེན་བཀུར་བྱེད་དགོས་” ཞེས་གསུངས། 25

བྱད་མེད་དེས་ཁོང་ལ་“སྐབས་མགོན་ལྷ་གི་ཀ་ཀྱི་ཁོང་ནི་ཁི་རི་སིའི་ཕོ་

ཡང་ཟེར་། སྐབས་ཡོད་པར་ངས་ཤེས། ཁོང་སྐབས་སྐབས་ང་ཚོར་དོན་ཐམས་

ཅད་སྒོ་ག་པར་འགྲུར་” ཞེས་བཤད། 26 ཡེ་བྱས་ཁོ་མོར་“ང་ནི་བྱེད་

དང་གྲོང་མོལ་བྱེད་མཁན་སྐབས་མགོན་ལྷ་གི་ཀ་དེ་ཡིན་ཅོ་” ཞེས་གསུངས།

27 དེའི་ཚེ་ཉེ་གནས་ཚོ་ལོག་ཡོང་ནས། ཡེ་བྱས་བྱད་མེད་ཅིག་དང་གཏམ་

བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་མཐོང་ནས་ཡ་མཚན་སྐྱེས་མོད། སུས་ཀྱང་བྱེད་རང་ཅི་དགོངས་

སམ། བྱད་མེད་འདི་དང་ཅི་ལ་གསུང་གྲོང་མཚན་ཅེས་བཀའ་འདྲི་མ་ཞུས།

28 བྱད་མེད་དེས་རང་གི་ཚུ་སྒོད་དེར་བཞག་སྟེ། གྲོང་བྱེད་དུ་སོང་ནས་

མི་ཚོ་ལ་ 29 “ཤོག་ལ་ལྟོས་དང་། འདི་རུ་མི་ཞིག་ཡོད་དེ་ངས་བྱས་

པའི་ལས་ཀ་ཐམས་ཅད་ང་ལ་གསུངས་བྱུང་བས། སྐབས་མགོན་ལྷ་གི་ཀ་ཡིན་

སྲིད་དམ་” ཞེས་སྐྱེས་པ་དང་། 30 དེ་ཚོ་གྲོང་བྱེད་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་དུ་སོང་ནས་ཡེ་

ལྷུ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཡོང་། 31 དེའི་རྒྱུ་སྲུ་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་ལ་“རབ་བྱི”

ཞལ་བཟུང་བཞེས་”ཞེས་ཞུས་ཀྱང་། 32 ཁོང་གིས་དེ་ཚོར་“བྱེད་ཚོལ་རྒྱས་

མེད་པའི་ཁ་བཟུང་གིས་ང་ལ་ཡོད་”ཅེས་གསུངས།

33 དེའི་སྤྱིར་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱིས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་“མི་ཞིག་གིས་ཁོང་

ལ་ཁ་བཟུང་གིས་བསྐྱུལ་ལམ་”ཞེས་འདྲི་བཞིན་ཡོད། 34 ཡི་ལྷུས་དེ་ཚོར་

“ང་མངགས་མཁུ་དགོན་མཚོག་གི་བྱུགས་དགོངས་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་དང་ཁོང་གི་

འཕྲིན་ལས་སྐྱབ་པ་ནི་ངའི་ཁ་བཟུང་ཡིན། 35 བྱེད་ཚོའི་གཏམ་དཔེ་ལྟར་

ད་དུང་སྐྱབ་བཞིན་ཡོད་དེ་དེ་ནས་ཞིང་རྩ་རམ་ཡོང་བཤད་པ་མ་ཡིན་ནམ། འོན་

ཀྱང་ངས་བྱེད་རྣམས་ལ་བཟུང་། ཞིང་ལ་ལྷོས་དང་། ད་ལྟ་ལོ་ཉོག་

གསེར་གྱི་མདོག་ཏུ་གྱུར་བས་རྩ་རམ་ནོ། 36 རྩ་མཁུ་གྱིས་སྐྱོབ་

ཅིང་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚོའི་སྤྱིར་འབྲས་བུ་སྤྱད་བཞིན་ཡོད། དེར་བརྟེན་ས་པོན་

འདེབས་མཁུ་དང་ཞིང་རྩ་མཁུ་གཉིས་ཀ་མཉམ་དུ་དགའ་བར་བྱེད།

37 གཅིག་གིས་འདེབས། གཅིག་གིས་རྩ་མཁུ་པའི་གཏམ་དཔེ་དེ་བཞིན་

བདེན་པ་ཡིན། 38 བྱེད་ཚོས་ལས་མ་བྱས་པའི་ཞིང་ལ་ངས་བྱེད་རྣམས་རྩ་

བའི་སྤྱིར་བཏང་། གཞན་རྣམས་ཀྱིས་དེར་ལས་ཀ་བྱས་ནས། བྱེད་ཚོར་ནི་

ལས་དེའི་ཁོ་བཟུང་གོ་བ་”ཅེས་གསུངས།

⁹ རབ་བྱི་བཟུང་ན་ཡ་ཏུ་དུ་པའི་ཚོས་གྱི་སྐྱོབ་དཔོན་ཡིན།

39 བྱད་མེད་དེས་ཁོང་གིས་ངས་བྱས་པའི་ལས་ཐམས་ཅད་ང་ལ་
 གསུངས་པ་ཡིན་ཞེས་དཔང་པོ་བྱས་པས་གྲོང་ཁྱིམ་དེའི་ས་མར་ཡུ་པ་མང་པོས་ཡི་
 བྱུ་ལ་དད་པ་བྱས། 40 དེའི་ཕྱིར་ས་མར་ཡུ་པ་རྣམས་ཁོང་གི་དྲུང་དུ་ཡོང་
 སྐབས་ཁོ་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ་ཞེས་ཞུས་པས་ཁོང་ཉིན་གཉིས་
 དེར་བཞུགས། 41 ཁོང་གིས་བཀའ་གསུངས་པས་མི་སྲུང་ལས་ཇེ་མང་
 བས་དད་པ་སྐྱེས་པ་དང་། 42 དེ་ཚོས་བྱད་མེད་དེར་“ད་ང་ཚོས་བྱོད་
 གྱི་གཏམ་ཁོ་ན་ཐོས་པས་དད་པ་མི་བྱེད་དེ་ང་ཚོ་རང་གིས་ཐོས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་ཁོང་
 བྱི་དངོས་གནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་སྐབས་མགོན་ཡིན་པར་གཤམ་སོ་”ཞེས་བཤད།
 43 ཉིན་གཉིས་དེའི་རྗེས་སུ་ཁོང་ཡུལ་དེ་ནས་ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་ཕྱི་བས།
 44 ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ཡེ་བྱུ་ཉིད་གྱིས་པ་ཡུལ་ན་ལུང་སྟོན་པ་ལ་བཀའ་རྟེན་
 མེད་དོ་ཞེས་དཔང་པོ་མཛད། 45 ག་ལིལ་པ་ཚོ་པེ་སག་གི་དུས་ཚེན་སྐབས་
 སུ་ཡེ་རུ་ག་ལེམ་ལ་སོང་ནས་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་ངོ་མཚར་བའི་དོན་ཐམས་ཅད་
 མཐོང་བས། ཡེ་བྱུ་ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་བྱོན་སྐབས་དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་དགའ་བསུ་
 ཞུས། 46 ཡེ་བྱུ་ཡང་བསྐྱུར་ག་ལིལ་ཡུལ་གྱི་ཀ་རྒྱ་ཟེར་བའི་གྲོང་ཚོར་
 ཕྱི་བས། སྲུང་ཁོང་གིས་གནས་དེར་ཚུ་རྒྱན་ཆང་དུ་འགྱུར་བར་མཛད།

ལེའུ་བཞི་པ།

ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོའི་དཔོན་རིགས་ཤིག་གི་བྱ་ཀ་ཨར་ན་རྒྱམ་གྲོང་ཁྱིམ་དུ་ན་

ཡོད་དེ། 47 དཔོན་རིགས་དེས་ཡེ་ཤུ་ནི་ཡ་རྒྱ་དུ་ཡུལ་ནས་ག་ལིལ་དུ་

ཐེབས་པའི་གཏམ་ཐོས་ནས། ཁོང་གི་དུང་དུ་སྦྱིན་ཏེ་ཁོའི་བུ་འཆི་བ་ལ་ཐུག་

པས་ཡེ་ཤུ་ཀ་ཨར་ན་རྒྱམ་དུ་མར་ཐེབས་ནས་བུའི་ནད་གསོ་བར་མཛད་པའི་ལུ་བ་

ཐུལ། 48 ཡེ་ཤུས་མི་དེར་“གལ་ཏེ་ཁྱེད་རྣམས་ཀྱིས་རྟགས་དང་ངོ་མཚར་

བའི་དོན་རྣམས་མ་མཐོང་ན་དད་བ་མི་བྱེད་”ཅེས་གསུངས། 49 ལན་དུ་

རྒྱལ་པོའི་དཔོན་རིགས་དེས་“སྐྱེ་ཞབས་ལགས། ངའི་བུ་མ་འཆི་གོང་ལ་

ཐེབས་པར་མཛོད་”ཅེས་ལྟས། 50 ཡེ་ཤུས་“སོང་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་བུ་གསོན་ནོ་”

ཞེས་གསུངས། མི་དེས་ཡེ་ཤུས་གསུངས་པའི་བཀའ་ལ་ཡིད་ཆེས་ཏེ་སྦྱིར་

ལོག་སོང་བ་དང་། 51 ཁོང་སྦྱིར་ལོག་དུས་དེའི་གཡོག་པོ་རྣམས་རྒྱར་

ཡོང་བ་དང་ཁོང་ཐུག་ནས་བུ་གསོན་པའི་གཏམ་བཤད། 52 དེ་ནས་ཁོང་གིས་

ནད་གསོ་བའི་རྒྱ་ཚོད་དྲིས་པ་ན་དེ་ཚོས་“ཁ་སང་སྦྱི་དྲོའི་རྒྱ་ཚོད་དང་པོར་ཙམ་ལ་

ཚ་བ་འཇགས་”ཞེས་བཤད། 53 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཁྱེད་ཀྱི་བུ་གསོན་ནོ་ཞེས་

གསུངས་པའི་རྒྱ་ཚོད་དེ་རང་ལ་བུ་སོས་པར་གྱུར་བ་ལ་ཡིས་ཤེས་ཏེ། ས་རང་ཉིད་

དང་ཁྱིམ་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་ལ་དད་བ་བྱས། 54 འདི་ནི་ཡེ་ཤུ་ཡ་རྒྱ་

དུ་ཡུལ་ནས་ག་ལིལ་དུ་ཕེབས་ནས་བསྟན་པའི་ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་གཉིས་པ་

ཡིན་ལོ།།

ལེའུ་ལྷ་པ།

1 དེ་ནས་ཡ་རྩ་དུ་པའི་དུས་ཆེན་ཞིག་ཡོད་དེ། ཡེ་ལྷ་ཡེ་རུ་ཤ་ལམ་
 གོང་ཁྱིམ་ལ་ཡར་ཐེབས། 2 ཡེ་རུ་ཤ་ལམ་གྱི་ལུག་སྒྲིའི་རྩ་ར་རྗེ་ད་བུ་ཞིག་
 ཡོད་པ་ཡ་རྩ་དུ་པའི་སྐད་དུ་བེ་ཐེས་དུ་ཞེས་བྱ་བ་གཡབ་ལྷ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡོད།
 3 དེ་ཚོའི་ནང་ལ་ནད་པ་དང་། ལོང་བ་དང་། འ་བོ་དང་། ཡན་
 ལག་བསྐྱམས་པ་སོགས་མང་བོ་ཉལ་ཡོད་པ་ཡིན།¹⁰ 5 མི་ཞིག་འ་བོ་ཆགས་
 བས་ལོ་སུམ་རྩ་སོ་བརྒྱད་སོང་བ་ཞིག་དེར་ཡོད་དེ། 6 ཡེ་ལྷ་ས་འ་བོ་དེ་
 ཉལ་ཡོད་པ་གཟིགས་ཏེ་ཡུན་རིང་བོ་དེ་ལྟར་གནས་པ་མཁྱེན་ནས་མི་དེར་“ཁྱེད་
 གསོ་བར་འགྱུར་འདོད་དམ” ཞེས་གསུངས། 7 འ་བོ་དེས་ཁོང་ལ་“སྐྱེ་
 འབས་ལགས། ལུ་སྐྱོམ་སྐབས་ང་རྗེ་ད་བུར་འཇུག་པའི་མི་ང་ལ་མེད་པས།
 ང་ཡོང་དུས་ངའི་སྒོན་ལ་གཞན་ཞིག་ལུའི་ནང་དུ་འཇུག་ཟེན” ཞེས་བཤད།

¹⁰ ཡོ་ཉན་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་བལྟས་ཡིག་སྐོས་རྣམས་ལ་གཤམ་དུ་ཡོད་པ་མེད་དོ།

3 (ཁ་) ལུ་འཕྲོམས་པ་སྐྱུག 4 ལུ་འཕྲོམས་པའི་རྒྱ་མཚན་ནི་སྐབས་སྐབས་སུ་དཀོན་མཆོག་གི་
 ཕོ་ཉ་ཞིག་གིས་ལུ་རྗེ་ད་བུར་ཐེབས་ཏེ་ལུ་བསྐྱམས་ནས། བད་པ་སུ་ལུའི་ནང་དུ་སྒོན་ལ་འཇུག་བ་
 དེའི་ནད་གང་ཡང་གསོ་བར་གྱུར།

8 ཡེ་བྱས་“ཡར་ལོངས་ལ་ཉལ་བྲི་ཁྱུང་ཉེ་གོམ་པར་རྒྱུང་དང་”ཞེས་གསུངས་

མ་ཐག 9 མི་དེ་དྲག་པར་གྱུར་ནས། རང་གི་ཉལ་བྲི་ཁྱུང་ནས་སྦྱིར་

སོང་། 10 ཡ་ཉུ་དུ་པའི་

དཔོན་རིགས་ཚོས་ནད་སོས་པར་གྱུར་བའི་མི་དེར་“དེ་རིང་ངལ་གསོ་བའི་ཉེན་མོ་
ཡིན་པས་བྲིམས་ལྟར་བྱེད་གྱིས་ཉལ་བྲི་ལ་ཁྱུང་མི་ཚོག་”ཅེས་བཤད།

11 མི་དེས་“ངའི་ནད་སེལ་མཁན་དེས་ང་ལ་ཉལ་བྲི་ཁྱུང་ཉེ་སོང་དང་ཞེས་
གསུངས་པ་ཡིན་”ཞེས་བཤད་པས། 12 དེ་ཚོས་“ཉལ་བྲི་ཁྱུང་ཉེ་སོང་དང་

ཞེས་ཟེར་བའི་མི་སྲུ་ཡིན་”ཞེས་དྲིས་ཀྱང་། 13 བད་ལས་ཐར་བའི་མི་དེས་
ཁོང་སྲུ་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས། གནས་དེར་མི་ཚོགས་མང་བས་ཡེ་བྱ་ཐེབས་ཟིན་

པའི་སྦྱིར་རོ། 14 དེའི་རྗེས་སྲུ་ཡེ་བྱས་མཚོན་ཁང་ཆེན་མོའི་ནང་ལ་མི་དེ་
གཟིགས་ནས་ཁོ་ལ་“ལྟོས་དང་། བྱིད་རང་དྲག་པར་གྱུར་བས། ད་ནས་

བཟུང་སྟོན་ཉེས་མ་བྱོས་ཤིག གལ་ཉེ་བྱས་ན་བྱིད་ལ་སྲུག་བསྐྱལ་དེ་ལས་ཆེ་བ་
ཞིག་འཕོག་སྲིད་”ཅེས་གསུངས། 15 མི་དེ་ལར་སྦྱིན་ནས་ཡ་ཉུ་དུ་པའི་

དཔོན་རིགས་ཚོར་རང་གི་ནད་སེལ་མཁན་དེ་ནི་ཡེ་བྱ་རེད་ཅེས་བཤད།

16 ཡེ་བྱས་ངལ་གསོ་བའི་ཉེན་མོར་དེ་ལྟར་མཛད་པས་ཡ་ཉུ་དུ་པའི་

ལེའུ་ལྷ་པ།

དཔོན་རིགས་ཚོས་ཁོང་ལ་གནོད་སྐྱེལ་བའི་འགོ་བཅུགས། 17 འོན་ཀྱང་

ཡེ་བྱས་ཁོ་ཚོར་“ངའི་ཡབ་ཀྱིས་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཡང་འཕྲིན་ལས་མཛད་དེ།

ངས་ཀྱང་འཕྲིན་ལས་སྐྱབ་བཞིན་ཡོད་”ཅེས་གསུངས་པས། 18 ཡ་ཏུ་དུ་བའི་

དཔོན་རིགས་ཀྱིས་དེ་བས་ཀྱང་ཁོང་གསོད་ཐབས་བཅུ་ལ། ཅི་ལགས་ཟེར་ན།

ཡེ་བྱས་ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མོའི་བྲིམས་ལས་འགལ་བ་མ་ཟད། དགོན་མཚོག་

ང་རང་གི་ཡབ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བས་ཁོང་རང་དགོན་མཚོག་དང་གཅིག་ནང་བཞིན་

མཛད་པའི་སྲིར་འོ། 19 ཡང་ཡེ་བྱས་“ངས་བྱེད་རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་

པར་ཟེར་རྒྱུར། སྲས་ཀྱིས་ཡབ་ལ་མ་བརྟེན་པར་ཅིའང་བྱེད་བྱབ་མི་སྲིད།

ཡབ་ཀྱིས་གང་མཛད་པ་བཞིན་དུ་སྲས་ཀྱིས་ཀྱང་མཛད། ཡབ་ཀྱིས་ཅི་མཛད་པ་

དེ་མ་གཟིགས་པར་སྲས་ཀྱིས་ཅིའང་མཛད་མི་སྲིད། 20 གང་ལགས་ཟེར་ན།

ཡབ་ཀྱིས་སྲས་ལ་བྱམས་པས་ཁོང་རང་གིས་གང་མཛད་པ་ཐམས་ཅད་སྲས་ལ་

སྟོན་པ་མ་ཟད། དེ་ལས་ཀྱང་ངོ་མཚར་ཆེ་བའི་འཕྲིན་ལས་ཁོང་ལ་སྟོན་པར་

མཛད་དེ་བྱེད་ཚོ་ཡ་མཚན་སྐྱེད་པར་འགྱུར། 21 ཡབ་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་གཤིན་

པོ་རྣམས་སྲོང་ཞིང་དེ་ཚོར་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་གནང་བ་བཞིན། དེ་ལྟར་སྲས་

ཀྱིས་ཀྱང་སུ་ལ་དགེས་པ་དེར་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་གནང་ངོ། 22 ཡབ་

ཉིད་ཀྱིས་སུ་ལའང་བྲིམས་གཅོད་མི་མཛད། དེ་ཡོངས་སུ་སྲས་ལ་གནང་བ་

ཡིན་པས། 23 མི་ཐམས་ཅད་ཡབ་ལ་བཀུར་སྟེ་ལྷུ་བ་ལྟར། སྲས་ལ་

ཡང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བཀྱར་སྟེ་ལྷ་བར་འགྱུར། སྐྱམས་ལ་བཀྱར་སྟེ་མི་ལྷ་མཁན་
དེས་སྐྱམས་མངགས་མཁན་ཡབ་ལའང་བཀྱར་སྟེ་མི་ལྷ་ས། 24 ངས་ཁྱེད་

རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། ངའི་བཀའ་ལ་ཉན་ཅིང་ང་མངགས་
མཁན་ཡབ་དཀོན་མཆོག་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡོད་པ་
དང་། མི་དེ་རྣམས་ཁྱིམས་གཙོད་མི་ལྷོང་བར་འཆི་བ་ནས་གསོན་པོར་གྱུར་ཡོད་
དོ” ཅེས་གསུངས། 25 ཡང་ཡེ་བུས་“ ངས་ཁྱེད་རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་

པར་ཟེར་རྒྱུར། ཚེ་མེད་པ་ནང་བཞིན་གྱི་མི་རྣམས་ཀྱིས་དཀོན་མཆོག་གི་
སྐྱམས་ཀྱི་གསུང་སྐད་ཐོས་པའི་དུས་ལ་འབབ་པར་འགྱུར་བ་མ་ཟད། དུས་དེ་ད་
ལྟ་ཡིན། ཡང་སྐད་དེ་ཐོས་པ་རྣམས་གསོན་པར་འགྱུར། 26 ཡབ་

ཉིད་ཚེ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་འབྱུང་ཁུངས་ཡིན་པ་ལྟར། དེ་བཞིན་ཁོང་གིས་སྐྱམས་
ལའང་མི་རྣམས་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་གནང་རྒྱའི་དབང་ཆ་བྱིན་ནོ། 27
ཡང་ཁོང་མིའི་རིགས་ཀྱི་སུ་ཡིན་པས། ཡབ་ཀྱིས་སྐྱམས་ལ་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་

ཁྱིམས་གཙོད་བྱེད་པའི་དབང་ཆ་གནང་དོ། 28 དུར་ཁང་ལ་ཡོད་པ་ཐམས་
ཅད་སྐྱམས་ཀྱི་གསུང་སྐད་ཐོས་ནས་འཐོན་པའི་དུས་ལ་འབབ་ཡོང་བ་ལ་བྱེད་ཚོ་ཡ་
མཚན་མ་སྟེད། 29 ལས་བབང་པོ་བྱས་པ་ཚོར་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཐོབ་

པའི་སྦྱིར་སྐྱར་གསོན་པར་འགྱུར་བ་དང་། ལས་ངན་བྱས་པ་ཚོ་ཁྱིམས་ཆད་ལྷོང་
བའི་སྦྱིར་ལང་བར་འགྱུར་རོ” ཞེས་གསུངས། 30 ཡེ་བུས་“ ཡབ་ལ་མ་བརྟེན་

ལེའུ་ལྷ་པ།

པར་ངས་ཅིའང་བྱེད་མི་སྲིད་དེ། ཡབ་ཀྱི་བཀའ་ཇི་ལྟར་ཐོས་པ་བཞིན་དུ་

བྲིམས་གཙོད་བྱེད། དེའི་སྤྱིར་ངའི་བྲིམས་ཚད་དེ་དྲང་པོ་ཡིན། གང་ལགས་

ཟེར་ན། ངས་རང་གི་བསམ་ཚུལ་བཞིན་དུ་མི་བྱེད་དེ། ང་མངགས་

མཁན་གྱི་དགོངས་པ་བཞིན་དུ་བྱེད། 31 གལ་ཏེ་ངས་རང་གིས་རང་ལ་

དཔང་པོ་བྱས་ན། ངའི་དཔང་པོ་དེ་བདེན་པ་མ་ཡིན། 32 འོན་ཀྱང་ང་ལ་

དཔང་པོ་བྱེད་མཁན་གཞན་ཞིག་ཡོད། ཡང་ཁོང་གིས་ང་ལ་དཔང་པོ་མཛད་

པ་ངས་དེ་བདེན་པ་ཡིན་པར་ཤེས། 33 བྱིད་རྣམས་ཀྱིས་བྱས་གསོལ་

མཁན་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་དྲུང་དྲུང་བང་ཆེན་བཏང་བ་དང་། ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བདེན་པ་

ལ་དཔང་པོ་བྱས། 34 འོན་ཀྱང་ངས་ནི་མི་ཡིས་དཔང་པོ་བྱེད་པ་ལ་མི་

རྟེན། བྱིད་ཚོར་ཐར་པ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་ངས་དོན་འདི་ཚོ་བཤད། 35 ཡོ་

ཉ་ནན་ནི་མར་མེ་འབར་ཞིང་འོད་འཕྲོ་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡོད་པ་ཡིན་ཏེ། བྱིད་ཚོ་ནི་

འོད་དེའི་ནང་རེ་ཞིག་དགའ་ཞིང་མོས། 36 འོན་ཀྱང་ང་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་དཔང་པོ་

ལས་ཆེ་བར་རྟེན། ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་འཕྲིན་ལས་སྐྱབ་ཏུ་གནང་བ་དང་ངས་བྱེད་

བཞིན་པའི་འཕྲིན་ལས་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ང་མངགས་མཁན་ཡབ་དགོན་མཚོག་ཡིན་

པར་དཔང་པོ་བྱེད།

37 ཡང་ང་མངགས་མཁན་ཡབ་དགོན་མཚོག་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ང་ལ་དཔང་པོ་

མཛད། བྱིད་ཚོས་ཁོང་གི་གསུང་སྐད་ཀྱང་གཏན་ནས་མ་ཐོས། ཁོང་གི་

སྐྱེད་བྱིབས་ཀྱང་གཏན་ནས་མ་མཐོང་། 38 བྱོད་ཚོས་ཁོང་གིས་མངགས་པ་

དེ་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་པས། ཁོང་གི་བཀའ་བྱོད་ཀྱི་སེམས་སུ་མི་གནས་”ཞེས་

གསུངས། 39 ཡི་བྱས་“བྱོད་ཚོས་གསུང་རབ་ནང་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་

ཚོའི་ལམ་ཡོད་ཅེས་བསམས་ནས་དེ་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ང་ལ་དཔང་

པོ་བྱེད་ཀྱང་། 40 བྱོད་ཚོ་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚོ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་ངའི་

སར་ཡོང་བ་མི་མོས། 41 ངས་མིའི་བཀའ་སྤྱི་མི་འཚོལ། 42 འོན་ཀྱང་

ངས་བྱོད་ཚོ་རྟོགས་པ་དང་། བྱོད་ཀྱིས་དགོན་མཚོག་ལ་མི་བརྟེན་བ་དེ་ངས་

ཤེས། 43 ང་ནི་ཡབ་ཀྱི་མཚན་ཐོག་ནས་ཡོང་བ་ཡིན་ཏེ་བྱོད་ཚོས་ང་རང་དང་

ལེན་མི་བྱེད། གཞན་ཞིག་རང་གི་མིང་ཐོག་ནས་ཡོང་ན་བྱོད་ཀྱིས་མི་དེ་དང་ལེན་

པར་བྱ། 44 བྱོད་ཚོ་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་བསྟོད་ར་བྱེད་པ་ལ་དགའ་སྟེ།

དགོན་མཚོག་གཅིག་པོ་དང་ཁོ་ན་ཡིན་པ་ལས་འབྱུང་བའི་བསྟོད་ར་མ་བཅོལ་ན།

བྱོད་ཚོས་ཡིད་ཆེས་ཇི་ལྟར་བྱེད། 45 ངས་ཡབ་ཀྱི་དྲུང་དུ་བྱོད་ཚོ་ལ་སྐྱོན་

འཇུགས་བྱེད་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་མ་སོམས་ཤིག བྱོད་ཚོར་སྐྱོན་འཇུགས་བྱེད་

མཁན་ནི་བྱོད་ཚོས་དེ་སྟོས་བྱས་སའི་ལུང་སྟོན་པ་མོ་ཤེ་རང་ཡིན། 46 གལ་

ཏེ་བྱོད་ཚོ་མོ་ཤེ་ལ་ཡིད་ཆེས་བྱས་པ་ཡིན་ན། ང་ལ་འང་ཡིད་ཆེས་བྱེད་པར་

འགྱུར། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ཁོང་གིས་ངའི་སྐྱོར་བྱིས་སོ། 47 འོན་

ཀྱང་ཁོང་གིས་གང་བྱིས་པར་ཡིད་ཆེས་མ་བྱས་ན། ངས་བཤད་པའི་གཏམ་ལ་

ལེའུ་ལྷ་བ།

ཡིད་ཆེས་བྱེད་པ་ཅི་ལ་སྲིད་”ཅེས་གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བྲུག་པ།

- 1 དེའི་རྗེས་སུ་ཡེ་བྲུག་ལི་ལ་མཚོའི་མར་ཕྱོགས་སུ་ཐེབས། རྒྱ་ལི་ལ་
མཚོ་ནི་ཉི་ཤེས་ལྷ་མཚོ་ཡང་ཟེར་༽ 2 མི་ཚོགས་མང་པོས་ཁོང་གིས་ནད་པ་
ཚོ་ལ་མཛད་པའི་ངོ་མཚར་བའི་དོན་མཐོང་བས་ཁོང་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས།
- 3 ཡེ་བྲུག་གི་ཞེན་ལ་ཐེབས་ནས་རང་གི་ཉེ་གནས་དང་མཉམ་དུ་དེར་བཞུགས།
- 4 དེའི་ཚེ་བོ་སྐད་ཟེར་བའི་ཡ་རླུ་དུ་པའི་དུས་ཚེན་སྐྱེ་བས་པར་ཉེ་བ་ཡིན།
- 5 ཡེ་བྲུག་མི་ཚོགས་མང་པོ་ཁོང་གི་དུང་དུ་ཡོང་བཞིན་པ་གཟིགས་ནས་ཁོང་
གིས་ཉེ་གནས་མི་ལི་ལ་ལ་ “ང་ཚོས་མི་འདི་ཚོས་བརྒྱའི་བག་ལེབ་ག་ནས་ཉོ་བར་
སྲིད་” ཅེས་གསུངས། 6 ཁོང་གིས་ཅི་ལྟར་མཛད་རྒྱུ་ཡིན་པ་དེ་མཁྱེན་
པ་སྟེ། མི་ལི་ལ་ཉམས་ཚོད་ལེན་པའི་སྐྱེར་དེ་ལྟར་གསུངས། 7 ལན་དུ་
མི་ལི་ལ་གྱིས་ཁོང་ལ་ “དེ་ཅ་རིའི་དདུལ་སྐྱོར་ཉེས་བརྒྱའི་བག་ལེབ་མི་རེ་རེ་ལ་ཅུང་
ཟད་ཅིག་ཐོབ་ཀྱང་མི་འདད་” ཞེས་ཞུས།¹¹ 8 ཁོང་གི་ཉེ་གནས་རྣམས་
གྱི་ནང་ནས་གཞན་གཅིག་སི་མོན་བོ་རྩོ་ཡི་སྐྱེན་ཨན་དྲི་ཡས་ཁོང་ལ་

¹¹ དུས་དེར་དེ་ཅ་རི་གཅིག་ནི་ཉེ་གནས་གི་སྐྱེ་ཚེ་ཡོད་པ་ཡིན།

9 “འདིར་ཡོད་པའི་བུ་ཞིག་ལ་ནས་སྤྱིའི་བག་ལེབ་ལྡ་དང་ཉ་ཤ་ག་ཉིས་ཡོད་

ཀྱང་། མི་འདི་ཙམ་མང་པོ་ལ་ཅི་ཡན་” ཞེས་བཤད། 10 ཡེ་ལྷ་ས་

“མི་དེ་ཚོ་སྡོད་དུ་ཚུགས་དང་” ཞེས་གསུངས། ས་ཚད་ར་རྩ་མང་པོ་ཡོད་དེ་མི་

ཚོ་དེར་བསྐྱད། མི་ཚོ་གས་དེར་སྐྱེས་པ་ལྡ་སྟོང་ཙམ་ཡོད། 11 དེ་ནས་

ཡེ་ལྷ་ས་བག་ལེབ་སྤྱི་ཏུ་བསྐྱམས་ནས་དཀོན་མཚོ་ག་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ལྷན་པའི་

རྗེས་ལ་ས་ལ་བསྐྱད་ཡོད་པའི་མི་རྣམས་ལ་བག་ལེབ་དེ་བཞོན་དུ་བཅུག

ཉ་ཤ་དེ་ཚོ་ལས་ཀྱང་དེ་ཚོས་འདོད་པ་ཙམ་ལ་བཞོན་དུ་བཅུག 12 མི་ཚང་

མས་བཟས་ནས་འགྲངས་པར་ཀྱུར་ཏེ་ཡེ་ལྷ་ས་ཁོང་གིས་ཉེ་གནས་རྣམས་ལ་“ད་

ཅི་འང་ཚུད་ཟོས་མི་འགྲོ་བའི་སྤྱིར་བཏོན་ལྷན་སྐྱེས་དང་” ཞེས་གསུངས་པ་དང་།

13 དེ་ཚོས་བསྐྱེས་ཏེ་མི་ཚོས་བཟས་པའི་ནས་སྤྱིའི་བག་ལེབ་ལྡ་པོ་ལས་ལུས་

པའི་ཚག་དུམ་གྱིས་སྤྲེལ་བཅུ་ག་ཉིས་བཀའ། 14 མི་ཚོ་གས་གྱིས་ཡེ་

ལྷ་ས་མཛད་པའི་ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་དེ་མཐོང་བས་“འདི་ནི་དངོས་གནས་འཛིག་

རྟེན་ལ་ཐེབས་རྒྱུ་ཡོད་པའི་ལུང་སྟོན་པ་དེ་ཡིན་” ཞེས་བཤད། 15 ཡེ་ལྷ་ས་དེ་

ཚོས་ཁོང་རང་བཟུང་ནས་བཙན་ཡོད་གྱིས་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་ཅིས་ཡོད་པ་མཁྱེན་ནས་

གཅིག་ཕུར་རི་ལ་སྐྱར་ཐེབས། 16 དཀོན་ཏོ་སྤྱི་བས་དུས་ཡེ་ལྷ་སའི་ཉེ་གནས་

རྣམས་མཚོའི་འགྲམ་ལ་མར་སོང་དུས། 17 གྲུ་ཞིག་ལ་ལྷགས་ནས་མཚོའི་

ལེའུ་བྱུག་པ།

ཡེ་བྱུ་འཚོལ་བའི་སྤྱིར་ཀ་ཡར་ན་རྟམ་ལ་སྤྱིན།

25 མཚོའི་ཡར་སྤྱོད་ས་སྤྱོད་མཇལ་སྐབས་དེ་ཚོས་“རབ་བྱི།¹³

སྤྱིད་འདིར་ནམ་མཁའ་པ་ཡིན་”ཞེས་བཤད། 26 ལན་དུ་ཡེ་བྱུས་“ངས་

སྤྱིད་ཚོར་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། སྤྱིད་རྣམས་ང་འཚོལ་དོན་ནི་

རྟགས་རྣམས་མཐོང་བས་མ་ཡིན་པར་བག་ལེབ་བཟས་ནས་འགྲངས་པའི་སྤྱིར་རོ།

27 ཁ་ཟས་མི་རྟག་པ་དེ་ལ་འབད་ཚུལ་མ་བྱེད་ཀྱིས། དབག་ཏུ་མེད་པའི་

ཚོ་གནང་བའི་ཁ་ཟས་དེ་ལ་འབད་ཚུལ་གྱིས་ཤིག ང་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་ཞེས་

བས་སྤྱིད་ཚོ་ལ་ཁ་ཟས་དེ་སྟེར་བར་བྱ། གང་ཡིན་ཟེར་ན། ཡབ་དཀོན་

མཚོག་གིས་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་ལ་ཁོང་གི་སྤྱི་ཐེལ་བསྐྱོན་ཡོད་པ་ཡིན་”ཞེས་

གསུངས་པས། 28 དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་“དཀོན་མཚོག་གིས་ང་ཚོར་སྐྱབ་

དགོས་པའི་ལས་རྣམས་སྐྱབ་པའི་སྤྱིར་ང་ཚོས་ཅི་བྱེད་དགོས་”ཞེས་ཞུས་པ་དང་།

29 ཡེ་བྱུས་དེ་ཚོར་“དཀོན་མཚོག་གིས་བཏང་གནང་བ་དེ་ལ་དད་པ་བྱེད་པ་ནི་

དཀོན་མཚོག་གི་སྐྱབ་དགོས་པའི་ལས་དེ་ཡིན་ནོ”ཞེས་གསུངས། 30 དེ་

ཚོས་“འོ་ན་ང་ཚོས་དེ་མཐོང་ནས་སྤྱིད་ལ་ཡིད་ཆེས་པའི་སྤྱིར་སྤྱིད་ཀྱིས་ངོ་མཚར་

བའི་རྟགས་གང་ཞིག་མཇོང་བར་བྱ། སྤྱིད་ཀྱིས་ལས་ཅི་ཞིག་མཇོང་།

¹³ རབ་བྱི་ཟེར་ན་ཡ་རྟེན་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱོབ་དཔོན་ཡིན།

31 ང་ཚོའི་ལ་མེས་ཀྱིས་འབྲོག་སྟོང་ལ་མན་རྒྱ་ཟེར་བའི་ཁ་བཟས་བཟས།

མདོ་ལས་བྱིས་ཡོད་པ་ལྟར་ཁོང་གིས་དེ་ཚོར་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་

བག་ལེབ་བཟས་སུ་གནང་”ཞེས་བཤད།¹⁴

32 ཡེ་ལུས་དེ་ཚོར་“ངས་སྤྱིང་

རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར།

ལུང་སྟོན་པ་མོ་ཤེ་ཡིས་སྤྱིང་རྣམས་

ལ་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བག་ལེབ་གནང་མཁན་མ་ཡིན། ངའི་

ཡབ་ཀྱིས་སྤྱིང་ཚོར་ཞིང་ཁམས་ནས་བདེན་པའི་བག་ལེབ་གནང་མཁན་དེ་ཡིན།

33 དགོན་མཚོག་གི་བག་ལེབ་དེ་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་སྟེ་

འཛིག་ཉེན་ལ་ཚེ་གནང་མཁན་དེ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས།

34 དེ་ཚོས་“སྐྱུ་

ཞབས་ལགས། དུས་རྒྱུན་དུ་དེ་ལྟ་བུའི་བག་ལེབ་ང་ཚོ་ལ་གནང་ཚོགས་”ཞེས་

ཞུས་པ་དང་།

35 ཡེ་ལུས་“ང་ནི་ཚེའི་བག་ལེབ་དེ་ཡིན་ནོ། ངའི་

རྩལ་ཡོང་མཁན་དེ་མི་སྟོགས། ང་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་དེ་ནམ་ཡང་མི་སྟོམ།

36 འོན་ཀྱང་ངས་སྤྱིང་བཤད་པ་བཞིན་དུ་སྤྱིང་རྣམས་ཀྱིས་ང་མཐོང་ཡང་ང་ལ་

ད་དུང་དད་པ་མི་བྱེད།

37 ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་གནང་བ་ཐམས་ཅད་ངའི་

རྩལ་ཡོང་ངེས་ཡིན། སྐྱུ་ལའི་རྩལ་ཡོང་ན་ཡང་དེ་ངས་ནམ་ཡང་བསྐྱེད་པར་མི་

བྱ། 38 ང་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་དོན་ནི་ང་རང་གི་བསམ་

¹⁴ ཐེགས་པ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་16ཨང་4དང་། གསུང་མགུར་ལེའུ་78ཨང་24ལ་གསུངས།

ལེའུ་རྒྱལ་པ།

བ་སྐྱབ་ཏུ་མ་ཡིན་ཏེ། ང་མངགས་མཁན་དགོན་མཚོག་གི་དགོངས་པ་བཞིན་

དུ་སྐྱབ་པའི་སྦྱིར་ཡིན། 39 ང་མངགས་མཁན་དགོན་མཚོག་གི་དགོངས་

པ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། ཁོང་གིས་ང་ལ་གནང་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་ལས་གཅིག་ཀྱང་

མ་བརྟུག་པར། དེ་ཚོ་ཐམས་ཅད་དུས་ཀྱི་ཐ་མའི་ཉིན་མོར་སྤོང་དགོས་པ་དེ་

ཡིན། 40 སྐྱུ་ཀྱང་སྐྱས་མཇུག་ནས་ཁོང་ལ་དད་པ་བྱས་ན་དཔག་ཏུ་

མེད་པའི་ཚེ་ཐོབ་སྟེ་དུས་ཀྱི་ཐ་མའི་ཉིན་ལ་ངས་དེ་ཚོ་ཐམས་ཅད་གཤེན་པོའི་བྲོད་

ནས་སྤོང་བར་བྱ། དེ་ནི་ངའི་ཡབ་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས་སོ།

41 ཡེ་ཤུས་ང་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་པའི་བག་ལེབ་ཡིན་

ཞེས་གསུངས་པས་ཡ་ཏུ་དུ་བས་མ་རངས་པའི་གཏམ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་དེ།

42 “ཡེ་ཤུ་ཁོ་ཡོ་སེབ་ཀྱི་བུ་མ་ཡིན་ནམ། ཁོའི་པ་མ་ང་ཚོས་ངོ་མི་ཤེས་སམ།

ད་ལྟ་ཁོས་ང་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བ་ཇི་ལྟར་

ཡིན་”ཞེས་བཤད། 43 དེའི་ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“བྲོད་ཚོའི་བྲོད་དུ་མ་རངས་

པའི་གཏམ་མ་ཤོད། 44 ང་མངགས་མཁན་ཡབ་ཀྱིས་མི་འདྲེན་པར་སུ་

ཡང་ངའི་རྩར་ཡོང་མི་སྲིད། ཡང་ངས་དུས་ཀྱི་ཐ་མའི་ཉིན་ལ་མི་དེ་གཤེན་

པོའི་བྲོད་ནས་སྤོང་བར་བྱ། 45 ལུང་སྟོན་པའི་མདོ་ལ། དགོན་མཚོག་

གིས་དེ་ཚོ་ཐམས་ཅད་ལ་སློབ་པར་མཛད་པར་འགྱུར་ཞེས་བྲིས་ཡོད། ཡབ་

ཀྱི་བཀའ་ལ་མཉན་ཅིང་ཁོང་ལས་སྤྲུངས་པའི་མི་ཐམས་ཅད་ངའི་རྩུབ་ཡོང་།¹⁵

46 མི་སྲུས་ཀྱང་ཡབ་མཐོང་ལྗོངས་བ་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་མ་ཡིན་ཏེ།

དགོན་མཚོག་གི་དྲུང་ནས་ཡོང་བ་དེས་མ་གཏོགས་སྲུས་ཀྱང་ཡབ་མཐོང་མ་ལྗོངས་།

47 ངས་ཁྱོད་རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། ང་ལ་དད་པ་བྱེད་

མཁན་དེ་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡོད་དོ། 48 ང་ནི་ཚེའི་བག་ལེབ་ཡིན་ནོ།

49 ཁྱོད་ཚོའི་མེས་པོས་འབྲོག་སྟོང་ལ་མན་རྒྱ་ཟེར་བའི་ཁ་བཟས་བཟས་ཀྱང་གི།

50 འོན་ཀྱང་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་པའི་བག་ལེབ་དེ་འདི་ལྟ་

བྱ་ཡིན། མི་ཞིག་གིས་དེ་ལས་བཟས་ན་འཚི་མི་སྲིད། 51 ང་ནི་

ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་པའི་ཚེ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་བག་ལེབ་ཡིན། མི་སྲུས་

ཀྱང་བག་ལེབ་འདི་ལས་བཟས་ན་དུས་གཏོན་དུ་གསོན་པར་འགྱུར། ཡང་

འཇིག་རྟེན་གསོན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ངས་སྦྱིན་པར་བྱ་བའི་བག་ལེབ་དེ་ནི་ངའི་ག་

ཡིན་”ཞེས་གསུངས། 52 དེའི་ཕྱིར་ཡ་ཏུ་དུ་པས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་

ཚོད་སྲོང་བྱས་ཏེ་“མི་འདིས་ཁོའི་ག་ང་ཚོར་བཟས་སུ་སྟེར་བ་དེ་ཅི་ལ་སྲིད་”ཅེས་

བཤད་ནས། 53 ཡེ་ཤུས་“ངས་ཁྱོད་རྣམས་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར།

གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཚོས་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་ཡི་ག་དེ་མ་བཟས་གིང་། བླག་ཡང་མ་

¹⁵ ཡེ་ག་ཡུ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་54ཨང་13ལ་གཞིགས།

ལེའུ་རྒྱལ་པ།

བརྟུངས་ན། བྱོད་ཚོའི་ནང་ལ་དབག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་མེད་དོ།

54 ངའི་ཤ་ཟ་ཞིང་ངའི་བྲག་འཕྲུང་མཁན་ལ་དབག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡོད་དེ།

དུས་ཀྱི་ཐ་མའི་ཉིན་ལ་ངས་དེ་ཚོ་གཤིན་པོའི་བྱོད་ནས་སྤོང་བར་བྱ།

55 ངའི་ཤ་ནི་ཡང་དག་པའི་ཟས་ཡིན་ཅིང་ངའི་བྲག་ཡང་དག་པའི་བརྟུང་བ་

ཡིན་ནོ། 56 ངའི་ཤ་ཟ་ཞིང་ངའི་བྲག་འཕྲུང་མཁན་རྣམས་ང་དང་འགྲོགས་

ཏེ་གནས་ཡོད། ང་ཡང་དེ་རྣམས་དང་འགྲོགས་ཏེ་གནས་སོ། 57 བཏུན་

ནས་གསོན་པའི་ཡབ་ཀྱིས་ང་མངགས་པ་ཡིན་ཏེ། ང་ཡབ་ལ་བརྟེན་ཏེ་གསོན་པ་

བཞིན། དེ་ལྟར་ང་ཟ་མཁན་ནི་ང་ལ་བརྟེན་ཏེ་གསོན་པར་འགྱུར།

58 འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་བབ་པའི་བག་ལེབ་ཡིན།

བཟས་པ་དང་ཐ་མར་གི་བའི་བྱོད་ཀྱི་མེས་པོའི་བག་ལེབ་དང་མི་འདྲ།

བག་ལེབ་འདི་ཟ་མཁན་བཏུན་དུ་གསོན་པར་འགྱུར་རོ།” ཞེས་གསུངས།

59 ཁོང་གིས་དོན་འདི་ཚོ་ཀ་ཨར་ན་རྒྱམ་ལ་ཡོད་པའི་ཡ་རྒྱ་དུ་པའི་འདུཾ་ཁང་དུ་

ཚོས་སྟོན་དུས་གསུངས་སོ།

60 ཁོང་གི་རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་གྱི་ནང་ནས་མང་པོས་དེ་ཐོས་ནས་

“གསུང་འདི་ཁག་པོ་ཡིན་པས་སུས་ཁས་ལེན་བྱུབ་” ཅེས་བཤད།

61 འོན་ཀྱང་ཡེ་ཤུས་རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་རྣམས་མ་རངས་པའི་བཏུམ་ཤོད་

བཞིན་པ་མཁྱེན་ནས་དེ་ཚོར་“ངས་བཤད་པ་དེས་བྱོད་ཀྱི་དད་པ་ཉམས་སུ་འཇུག་

གཤམ། 62 བྱོད་རྣམས་ཀྱིས་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་སྤྲུལ་ཡོད་པའི་གནས་སུ་

ལོག་འགྲོ་བར་མཐོང་ན་ཅི་བསམ་ཡོང། 63 མི་རྣམས་ལ་ཆོ་གནང་མཁན་

ནི་དགོན་མཚོག་གི་དམ་པའི་བྱ་གས་ཉིད་ཡིན་ཏེ་མི་རྣམས་ཀྱི་འབད་ཚུ་ལ་ཕན་མེད་

དོ། ངས་བྱོད་ཚོར་བཤད་པའི་གཏམ་དེ་ནི་ཆོ་དང་བྱ་གས་ཉིད་ཡིན།

64 འོན་ཀྱང་བྱོད་ཚོའི་ནང་ནས་ཁ་ཅིག་གིས་མི་དད་”ཅེས་གསུངས།

གང་ལགས་ཟེར་ན། ཡེ་ཤུས་ཐོག་མ་ནས་དད་པ་མི་བྱེད་པ་རྣམས་དང་།

ཁོང་རང་དགའི་དབང་དུ་གཏོང་མཁན་སུ་ཡིན་པ་མཚུན། 65 ཡང་ཁོང་

གིས་“དེའི་སྤྱིར་ངས་བྱོད་རྣམས་ལ་ངའི་ཡབ་ཀྱིས་མི་གནང་བར་སུ་ཡང་ངའི་རྩར་

ཡོང་མི་སྲིད་ཅེས་བཤད་པ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས། 66 དེའི་སྤྱིར་ཁོང་གི་

རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་རྣམས་ལས་མི་མང་པོ་སྤྱིར་ལོག་ནས་ཁོང་དང་མ་འགྲོགས།

67 དེའི་རྒྱུན་གྱིས་ཡེ་ཤུས་ཉེ་གནས་བཅུ་གཉིས་པོ་ལ་“ད་བྱོད་ཚོ་ཡང་ཕར་

འགྲོ་འདོད་དམ་”ཞེས་བཀའ་དྲི་གནང་། 68 མི་མོན་པེ་འོས་“གཙོ་བོ་

ལགས། ང་ཚོ་སུའི་དུང་དུ་འགྲོ་བར་བྱ། བྱོད་ལ་དབག་ཏུ་མེད་པའི་ཆོའི་

གསུང་ཡོད། 69 ང་ཚོས་དད་པ་བྱས་ཤིང་བྱོད་ཉིད་དགོན་མཚོག་གི་

དུང་ནས་ཕེབས་པའི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་དེ་ཡིན་པར་ཤེས་”ཞེས་ཟེར།

70 ཡེ་ཤུས་“ངས་བྱོད་བཅུ་གཉིས་པོ་བདམས་པ་མ་ཡིན་ནམ། འོན་ཀྱང་

ལེན་ལྷན་གྱི་ལམ།

ཁྱོད་ཚོའི་ནང་ནས་གཅིག་ནི་བདུན་ཅིག་ཡིན་”ཞེས་གསུངས།

71 ཁོང་གིས་གསུངས་པའི་དོན་ནི་སི་མོན་དུ་གྱི་སི་ཀར་རེའི་བྱ་ལུ་དུ་ཡིན།

མི་འདི་ནི་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་ནས་གཅིག་ཡིན་གྱི་རྗེས་མ་ཡི་བྱ་དགའི་དབང་

དུ་གཏོང་མཁན་དེ་ཡིན་ལོ།།

ལེའུ་བདུན་པ།

- 1 དེའི་རྗེས་ལ་ཡེ་བྱ་ག་ལི་ལ་ཡུལ་གྱི་གནས་སོ་སོར་ཐེབས། ཁོང་
 ཡ་རྩ་དུ་ཡུལ་དུ་དེ་ལྟར་ཐེབས་མི་མཉེས། གང་ལགས་ཟེར་ན། ཡ་རྩ་དུ་
 བའི་དཔོན་རིགས་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་དགོང་བའི་གོ་སྐབས་བཙལ་གྱི་ཡོད་པའི་སྲིད་
 རོ།
- 2 དེའི་ཚེ་ཡ་རྩ་དུ་བའི་སྲིལ་བུའི་དུས་ཚེན་ཉེ་བར་སྐྱབས་པས།
 ཁོང་གི་རུ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་ལ་“ད་ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་མ་འན་རྣམས་
 ཀྱིས་ཁྱེད་ཀྱིས་ཁྱེད་བའི་ལས་རྣམས་མཐོང་བའི་སྲིད། ས་ཆ་འདི་དང་འབྲལ་
 བས་ཡ་རྩ་དུ་ཡུལ་དུ་སོང་དང་།
- 4 མི་སྲུང་གྲང་སྟོན་གྲགས་ཅན་དུ་འགྱུར་
 འདོད་ན་དོན་གང་ཡང་ལྷོག་ཏུ་མི་བྱེད། གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་འདི་རྣམས་
 མཛོད་ན། འཛིག་རྟེན་ལ་མངོན་པར་མཛོད་”ཅེས་ཞུས།
- 5 ཅི་ལགས་
 ཟེར་ན། ཁོང་གི་རུ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་གྲང་ཁོང་ལ་དད་པ་མ་བྱས།
- 6 དེའི་སྲིད་ཡེ་བྱས་དེ་ཚོར་“ཁྱོད་ལ་རྒྱུན་དུ་གོ་སྐབས་ཡོད་གྲང་། བའི་དུས་
 ལ་ད་དུང་མ་བབ།
- 7 འཛིག་རྟེན་གྱི་མི་ཚོས་ཁྱོད་ཚོར་སྤང་བའི་རྒྱ་མཚན་ཅི་
 ཡང་མེད། འོན་ཀྱང་ངས་དེ་ཚོས་ཁྱེད་བའི་ལས་ངན་པ་ཡིན་པར་དཔང་བོ་བྱེད་
 བས་ང་ལ་སྤང་།
- 8 ཁྱོད་ཚོ་དུས་ཚེན་ལ་སོང་ནི་ག བའི་དུས་ལ་ད་
 དུང་མ་བབ་པས། བའི་དུས་ཚེན་འདི་ལ་ད་ལྟ་མི་འགོ་”ཞེས་གསུངས་ནས་

ལེའུ་བདུན་པ།

9 ག་ལིལ་ཡུལ་དུ་གནས། 10 འོན་ཀྱང་ཁོང་གི་རུ་བོ་རྣམས་དུས་ཚེན་

དེ་ལ་སོང་བའི་རྗེས་སུ་ཁོང་ཡང་མངོན་སུམ་དུ་མ་ཐེབས་པར་གསང་སྟབས་ཀྱིས་
དེར་ཐེབས། 11 ཡ་རུ་དུ་བའི་དཔོན་རིགས་ཚོས་དུས་ཚེན་གཏོང་སར་

ཁོང་བཙུག་ཏེ་“ཁོ་གང་དུ་ཡོད་”ཅེས་བཤད། 12 མི་ཚོ་གས་ཀྱི་ནང་ཁོང་
གི་སྐོར་ལ་བྱབ་བྱབ་ཏུ་སྐྱབ་བའི་གཏམ་མང་པོ་བྱུང་སྟེ། ཁ་ཅིག་གིས་“ཁོང་མི་

བཟང་པོ་ཡིན་”ཞེས་བཤད་པ་དང་། ཁ་ཅིག་གིས་“དེ་ལྟར་མ་ཡིན། མི་
མང་པོར་མགོ་སྐོར་གཏོང་མཁན་ཞིག་ཡིན་”ཞེས་བཤད། 13 འོན་ཀྱང་

ཡ་རུ་དུ་བའི་དཔོན་རིགས་ལ་འཛིགས་པས་སུས་ཀྱང་མངོན་སུམ་གྱི་སྐོར་ནས་ཁོང་
གི་སྐོར་གཏམ་མ་བྱས། 14 དེ་ནས་དུས་ཚེན་གྱི་ཕྱིད་ཅུམ་ལ་ཡེ་བྱ་

མཚོད་ཁང་ཚེན་མོའི་སྐོར་རར་ཐེབས་ནས་ཚོས་བསྟན་འགོ་བཙུགས། 5 དེར་
ཡ་རུ་དུ་བའི་དཔོན་རིགས་ཡ་མཚན་སྐྱེས་ནས་“མི་འདིས་ཚོས་ནམ་ཡང་མ་

བསྟན་པས་ཀྱང་། ཅི་ལྟར་ཚོས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་བ་ཡིན་”ཞེས་བཤད།

16 ལན་དུ་ཡེ་བྱས་“ངའི་བསྟན་པ་འདི་ནི་ང་རང་གི་བསྟན་པ་མ་ཡིན་ཏེ།

ང་མངགས་མཁན་དགོན་མཚོག་ནས་བྱུང་བ་ཡིན། 17 སུ་ཡང་དགོན་མཚོག་
གི་བྱུགས་དགོངས་བཞིན་དུ་སྐྱབ་པར་ཚོད་སེམས་བཙུགས་ན། བསྟན་པ་

འདི་ནི་དགོན་མཚོག་ནས་བྱུང་ངམ། ང་ན་ངས་རང་ཐོག་ནས་བཤད་པ་ཡིན་

ཤེས་པར་འགྱུར། 18 རང་ལ་བརྟེན་ནས་གཏམ་བཤད་པ་ནི་རང་གི་

གྲགས་པ་གཉེས། འོན་ཀྱང་རང་གཏོང་མཁན་གྱི་གྲགས་པ་གཉེས་བ་དེ་ནི་

བདེན་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ནང་ལ་བཙོས་མ་ཅི་ཡང་མེད། 19 ལུང་སྟོན་

པ་མོ་ཤེ་ཡིས་སྟོང་རྣམས་ལ་བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་མ་ཡིན་ནམ། སྟོང་ཚོའི་

ནང་ནས་མི་གཅིག་ཀྱང་བཀའ་བྲིམས་མི་སྲུང་། སྟོང་རྣམས་ཀྱིས་ང་གསོད་

པའི་གོ་སྐབས་འཚོལ་བ་ཅིའི་ཕྱིར་ཡིན་”ཅེས་གསུངས་པ་དང་། 20 ལན་དུ་

མི་ཚོགས་ཀྱིས་“སྟོང་ལ་འདྲེ་ཞིག་ཞུགས་འདུག སུས་སྟོང་གསོད་པར་

འབད་བཞིན་ཡོད་”ཅེས་བཤད། 21 ཡེ་ལུས་“ངས་ངོ་མཚར་བའི་ལས་

ཤིག་བྱས་པས་སྟོང་ཚོ་ཐམས་ཅད་ཡ་མཚན་སྐྱེས། 22 ལུང་སྟོན་པ་མོ་ཤེ་

ཡིས་སྟོང་ཚོར་དགོན་མཚོག་གིས་གནང་བའི་ཞལ་ཆད་དེ་སྲུང་བའི་རྟགས་རྒྱག་

པའི་བཀའ་བྲིམས་གནང་ཡོད་པས། ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་ལའང་སྟོང་ཚོས་

རང་གི་བུ་ལ་རྟགས་དེ་རྒྱག་པའི་ལུགས་སྟོལ་སྲུང་།¹⁶ རྟོན་ཀྱང་དོན་དམ་

དུ་ལུགས་སྟོལ་དེ་ནི་མོ་ཤེ་རང་ནས་མ་བྱུང་། མེས་པོའི་དུས་ནས་བྱུང་།༽

23 ད་མོ་ཤེའི་བཀའ་བྲིམས་དང་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་ལ་མི་

ཞིག་ལ་དགོན་མཚོག་གིས་གནང་བའི་ཞལ་ཆད་དེ་སྲུང་བའི་རྟགས་ལེན་ན།

¹⁶ རྟགས་འདི་ནི་ཕོ་མཚན་གྱི་མདུན་སྐྱགས་གཙོད་པ་ཡིན།

ལེའུ་བདུན་པ།

ངས་ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་ལ་མི་ཞིག་གི་ལུས་ཡོངས་སུ་གསོ་བར་བྱས་པས་བྱོད་ཚོ་
ང་ལ་བྲོས་སམ། 24 ངོ་ལ་བལྟས་ཏེ་བྲིམས་གཙོད་མ་བྱོས། 25

བ་ཉིད་ལ་བལྟས་ཏེ་བྲིམས་གཙོད་བྱོས་ཤིག་”ཅེས་གསུངས།

25 དེའི་སྤྱིར་ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་པ་ཁ་ཅིག་གིས་“དཔོན་རིགས་ཚོས་གསོད་

ཐབས་བྱེད་པའི་མི་དེ་འདི་མ་ཡིན་ནམ། 26 ད་ལྟོས་དང་། ཁོང་

གིས་མངོན་སུམ་དུ་གཏམ་གསུངས་བཞིན་པ་ལ་དེ་ཚོས་ཅི་ཡང་མི་ཟེམ།

དཔོན་རིགས་ཚོས་མི་འདི་སྐྱབས་མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་ཡིན་པ་དངོས་གནས་ཤེས་སམ།

27 ང་ཚོར་མི་འདི་ག་ནས་བྱུང་བ་རྒྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་སྐྱབས་མགོན་ལྷ་

ཤི་ཀ་འབྱོན་པའི་ཚེ་ཁོང་ག་ནས་འབྱུང་སུས་ཀྱང་མི་ཤེས་”ཞེས་ཟེམ།¹⁷

28 མཚོད་ཁང་ཆེན་མོའི་སྒོ་རང་ཚོས་བསྟན་པའི་སྐབས་ཡེ་ཤུས་གསུང་སྐད་

ཆེན་པོས་“བྱེད་ཚོས་ང་རང་སུ་ཡིན་པ་དང་གང་ནས་བྱུང་བའང་ཤེས།

ངས་རང་ཉིད་ལ་བརྟེན་ནས་མ་ཡོང་། ང་མངགས་མཁན་དགོན་མཚོག་ཉིད་

བདེན་པ་ཡིན་ཏེ། བྱེད་ཚོས་ཁོང་ངོ་མི་ཤེས་ཀྱང་། 29 ངས་ཁོང་

ངོ་ཤེས་སོ། གང་ལགས་ཟེམ་ན། ང་ཁོང་ནས་བྱུང་སྟེ། ཁོང་གིས་ང་

མངགས་པ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས་པས། 30 ཁོ་ཚོས་ཡེ་ཤུ་འཛིན་བཟུང་

¹⁷ ལྷ་ཤི་ཀ་ནི་ཁི་རིའི་སི་ཐོ་ཡང་ཟེམ།

བར་བཙལ་ཡང་། ཁོང་གི་དུས་ལ་ད་དུང་མ་སྐྱབས་པས་མི་སྲུང་གུང་ཁོང་ལ་
ལག་པ་མ་རེག 31 འོན་ཀྱང་མི་ཚོགས་ཀྱི་ནང་ནས་མི་མང་པོས་ཡེ་ཤུ་

ལ་དད་པ་བྱས་ནས་“སྐྱབས་མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་འབྱོན་པའི་ཚེ་མི་འདིས་བསྟན་པའི་

ཏུགས་ལས་མང་པོ་སྟོན་པར་འགྱུར་རམ་”ཞེས་ཟེམ། 32 ལྷ་རུ་ཤི་པ་

རྣམས་ཀྱིས་མི་ཚོགས་ཀྱིས་ཁོང་གི་སྐོར་ལ་ཤུབ་ཤུབ་ཏུ་སྐྱབས་བཅོས་ནས།

ཡ་རུ་དུ་པའི་སྐྱ་ཚེན་དང་ལྷ་རུ་ཤི་པ་ཚོས་ཁོང་འཛིན་པའི་ཚེད་དུ་མཚོན་ཁང་གི་

སྲུང་དམག་བཏང་། 33 ཡེ་ཤུས་“ང་ད་དུང་ཁྱོད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་དུས་

ཐུང་དུ་ཞེག་སྟོན་པར་འགྱུར། དེ་ནས་ང་མངགས་མཁུག་གི་དུང་དུ་འགོ།

34 དུས་དེར་ཁྱོད་ཚོས་ང་བཙལ་ཡང་མི་རྟེན། ང་གང་དུ་ཡོད་པའི་སར་

ཁྱོད་ཚོ་ཡོང་མི་བྱུབ་”ཅེས་གསུངས། 35 ཡ་རུ་དུ་པའི་དཔོན་རིགས་

ཀྱིས་ཕན་ཚུན་བར་“མི་འདི་ང་ཚོས་མི་རྟེན་པའི་ས་ཆ་གང་དུ་འགོ་རྩིས་ཡོད།

ཁོ་རང་སྤྱི་རྒྱལ་ལ་སྤྱིན་ནས་སྤྱི་པ་ཚོར་ཚོས་སྟོན་ནམ།¹⁸ 36 ཁྱོད་ཚོས་

ང་བཙལ་ཡང་མི་རྟེན་ཅིང་། ང་གང་དུ་ཡོད་པའི་སར་ཁྱོད་ཚོ་ཡོང་མི་བྱུབ་

ཅེས་བཤད་པའི་དོན་ཅི་ཡིན་”ཞེས་ཟེམ།

¹⁸ སྤྱི་པ་ཟེར་ན་གྱི་རིག་མི་རིགས་རང་ཡིན་པ་མ་ཟད། སྤྱི་རིག་མི་རིགས་མ་ཡིན་པའི་སྤྱི་རིག་
རྣམས་ཤོད་མཁུག་དང་སྤྱི་རིག་ལུགས་སྟོན་སྲུང་མཁུག་ཡང་ཡིན།

37 དེ་ནས་དུས་ཚེན་གྱི་མཐའ་མ་ཡིན་ཏེ་གལ་ཆེ་བོས་ཡིན་པའི་ཉིན་ལ་
ཡེ་བྱ་བ་ཞེས་ནས་གསུང་སྐད་ཚེན་པོས་“མི་སུ་སྐྱོམ་ཡང་དེ་ངའི་མདུན་དུ་བོག་

ལ་འབྱུང་ཞེས། 38 སུས་ང་ལ་དད་པ་བྱས་ཀྱང་། གསུང་རབ་གྱིས་མི་
དེའི་སྐྱོར་གསུངས་པ་ལྟར། མི་དེ་ལས་ཆེ་ཆུང་གཙང་པོ་རྣམས་འབབ་ཡོང་”

ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི། 39 ཡེ་བྱ་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ཚོ་དགོན་
མཚོག་གི་དམ་པའི་བྱུགས་ཉིད་འཕྲོབ་རྒྱུ་ཡིན་པ་དེ་ཡིན། ཡེ་བྱ་ད་དུང་གཟི་

བརྗིད་མ་འཕག་པས་དམ་པའི་བྱུགས་ཉིད་ད་དུང་མ་གནང་བའི་ཕྱིར་རོ།

40 ཁོང་གིས་གསུངས་པ་དེ་བློས་ནས་མི་ཚོགས་ཀྱི་ནང་ནས་ལ་ལས་“མི་འདི་
ལུང་སྟོན་པ་ཞེས་པ་དེ་དངོས་གནས་ཡིན་”ཞེས་བཤད་པ་དང་། 41 ལ་ལས་

“ཁོང་སྐྱབས་མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་ཡིན་”ཞེས་བཤད། འོན་ཀྱང་ཁ་ཅིག་གིས་“ག་

ལི་ལ་ཡུལ་ནས་ལྷ་ཤི་ཀ་འབྱུང་ངམ།¹⁹ 42 གསུང་རབ་གྱི་ནང་སྐྱབས་

མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་ནི་རྒྱལ་པོ་དུ་བེད་གྱི་གདུང་རྒྱུད་དང་། དུ་བེད་གྱི་ཕ་ཡུལ་བེད་

ལེ་ཉེམ་ནས་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཞེས་གསུངས་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་བཤད།

43 དེ་ལྟར་མི་ཚོགས་ཀྱི་ནང་ན་ཁོང་གི་སྐྱོར་ལ་ལྷ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་བྱུང་།

44 དེ་ཚོའི་ནང་ནས་ཁ་ཅིག་གིས་ཁོང་འཛིན་གཟུང་བྱེད་པར་འདོད་ནའང་།

¹⁹ ལྷ་ཤི་ཀ་ནི་ཁི་རིའི་སི་ཕོ་ཡང་ཟེང་།

སྲུས་ཀྱང་ཁོང་ལ་ལག་པ་མ་རེག། 45 དེར་མཚོན་ཁང་གི་སྲུང་དམག་ཚོ་

ཡ་རྩུ་དྲུ་པའི་སྤྲ་ཚེན་དང་སྤྲ་རྩུ་ཤི་བ་ཚོའི་དྲུང་དྲུ་སྦྱིར་ཡོང་བ་དང། དེ་ཚོས་

“སྦྱོང་ཚོ་ཅིའི་སྦྱིར་མི་དེ་བྲིད་མ་ཡོང་ངམ” ཞེས་དྲིས་པ་དང། 46 མཚོན་

ཁང་གི་སྲུང་དམག་ཚོས་“མི་སྲུས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཚོས་གསུངས་མ་སྦྱོང་” ཞེས་ལན་

བཏབ། 47 སྤྲ་རྩུ་ཤི་བ་ཚོས་“ཁོས་སྦྱོང་ཚོར་ཡང་མགོ་སྐྱོར་བཏང་ངམ།

48 དབུ་བྲིད་པ་ཚོ་ལམ་སྤྲ་རྩུ་ཤི་བ་ལས་སུ་ཞིག་གིས་དེ་ལ་དད་པ་བྱས་སམ།

49 འོན་ཀྱང་ཚོས་བྲིམས་མི་ཤེས་པའི་མི་ཚོགས་འདི་དགོན་མཚོག་དང་བྲལ་

བའོ། 50 སྤྲ་རྩུ་ཤི་སྦྱོགས་ཁག་ནང་ནས་རྗེ་ཀོ་དམ་བྱ་བའི་མི་ཞིག་སྤར་

ཡེ་བྱ་མངལ་དུ་སྦྱིན་པ་དེས་དེ་ཚོར་ 51 “ང་ཚོས་བྲིམས་གཞུང་ལྟར་མིས་ཅི་

ཞིག་བྱས་པ་མ་གོ་བར་དང་མ་ཤེས་གོང་མི་ལ་བྲིམས་གཏོང་ཚོག་གམ” ཞེས་དྲིས་

པ་དང། 52 དེ་ཚོས་“སྦྱོང་ཀྱང་ག་ལི་ལ་པ་ཡིན་ནམ། གསུང་རབ་ལ་

འཚོལ་ཞིབ་བྱོས་ཤིག ག་ལི་ལ་ཡུལ་ནས་ལུང་སྦྱོན་པ་སུ་ཡང་མི་འབྱུང་” ཞེས་

ལན་བཏབ་བོ།།

ལེའུ་བདུན་པ།

ཡོ་ཉན་ནན་གྱིས་བྲིས་པའི་འཕྲིན་བཟང་བཤུས་ཡིག་ལྟ་བུ་གོས་རྒྱུ་ལ་

གཤམ་དུ་ཡོད་པའི་ལེའུ་7་ཨང་གྲངས་53་ནས་ལེའུ་8་ཨང་11་བར་མེད་དོ།

[53 མི་རེ་རེ་བཞིན་བྲིས་དུ་བྱིན།

ལེའུ་བརྒྱད་པ།

1 དེ་ནས་ཡེ་ཤུ་སྐྱུར་རུ་གིང་གི་རི་ལ་ཕེབས། 2 ཐོ་རེངས་སྐབས་

སྐྱེའོང་ཡང་བསྐྱུར་མཚོན་ཁང་ཆེན་མོའི་རྩུ་ར་ཕེབས་པ་དང་། མི་ཐམས་ཅད་

ཁོང་གི་དྲུང་དུ་འཛོམས་ནས་ཁོང་བཞུགས་ཏེ་དེ་ཚོར་ཚོས་གསུངས།

3 ཡ་རྩུ་དུ་བའི་ཚོས་བྲིམས་ལ་མཁས་པའི་མི་དང་སྐྱུ་རུ་གི་བས་ལོག་གཡེམ་

བྱེད་བཞིན་པའི་བྱད་མེད་ཅིག་བཟུང་སྟེ་ཡེ་ཤུའི་དྲུང་དུ་བྲིད་ཡོང་ནས།

མི་ཚོགས་ཀྱི་མདུན་ལ་ཁོ་མོ་ལང་དུ་བཅུག་ནས་ཁོང་ལ་ 4 “སྟོན་པ་ལགས།

བྱད་མེད་འདིས་ལོག་གཡེམ་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐབས་བཟུང་བ་ཡིན། 5 ད་

ཚོས་བྲིམས་སྟུར་མོ་ཤེ་ཡིས་བྱད་མེད་འདི་འདྲ་བ་རྣམས་དོ་རུབ་གཏོང་བའི་སྐོ་

ནས་གསོད་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་བས། བྱེད་ཀྱིས་ཅི་ལྟར་གསུང་”ཞེས་ཞུས།

6 ཁོང་ལ་སྟོན་གདོགས་པ་དང་བསྟོན་འཇུགས་པའི་ཆེད་དུ་དེ་ལྟར་ཞུས།

འོན་ཀྱང་ཡེ་ཤུས་སྐྱུ་གཟུགས་སྐྱུར་ནས་སྐྱུ་གཟུགས་མཚུབ་ཀྱིས་ས་ལ་བྲིས། 7 དེ་

ཚོས་ཁོང་ལ་ཡང་ཡང་བཀའ་འདྲི་ཞུས་པ་དང་། ཁོང་ཡར་བཞེངས་ཏེ་དེ་ཚོར་

“བྱེད་ཚོའི་ནང་ནས་སྟོན་ཅན་མ་ཡིན་པ་ཞིག་གིས་ཁོ་མོ་ལ་དོ་དང་པོ་གཞུ་བར་

ཚོག་”ཞེས་གསུངས། 8 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཡང་བསྐྱུར་སྐྱུ་གཟུགས་སྐྱུར་

ལེའུ་བརྒྱད་པ།

ནས་ས་ལ་བྲིས། 9 ཁོང་གིས་གང་གསུངས་པ་ཐོས་ནས་དེ་ཚོ་ཤར་ཤོས་
ནས་གཞོན་པའི་བར་དུ་རིམ་བཞིན་སྤྱི་རུ་སོང་ཞིང་། ཡེ་ཤུའི་དུང་དུ་ལུང་མིང་

དེ་གཅིག་པོ་ལངས་ཏེ་ལུས། 10 ཡེ་ཤུས་ཡར་བཞེངས་ནས་ཁོ་ཚོར་“སུ་མོ།

དེ་ཚོ་གང་དུ་ཡོད། སུས་ཀྱང་ཁྱོད་ལ་བྲིས་མ་བཅད་དམ”ཞེས་གསུངས།

11 ཁོ་ཚོས་“སྐྱེ་ཞབས་ལགས། སུས་ཀྱང་ང་ལ་བྲིས་མ་བཅད་”ཅེས་

བཤད་པ་དང་ཡེ་ཤུས་“འོ་ན་ངའང་ཁྱོད་ལ་བྲིས་མི་གཅོད། སོང་ལ་ད་སྤྱིན་

ཆད་སྤྱིག་ཉེས་མ་བྱོས་ཤིག”ཅེས་གསུངས།]

12 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་ཡང་བསྐྱར་དེ་ཚོར་“ང་ནི་འཛིག་རྟེན་གྱི་འོད་ཡིན།

སུ་ངའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ཀྱང་དེ་སུན་པའི་ནང་ལ་མི་འགྲུལ་བར་ཚེ་ཡི་འོད་དང་

ལྷན་པར་འགྱུར་རོ”ཞེས་གསུངས། 13 ལྷ་རུ་ཤི་པས་ཁོང་ལ་“ཁྱོད་ཀྱིས་

རང་ལ་དཔང་པོ་བྱེད་པས། ཁྱོད་ཀྱི་དཔང་པོ་དེ་མི་བདེན་”ཞེས་ཟེར།

14 ཡེ་ཤུས་“ངས་རང་ལ་དཔང་པོ་བྱས་ཀྱང་ངའི་དཔང་པོ་བདེན་པ་ཡིན།

གང་ལགས་ཟེར་ན། ང་རང་གང་ནས་བྱུང་བ་དང་གང་དུ་འགྲོ་བ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད།

འོན་ཀྱང་ཁྱོད་ཚོས་ང་གང་ནས་བྱུང་བ་དང་གང་དུ་འགྲོ་བ་མི་ཤེས།

15 རྩོད་རྣམས་ཀྱིས་ངོ་ལ་བལྟས་ཏེ་བྲིམས་གཙོད་བྱེད། ངས་སུ་ལ་ཡང་

བྲིམས་གཙོད་མི་བྱེད། 16 གལ་སྲིད་ངས་བྲིམས་གཙོད་བྱས་པ་ཡིན་

ན། དེ་ནི་བདེན་པ་ཡིན། གང་ཡིན་ཟེར་ན། ང་གཅིག་པོ་མ་ཡིན་ཏེ།

ང་མངགས་མཁན་ཡབ་ང་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པས་སོ། 17 རྩོད་ཚོའི་

བཀའ་བྲིམས་ལྟར་མི་གཉིས་ཀྱིས་དཔང་པོ་བྱེད་པ་ནི་བདེན་ལོ་ཞེས་བྲིས་འདུག

18 ངས་ང་རང་ལ་དཔང་པོ་བྱེད། ང་མངགས་མཁན་ཡབ་ཀྱིས་ཀྱང་ང་ལ་

དཔང་པོ་མཛད་”ཅེས་གསུངས་པ་དང་། 19 དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་“རྩོད་ཀྱི་

ཡབ་གང་དུ་ཡོད་”ཅེས་ལྟས། ཡེ་ལྷན་“རྩོད་རྣམས་ཀྱིས་ང་ཡང་ངོ་མི་ཤེས།

ངའི་ཡབ་ཀྱང་ངོ་མི་ཤེས། རྩོད་རྣམས་ཀྱིས་ང་ངོ་ཤེས་ན། ངའི་ཡབ་

ཀྱང་ངོ་ཤེས་”ཞེས་གསུངས། 20 གསུང་དེ་ནི་ཡེ་ལྷན་མཚོད་ཁང་ཆེན་

མོའི་དབུལ་འབུལ་ས་དང་ཉེ་བར་ཚོས་སྟོན་དུས་གསུངས་པ་ཡིན་ཀྱང་། ཁོང་

གི་དུས་ལ་ད་དུང་མ་བབ་པས་མི་སུས་ཀྱང་ཁོང་འཛིན་བཟུང་མ་བྱས།

21 དེ་ནས་ཁོང་གིས་ཡང་དེ་ཚོར་“ང་ཕར་འགོ་སྟེ། རྩོད་ཚོས་ང་བཙུལ་

ཡང་། རྩོད་ཚོ་རང་གི་སྒྲིག་ཉེས་ནང་དུ་འཆི་བར་འགྱུར་རོ། ང་གང་དུ་

འགོ་བའི་གནས་སུ་རྩོད་ཚོ་ཡོང་མི་སྲིད་”ཅེས་གསུངས་པས། 22 དེའི་

ཕྱིར་ཡ་ཏུ་དུ་བ་ཚོས་“ང་གང་དུ་འགོ་བའི་གནས་སུ་རྩོད་ཚོ་ཡོང་མི་ཐུབ་ཅེས་ཟེར་

ལེའུ་བརྒྱད་པ།

ནི་རང་གི་སློབ་རང་གིས་གཙོད་དམ་ཞེས་པའི་དོན་ཡིན་ནམ་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་།

23 ཡེ་ལྷུས་དེ་ཚོར་“ཁྱོད་རྣམས་འོག་ནས་ཡིན། ང་ནི་སྟང་ནས་ཡིན།

ཁྱོད་རྣམས་འཛིག་ཏེན་འདི་ལ་གཏོགས་ཏེ། ང་ནི་འཛིག་ཏེན་འདི་ལ་མི་

གཏོགས། 24 དེའི་སྤྱིར་ངས་ཁྱོད་ཚོར་ཁྱོད་ཚོ་རང་གི་སྤྲིག་ཉེས་ནང་དུ་

འཆི་བར་འགྱུར་ཞེས་བཤད། གལ་སྲིད་ཁྱོད་ཚོས་ང་ཁོང་ཡིན་པར་དད་པ་མ་

བྱས་ན། ཁྱོད་ཚོ་རང་གི་སྤྲིག་ཉེས་ནང་དུ་འཆི་བར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས་པ་

དང་། 25 དེ་ཚོས་“ཁྱེད་སུ་ཡིན་”ཞེས་ཞུས་པས། ཡེ་ལྷུས་

“ངས་ཐོག་མ་ནས་ཁྱོད་ཚོར་གང་བཤད་དམ། 26 ངར་ཁྱོད་ཚོའི་སྐྱོར་གྱི་

གཏམ་དང་བྲིམས་གཙོད་བྱ་རྒྱུ་མང་པོ་ཡོད། འོན་ཀྱང་ང་མངགས་མཁན་དེ་

བདེན་པ་ཡིན་པས། ངས་ཁོང་ནས་གང་ཐོས་པ་ཁོ་ན་དེ་ཚོ་ནི་འཛིག་ཏེན་ལ་

འགོག་”ཅེས་གསུངས། 27 ཁོང་གིས་ཡབ་དཀོན་མཚོག་གི་སྐྱོར་

གསུངས་པ་དེ་ཚོས་ཉ་མ་གོ་བས་ 28 ཡེ་ལྷུས་“ཁྱོད་རྣམས་ཀྱིས་མིའི་རིགས་

ཀྱི་སུ་འཕགས་པའི་ཚེ། ང་ནི་ཁོང་ཡིན་པར་ཤེས་ཤིང་། ངས་ཡབ་ལ་མ་

བཏེན་པར་ཅི་ཡང་མི་བྱེད་དེ། ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་གསུངས་གནང་བ་ཁོ་ནར་ངས་

དེ་སྤྲོད། 29 ཡང་ང་མངགས་མཁན་དེ་ང་དང་མཉམ་དུ་ཡོད། ངས་

ཏྲག་ཏུ་ཡབ་ཀྱི་བྱུགས་མཉེས་པར་བྱེད་པས། ཁོང་གིས་ང་གཙོག་སུར་མ་

ལུས་པར་མཛོད་”ཅེས་གསུངས། 30 ཁོང་གིས་དེ་ལྟར་གསུངས་དུས་
མི་མང་པོས་ཁོང་ལ་དད་པ་བྱས་སོ།

31 དེ་ནས་ཡེ་ལུས་ཁོང་ལ་དད་པ་ཡོད་པའི་ཡ་རྩ་དུ་བ་ཚོར་“གལ་སྲིད་
ཁྱེད་རྣམས་ཀྱིས་ངའི་བཀའ་ལ་ལུ་མཐུད་ནས་མཉམ་ན། ཁྱེད་ཚོ་ངའི་སློབ་མ་

དངོས་གནས་ཡིན་ཏེ། 32 བདེན་པ་ཉིད་ཅི་ཡིན་ཤེས་པའི་སློབ་མ་ཁྱེད་
ཚོ་སློབ་པར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས། 33 ལན་དུ་དེ་ཚོས་“ང་ཚོ་མེས་པོ་

ཨ་བ་ར་ཉམ་གྱི་བུ་རྒྱུད་ཡིན་ཅིང་མི་གཞན་གྱི་བྱ་བ་གཡོག་གཏན་ནས་བྱེད་མ་སྲོང་
བས། ཁྱེད་ཀྱིས་ཁྱེད་ཚོ་སློབ་པར་འགྱུར་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ཅི་ཡིན་”

ཞེས་ཞུས། 34 ཡེ་ལུས་“ངས་ཁྱེད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་བེད་རྒྱུར།
སུས་ཀྱང་སླིག་ཉེས་བྱེད་པ་དེ་སླིག་པའི་བྱ་བ་གཡོག་ཡིན། 35 བྱ་བ་གཡོག་

དེ་བདག་པོའི་བྱིམ་ལ་རྟག་ཏུ་མི་གནས། འོན་ཀྱང་སྲས་ཀི་རྟག་ཏུ་གནས།

36 དེའི་ཕྱིར་སྲས་ཀྱིས་ཁྱེད་ཚོ་བསྐྱེད་ན་ཁྱེད་ཚོ་དངོས་སུ་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ།

37 ངས་ཁྱོད་ཚོ་ཨ་བ་ར་ཉམ་གྱི་བུ་རྒྱུད་ཡིན་པར་ཤེས་ཀྱང་། ངའི་བཀའ་

ཁྱོད་ཚོའི་སེམས་ཀྱི་ནང་ལ་གནས་ས་མེད་པས་ཁྱོད་ཚོས་ང་གསོད་པའི་གོ་སྐབས་
འཚོལ། 38 ངས་ང་རང་གི་ཨ་བ་ཀྱི་དུང་ནས་གང་མཐོང་ཡོད་པ་དེའི་

སློབ་ཤོད་པར་བྱེད། འོན་ཀྱང་ཁྱོད་ཚོས་རང་གི་ཕ་ནས་གང་ཐོས་པ་བཞིན་དུ་

བྱེད་”ཅེས་གསུངས། 39 དེ་ཚོས་“ང་ཚོའི་ཕ་ནི་མེས་པོ་ཨ་བ་ར་ཉམ་

ཡིན་”ཞེས་བཤད་པ་དང་ཡེ་ཤུས་“བྱོད་ཚོ་ཨ་བ་ར་ཉམ་གྱི་བུ་རྒྱུད་ཡིན་ན།

བྱོད་ཚོས་ཁོང་གི་སྐྱོད་ལམ་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར། 40 ད་ངས་

དགོན་མཚོག་ནས་ཐོས་པའི་བདེན་པ་དེ་བྱོད་ཚོ་ལ་བཤད་ཡོད་པས་བྱོད་ཚོས་ང་
གསོད་རྒྱུ་འབད། ཨ་བ་ར་ཉམ་གྱིས་དེ་ལྟར་མ་བྱས། 41 བྱོད་ཚོས་

རང་གི་ཕའི་ལས་བཞིན་དུ་བྱེད་”ཅེས་གསུངས། དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་“ང་ཚོ་ནི་བྱི་

སྐྱུ་མ་ཡིན། དགོན་མཚོག་ཉིད་ང་ཚོའི་ཡབ་གཅིག་པོ་ཡིན་”ཞེས་བཤད་

པ་དང་། 42 ཡེ་ཤུས་ཁོ་ཚོར་“གལ་ཏེ་དགོན་མཚོག་བྱོད་ཚོའི་ཡབ་

ཡིན་ན། བྱོད་ཚོས་ང་ལ་གཅེས་པར་འགྱུར། གང་ལགས་ཟེར་ན།

ང་དགོན་མཚོག་ནས་ཡོང་སྟེ་ད་ལྟ་འདིར་ཡོད། ང་ནི་རང་ལ་རྟེན་ནས་མ་ཡོང་

སྟེ། དགོན་མཚོག་གིས་ང་མངགས་པ་ཡིན་པའི་སྐྱིར་རོ། 43 བྱོད་

ཚོས་ཅིའི་སྐྱིར་ངའི་གཏམ་ཉ་མི་གོ དེ་ནི་ངའི་བཀའ་དེ་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྐྱིར་

རོ། 44 བྱོད་ཚོའི་ཕ་བདུད་ཡིན་པས། བྱོད་རང་གི་ཕའི་འདོད་པ་

བཞིན་དུ་བྱེད་པར་དགའ། བདུད་ནི་ཐོག་མ་ནས་སློག་གཅོད་མཁན་ཡིན་ཏེ།

བདེན་པ་ཉིད་དང་འབྲལ་བས་ཁོའི་ནང་བདེན་པ་ཅི་ཡང་མེད། ཁོས་རྒྱན་

ཤོད་པའི་སྐབས་སུ་ཁོའི་རང་བཞིན་ལྟར་རྗོད། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ཁོ་

རླུང་གཏམ་ཤོད་མཁན་ཡིན་ཏེ། རླུང་གྱི་པ་ཡང་ཡིན་ནོ། 45 རོན་ཀྱང་
ངས་བདེན་གཏམ་ཤོད་གྱི་ཡོད་པས། བྱོད་ཚོ་ང་ལ་ཡིད་མི་ཆེས།

46 བྱོད་ཚོའི་ནང་ནས་སྲུང་ང་སླིག་ཅན་ཡིན་པར་ར་སྤོད་བྱེད་བྱུབ། ངས་
བྱོད་ཚོར་བདེན་པ་བཤད་ན་བྱོད་ཅིའི་སྤྱིར་ང་ལ་ཡིད་མི་ཆེས། 47 དགོན་

མཚོག་ལ་གཏོགས་པའི་མི་ཚོས་ཁོང་གི་བཀའ་ལ་ཉན། བྱོད་ཚོ་དགོན་མཚོག་
ལ་མི་གཏོགས་པས་ཁོང་གི་བཀའ་ལ་མི་ཉན་”ཞེས་གསུངས། 48 ལན་དུ་

ཡ་རྩུ་དུ་པས་ཁོང་ལ་“ང་ཚོས་བྱོད་ནི་ས་མར་ཡུ་བ་ཡིན་ཏེ་འདྲེ་ཡིས་ཟིན་པ་ཡིན་
བཤད་པ་དེ་མི་བདེན་ནམ་”ཞེས་བཤད། 49 ཡེ་ཤུས་“ང་ནི་འདྲེ་ཡིས་

མ་ཟིན། ངས་ཡབ་ལ་བཀའ་སྤྱོད་བྱེད། རོན་ཀྱང་བྱོད་ཚོས་ང་ལ་སྤོད་
བཞིན་འདུག། 50 ངས་རང་གི་བཀའ་སྤྱོད་མི་འཚོལ། རོན་ཀྱང་དེ་

འཚོལ་མཁན་ཞིག་ཡོད་ཅིང་ཁོང་ནི་བྲིམས་དཔོན་ཡིན། 51 ངས་བྱོད་
ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་བཟེར་རྒྱུར། མི་ཞིག་གིས་ངའི་བཀའ་སྲུང་མཁན་

འཆི་བ་ནམ་ཡང་མི་སྤོང་”ཞེས་གསུངས། 52 ཡ་རྩུ་དུ་པས་ཁོང་ལ་“ད་
བྱོད་འདྲེ་ཡིས་ཟིན་ཡོད་པ་ང་ཚོས་ངེས་པར་དུ་ཤེས། མེས་པོ་ཨ་བ་ར་ཏམ་དང་

ལུང་སྟོན་པ་ཚོ་འདས་ཟིན་མོད། རོན་ཀྱང་བྱོད་གྱིས་གལ་སྤྱིད་མི་ཞིག་གིས་
ངའི་བཀའ་སྲུང་མཁན་འཆི་བ་ནམ་ཡང་མི་སྤོང་ཞེས་བཤད། 53 བྱོད་ནི་ང་

ལེའུ་བརྒྱད་པ།

ཚོའི་མེས་པོ་ཨ་བ་ར་ཉམ་གྲོངས་པ་དེ་ལས་ཆེ་བ་ཡིན་ནམ། ལུང་སྟོན་པ་ཚོ་

ཡང་གྲོངས། བྱོད་གྱིས་རང་སྲུ་ཡིན་པར་སེམས་” ཞེས་བཤད་པ་དང་།

54 ཡེ་ཤུས་“ངས་ང་རང་ལ་བཀུར་སྟེ་བྱས་ན་བཀུར་སྟེ་དེ་ནི་དོན་མེད་དོ།

ངའི་ཡབ་གྱིས་ང་ལ་བཀུར་སྟེ་མཛད། བྱོད་ཚོས་དེ་ནི་ང་ཚོའི་དགོན་མཚོག་

ཡིན་ཞེས་ཟེར་ཡང་། 55 བྱོད་ཚོས་ཁོང་ངོ་མི་ཤེས། ངས་ཁོང་ངོ་

ཤེས་སོ། གལ་སྲིད་ངས་དགོན་མཚོག་ངོ་མི་ཤེས་ཞེས་བཤད་ན་བྱོད་དང་

འདྲ་བར་རྗེན་ཤོད་མཁན་ཡིན། འོན་ཀྱང་ངས་ཁོང་ངོ་ཤེས་ཏེ་ཁོང་གི་བཀུར་

སྲུང་། 56 བྱོད་ཚོའི་ཕ་མེས་ཨ་བ་ར་ཉམ་གྲིས་ངའི་འཛིག་ཏེན་དུ་ཡོང་

བའི་དུས་སྐབས་མཐོང་བས་དགའ་མགུ་ཡི་རངས་ཏེ། དེ་མཐོང་ནས་དགའ་

བར་གྱུར་” ཞེས་གསུངས། 57 ཡ་རྩ་དུ་བས་ཁོང་ལ་“བྱོད་ནི་ལོ་ལྔ་བཅུ་

མ་ལོན་གྱང་ཨ་བ་ར་ཉམ་མཐོང་ལྗོང་ངམ་” ཞེས་ལྟས། 58 ཡེ་ཤུས་

“ངས་བྱོད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། ཨ་བ་ར་ཉམ་མ་སྐྱེས་པའི་

སྟོན་ལ་ངའོ་” ཞེས་གསུངས་པས་ 59 དེར་དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་འོ་རུབ་གཏོང་

བའི་ཕྱིར་དོ་བསྐྱབས། འོན་ཀྱང་ཡེ་ཤུ་གསང་བའི་ངང་མཚོན་ཁང་ཆེན་མོ་

ནས་ཕར་ཕེབས་སོ།།

ལེའུ་དགུ་པ།

1 ཡེ་བྱུ་ལམ་ལ་ལེབས་སྐབས་སྐྱེས་དུས་ནས་ལོང་བ་ཡིན་པའི་མི་ཞིག་
 གཟིགས་པ་དང་། 2 ཁོང་གི་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་ལ་“རབ་བེ།²⁰
 མི་དེ་ལོང་བར་སྐྱེས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་ཅི་ཡིན། ཁོ་རང་ངམ་ཁོའི་ལ་མ་སྲུས་སྒྲིག་
 ཉེས་བསགས་སམ” ཞེས་ཞུས་པ་དང་། 3 ཡེ་བྱུས་“མི་འདིས་སྒྲིག་ཉེས་
 བསགས་པས་མ་ཡིན་ལ། ལ་མས་བསགས་པས་ཀྱང་མ་ཡིན།
 དགོན་མཚོག་གི་མཛད་པ་ཁོའི་ཚེ་ལ་མངོན་པར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་ཁོང་གི་ལོང་བར་
 སྐྱེས་སོ། 4 ང་ཚོས་ང་མངགས་མཁན་གྱི་མཛད་པ་དེ་ཉིན་མོའི་དུས་སུ་
 བྱེད་དགོས། མཚན་མོ་ཤར་བའི་དུས་སུ་མི་སྲུས་ཀྱང་ལས་ཀ་བྱེད་མི་ཐུབ།
 5 ང་འཇིག་རྟེན་དུ་ཡོད་པའི་དུས་སུ་ང་གི་འཇིག་རྟེན་གྱི་འོད་ཡིན་ལོ” ཞེས་
 གསུངས་པའི་རྗེས་སུ། 6 ཡེ་བྱུས་ས་ལ་ལྷགས་ཆབ་དོར་ནས་འདམ་
 བག་ཅིག་མཛད་དེ་འདམ་བག་དེ་ལོང་བ་དེའི་མིག་རྩུང་ལ་བསྐྱས་ནས་དེ་ལ་
 7 “སི་ལོམ་རྗེ་བྱུ་ལ་སོང་ནས་ངོ་བྱས་དང་” ཞེས་གསུངས། སི་ལོམ་
 ཞེས་པ་མངགས་པའི་དོན་ཡིན། དེའི་སྤྱིར་ཁོ་སོང་ནས་བཀྱས་པས་མིག་གིས་
 མཐོང་བར་གྱུར་ཏེ་རྒྱུར་ཡོང་། 8 དེར་བྱིམ་མཚོས་དང་སྤར་ཁོ་སྤོང་མཁན་

²⁰ རབ་བེ་ཟེར་ན་ཡ་རུ་དུ་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱོབ་དཔོན་ཡིན།

ལེའུ་དགུ་པ།

ཡིན་པར་མཐོང་ཡོད་པ་ཚོས་“འདི་ནི་བསྐྱེད་ནས་སློང་མཁན་དེ་མ་ཡིན་ནམ་”

ཞེས་དྲིས། 9 ལ་ལས་“ཁོ་རང་ཡིན་”ཞེས་ཟེར་བ་དང་། ལ་ལས་

“ཁོ་མ་ཡིན། ཁོ་དང་འབྲེལ་ཞིག་ཡིན་”ཞེས་བཤད། ཁོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་

“ང་དེ་ཡིན་”ཞེས་བཤད། 10 དེ་ཚོས་“འོ་ན་ཁྱེད་ཀྱི་མིག་དབང་ཇི་

ལྟར་གསོས་སམ་”ཞེས་དྲིས་པ་ལ། 11 མི་དེས་“མི་ཡི་བྱ་བེར་མཁན་

ཀྱིས་འདམ་བག་མཛད་ནས་ངའི་མིག་ཟུང་ལ་བསྐྱེས་ཏེ། སི་ལོ་མ་རྗེས་ལུང་

སོང་ནས་ཁྱུས་དང་ཞེས་གསུངས་པ་དང་། ང་སོང་ནས་བཀྱས་པས་ངའི་མིག་

གིས་མཐོང་བུང་”ཞེས་བཤད། 12 དེ་ཚོས་“མི་དེ་གང་དུ་ཡོད་”ཅེས་

དྲིས་པས་ཁོས་“ངས་མི་ཤེས་”ཞེས་ལན་བཏབ། 13 དེ་ཚོས་སྐར་ལོང་

བ་ཡིན་པ་དེ་སྐྱེ་བུ་ཤི་བ་ཚོའི་མདུན་དུ་བྱིད། 14 ཡི་བྱས་འདམ་བག་

མཛད་ཅིང་མི་དེའི་མིག་ཟུང་གསོས་པར་མཛད་པའི་ཉིན་ནི་ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་མོ་

ཡིན། 15 སྐྱེ་བུ་ཤི་བ་ཚོས་ཀྱང་ཡི་བྱས་མིག་ཇི་ལྟར་གསོས་པར་མཛད་

པའི་སྐྱོར་ཁོ་ལ་དྲིས་པ་དང་ལན་དུ་ཁོས་“ཁོང་གིས་ངའི་མིག་ཟུང་ལ་འདམ་བག་

བསྐྱེས་ཏེ་ངས་བཀྱས་ནས་མིག་གིས་མཐོང་བུང་”ཅེས་ཟེར། 16 སྐྱེ་བུ་

ཤི་བ་ཚོའི་ནང་ནས་ཁ་ཅིག་གིས་“མི་དེས་ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་མོའི་བཀའ་བྲིམས་

མི་སྐྱུང་བས། དགོན་མཚོག་ནས་བུང་བ་མི་སྲིད་”ཅེས་བཤད། འོན་ཀྱང་

ཁ་ཅིག་གིས་“མི་སྲིག་ཅན་ཅིག་གིས་དེ་ལྟ་བུའི་རྟགས་སྟོན་པ་ཅི་ལ་སྲིད་”ཅེས་
བཤད་པས་དེ་ཚོར་ལྟ་བུ་མི་མཐུན་པ་བྱུང་། 17 དེ་ནས་ཡང་སྐྱེ་བུ་གི་པ་

ཚོས་སྟོན་མ་ལོང་བ་ཡིན་པ་དེར་“མི་དེས་ཁྱོད་རང་གི་མིག་གསོས་པར་མཛད་
པས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཅི་ལྟར་སེམས་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་མི་དེས་“ཁོང་ལུང་སྟོན་པ་ཞིག་
ཡིན་”ཞེས་བཤད། 18 ཡ་རྩུ་དུ་པ་ཚོས་མི་དེ་སྐྱེ་བུ་ལོང་བ་ཡིན་ཏེ་ད་

མཐོང་བ་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་པས་དེའི་ཕ་མ་བོས་ནས། 19 དེ་གཉིས་ལ་

“འདི་ནི་ཁྱོད་ཚོའི་ཟེར་བའི་སྐྱེས་དུས་ནས་བྱུ་ལོང་བ་དེ་ཡིན་ནམ། ད་ཅི་ལྟར་
མཐོང་བར་གྱུར་རམ་”ཞེས་དྲིས་པ་ལ། 20 ཕ་མ་གཉིས་ཀྱིས་“འདི་ནི་
ང་ཚོའི་བྱུ་ཡིན་ཅིང་སྐྱེས་པའི་དུས་ནས་ལོང་བ་ཡིན་པར་ང་ཚོས་ཤེས།

21 འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་ཅི་ལྟར་མཐོང་། ཡང་ན་མིག་སྐྱེས་གསོས་པར་མཛད་
པ་མི་ཤེས། ཁོ་ན་ཚོད་ལོན་པས་ཁོ་རང་ལ་དྲིས་དང་། ཁོ་རང་གིས་གཏམ་
བཤད་ཡོང་”ཞེས་ཟེར། 22 ཁོའི་ཕ་མས་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་དཔོན་རིགས་ལ་

འཛིགས་པའི་རྒྱུན་གྱིས་དེ་ལྟར་བཤད། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། སྐྱེས་ཀྱང་
ཡེ་ལྟ་ནི་སྐྱེ་བས་མགོན་སྐྱེ་གི་ཀ་ཡིན་བཤད་པ་དེ་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་འདུ་ཁང་ནས་འབྱུང་
རྒྱུ་ཡིན་པ་དེ་ཚོས་སྟོན་ནས་ཐག་བཅད་པ་ཡིན།²¹ 23 དེའི་སྐྱིད་ཁོའི་ཕ་

²¹ སྐྱེ་གི་ཀ་ནི་ཁི་རིའི་སྐོ་ཡང་ཟེར།

ལེའུ་དགུ་པ།

མས་ཁོ་ན་ཚོད་ལོན་པས་ཁོ་རང་ལ་དྲིས་དང་ཞེས་བཤད། 24 དེའི་ཕྱིར་

སྐྱ་རུ་གི་བ་ཚོས་མི་སྲུང་ལོང་བ་ཡིན་པ་དེ་ཡང་བསྐྱར་བོས་ནས་ཁོ་ལ་“ཁྱོད་ཀྱིས་

དགོན་མཚོག་གི་མདུན་དུ་བདེན་པ་ཤོད་ཅིག ང་ཚོས་མི་དེ་ནི་སྡིག་ཅན་ཞིག་

ཡིན་པར་ཤེས་”ཞེས་ཟེར། 25 ཁོས་“ཁོང་སྡིག་ཅན་ཡིན་མིན་ངས་མི་

ཤེས། ང་ནི་སྲུང་ལོང་བ་ཡིན་ཡང་ད་ལྟ་མིག་གིས་མཐོང་བ་འདི་ངས་ཤེས་”

ཞེས་བཤད། 26 དེར་སྐྱ་རུ་གི་བ་ཚོས་ཡང་བསྐྱར་ཁོ་ལ་“ཁོས་ཁྱོད་ལ་

གང་བྱས། ཁྱོད་ཀྱི་མིག་ཅི་ལྟར་གསོས་པར་བྱས་”ཞེས་དྲིས།

27 མི་དེས་“ངས་སྲུང་བཤད་ཀྱང་ཁྱེད་ཚོས་མ་མཉམ། ཅིའི་ཕྱིར་ཡང་

བསྐྱར་བོས་པར་དགའ། ཁྱེད་རང་ཚོ་འང་ཁོང་གི་ཉེ་གནས་སུ་འགྱུར་བར་

འདོད་དམ་”ཞེས་བཤད། 28 དེ་ཚོ་སྐྱོས་ནས་ཁ་ངན་བཤད་དེ་“ཁྱོད་

ནི་མི་དེའི་ཉེ་གནས་ཡིན། འོན་ཀྱང་ང་ཚོ་ནི་ལུང་སྟོན་པ་མོ་ཤེའི་ཉེ་གནས་

ཡིན། 29 དགོན་མཚོག་གིས་མོ་ཤེ་ལ་གསུང་གནང་ཡོད་པ་དེ་ནི་ང་ཚོས་

ཤེས། འོན་ཀྱང་མི་འདི་གང་ནས་བྱུང་བ་མི་ཤེས་”ཞེས་བཤད།

30 ཡང་མི་དེས་“ཁྱེད་མཚར། ཁྱེད་ཚོས་ཁོང་གང་ནས་བྱུང་མི་ཤེས་ཀྱང་།

ཁོང་གིས་ངའི་མིག་གསོས་པར་མཛད། 31 དགོན་མཚོག་གིས་མི་སྡིག་

ཅན་ལ་མི་གསན། འོན་ཀྱང་ཁོང་ལ་བསྟོན་བཀུར་བྱེད་དེ་ཁོང་གི་དགོངས་པ་

བཞིན་དུ་བྱེད་མཁམ་དེའི་སྒྲོན་ལམ་ལ་གསལ་བར་ང་ཚོས་གཤམ།

32 འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐོག་མ་ནས་བཟུང་སུ་ཞིག་གིས་སྐྱེས་དུས་ནས་ལོང་བ་ཞིག་
གསོས་པར་མཛད་པའི་ལོ་རྒྱུས་གཏན་ནས་ཐོས་མ་ལྟོང་། 33 མི་འདི་

དགོན་མཚོག་ནས་མ་བྱུང་ན། ཅི་ཡང་མཛད་པར་མི་སྲིད་”ཅེས་བཤད།

34 ལན་དུ་དེ་ཚོས་“ བྱོད་སྐྱེས་དུས་ནས་སྒྲིག་ཅན་རང་ཡིན་ཡང་། ང་ཚོར་
བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་གྱི་ཡོད་དམ་”ཞེས་ཟེར་ནས་ཁོ་སྤྱི་རོལ་ཏུ་བསྐྱད། 35 ཡེ་ཤུས་

དེ་ཚོས་ཁོ་བསྐྱད་པའི་སྐོར་གསལ་ནས། ཁོ་བཙལ་ནས་རྟེན་དེ་ཁོ་ལ་“བྱེད་
མིའི་རིགས་གྱི་བྱ་ལ་དད་པ་ཡོད་དམ་”ཞེས་གསུངས། 36 དེས་“སྐྱེ་

ཞབས་ལགས། ངས་ཁོང་ལ་དད་པ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་ཁོང་སུ་ཡིན་པ་ང་ལ་གསུང་
དང་”ཞེས་ལྟུང། 37 ཡེ་ཤུས་མི་དེར་“བྱེད་གྱིས་ཁོང་མཐོང་ལྟོང་ཞིང་།

བྱེད་ལ་གཏམ་བྱེད་མཁམ་འདི་ཉིད་ཡིན་ཅོ་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་།

38 མི་དེས་“ གཙོ་བོ་ལགས། ང་དད་དོ་”ཞེས་ལྟུང་ནས་ཁོང་ལ་བསྟེན་
བཀུར་བྱས། 39 ཡེ་ཤུས་“ང་ནི་བྲིམས་གཙོད་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་འཛིག་

རྟེན་འདི་རུ་ཡོང་སྟེ། ལོང་བ་ཚོས་མཐོང་བར་བྱེད་ཅིང་། མཐོང་བ་ཚོ་
ལོང་བར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་རོ་”ཞེས་གསུངས། 40 ཡེ་ཤུ་དང་མཉམ་དུ་

ཡོད་པའི་སྐྱ་རུ་གི་པ་འགའ་ཞིག་གིས་གསུང་དེ་ཐོས་ནས་ཁོང་ལ་“ང་ཚོ་ཡང་ལོང་

ལེའུ་དགུ་པ།

བ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་ཞུས། 41 ལན་དུ་ཡི་ཤུས་“གལ་ཏེ་བྱོད་ཚོ་ལོང་བ་

ཡིན་ན་སླིག་ཉེས་ཀྱང་མེད། འོན་ཀྱང་བྱོད་ཀྱིས་ང་ཚོས་མཐོང་ཞེས་ཟེར་བས།

བྱོད་ཚོའི་སླིག་ཉེས་ནི་ལུས་སོ་”ཞེས་གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བཙུ་པ།

- 1 ཡེ་བྱས་“ངས་བྱེད་ཚོར་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་བཟེར་རྒྱུར། སུ་ཡང་
 སྒོ་ནས་ལུག་རའི་ནང་དུ་མ་འཇུག་པར། བྱོ་གས་གཞན་ནས་འཇོག་པ་དེ་ནི་
 རྒྱན་མ་དང་ཇག་པ་ཡིན། 2 འོན་ཀྱང་སྒོ་ནས་ལུག་རའི་ནང་དུ་འཇུག་པ་
 དེ་ནི་ལུག་རྗེ་ཡིན། 3 ཁོ་ལ་སྒོ་སྤང་མཁན་གྱིས་སྒོ་སྤེལ་ནས་ལུག་ཚོས་
 ཁོའི་སྐད་ལ་ཉན། ཁོས་རང་གི་ལུག་ཚོའི་མིང་ནས་འབོད་དེ་སྤྱི་ལོ་ཏུ་འབྲིད།
 4 དེ་ནས་རང་གི་ལུག་ཚང་མ་བཏོན་ཚར་རྗེས་དེ་ཚོའི་མདུན་དུ་འགོ་སྟེ།
 ལུག་ཚོས་ཁོའི་སྐད་དོ་ཤེས་པས་ཁོའི་རྗེས་སུ་འབྲང་། 5 འོན་ཀྱང་མི་རྒྱས་
 མེད་ཀྱི་སྐད་དོ་མི་ཤེས་པས། ལུག་ཚོས་ཁོའི་རྗེས་སུ་མི་འབྲང་སྟེ་འབྲོས་ཡོང་”
 ཞེས་གསུངས། 6 དཔེ་འདི་ཡེ་བྱས་གསུངས་ཀྱང་། དེ་ཚོས་དཔེ་
 དེའི་དོན་ཅི་ཡིན་ཉ་མ་གོ། 7 དེའི་སྤྱིར་ཡེ་བྱས་དེ་ཚོར་ཡང་བསྐྱར་“ངས་
 བྱེད་ཚོར་བདེན་པ་བདེན་པར་བཟེར་རྒྱུར། ལུག་རའི་སྒོ་དེ་ནི་ང་ཡིན།
 8 རའི་སྒོ་ནང་དུ་ཡོང་བ་ཐམས་ཅད་རྒྱན་མ་དང་ཇག་པ་ཡིན་ཏེ། ལུག་རྣམས་
 དེ་ཚོར་མ་མཉན། 9 ར་ནི་སྒོ་དེ་ཡིན། སུ་ཡང་ང་བརྒྱད་ནས་འཇུག་
 བ་ཐར་བར་འགྱུར། ཡང་སྤྱི་འགོ་ནང་འཇུག་བྱེད་ཅིང་རྩ་ཁ་རྟེན་པར་འགྱུར།
 10 རྒྱན་མས་རྒྱ་བ་དང་གསོད་པ་དང་མེད་པར་བྱེད་པ་ཁོ་ནའི་སྤྱིར་ཡོང་།

ལེའུ་བཙུ་པ།

འོན་ཀྱང་ང་ནི་དེ་ཚོར་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་སྤྱན་སྲུང་ཚོགས་པ་ཐོབ་པའི་སྤྱིར་

ཡོང་། 11 ང་ནི་ལུག་རྗེ་བཟང་པོ་ཡིན། ལུག་རྗེ་བཟང་པོས་ལུག་

གི་དོན་དུ་རང་གི་སློབ་གཏོང་ངོ་། 12 སྤྱ་པ་ནི་ལུག་རྗེ་མ་ཡིན།

ལུག་གི་བདག་པོ་ཡང་མ་ཡིན་པས། སྤྱང་གི་ཡོང་བ་མཐོང་སྐབས་ཁོས་ལུག་

རྣམས་དོར་ནས་འབྲོས་པ་དང་། སྤྱང་གིས་ལུག་འབྲེར་ཞིང་ལུག་ལྷུ་

གཏོང་། 13 ཁོ་ནི་སྤྱ་པ་ཡིན་པས་ལུག་ལྷུ་ལ་སེམས་ཁུར་མི་བྱེད་པར་

འབྲོས།

14 ང་ནི་ལུག་རྗེ་བཟང་པོ་ཡིན། ཇི་ལྟར་ངས་རང་གི་ལུག་རྣམས་ངོ་ཤེས་

པ་དང་། ངའི་ལུག་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ང་ངོ་ཤེས། 15 དེ་ལྟར་ཡབ་

ཀྱིས་ང་ངོ་མཁྱེན་པ་དང་། ངས་ཀྱང་ཡབ་ཀྱི་ཞལ་ངོ་ཤེས། ཡང་ངས་

ལུག་གི་དོན་དུ་ང་རང་གི་སློབ་གཏོང་། 16 ལུག་ར་འདི་ལ་མི་གཏོགས་

པའི་ལུག་གཞན་པ་ཡང་ཡོད། ངས་དེ་ཚོ་འང་འབྲིད་དགོས། དེ་ཚོས་

ཀྱང་ངའི་སྐྱད་ཉན་ཏེ་ལུག་ལྷུ་གཅིག་ལ་རྗེ་བོ་གཅིག་ཡོད་པར་འགྱུར།

17 ངས་རང་གི་སློབ་སློས་གཏོང་བས་ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་བྱམས། ངས་རང་

སློབ་གཏོང་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་ནི་དེ་སྤྱིར་ལེན་པའི་སྤྱིར་ངོ་། 18 སུས་ཀྱང་ངའི་

སློབ་མི་འཕྲོག་ ང་ནི་རང་སློབ་རང་གིས་གཏོང་། ང་ལ་སློབ་སློས་གཏོང་

བའི་དབང་ཆ་ཡོད་ཅིང་སྤྱིར་གསོན་པའི་དབང་ཆ་ཡང་ཡོད། དེ་ལྟར་ངའི་

ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་བཀའ་གནང་”ཞེས་གསུངས། 19 ཡེ་ཤུས་དེ་ལྟར་

གསུངས་པས་ཡ་རྩ་དྲུ་བའི་ནང་ན་ཡང་བསྐྱར་ལྟ་བུ་མི་མཐུན་པ་བྱུང་།

20 དེ་ཚོའི་ནང་ནས་མི་མང་པོས་“མི་འདི་འདྲེ་ལྷགས་ཏེ་སྦྱོས་པས་བྱོད་ཚོས་

ཅིའི་སྦྱིར་ཉན་”ཞེས་བཤད། 21 འོན་ཀྱང་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་“གཏམ་

འདི་ནི་འདྲེ་ལྷགས་པ་ཞིག་གི་གཏམ་མ་ཡིན། འདྲེས་མི་ལོང་བའི་མིག་གསོ་

བར་བྱེད་པ་དེ་ཅི་ལ་སྲིད་”ཅེས་བཤད།

22 དེ་ནས་དགུན་དུས་སུ་ཡེ་ཅུ་ཤ་ལེམ་གྲོང་ཁྱིམ་ལ་མཚོན་ཁང་ཆེན་

མོའི་བསྐྱོ་བའི་དུས་ཆེན་གྱི་སྐབས་ལ། 23 ཡེ་ཤུ་མཚོན་ཁང་ཆེན་མོའི་

རྩལ་སོ་ལོ་མོན་གྱི་གཡབ་རིང་པོའི་ནང་ལ་ཞབས་བཅགས་བཞིན་པའི་དུས་སུ།

24 ཡ་རྩ་དྲུ་བ་ཡིས་ཁོང་བསྐྱོར་ཏེ་“བྱོད་ཀྱིས་ཇི་ཅུ་མ་བར་དུ་ང་ཚོར་ཐེ་ཚོམ་སྐྱེ་

སུ་འདྲུག་ བྱོད་ནི་སྐབས་མགོན་ལྷ་ཤི་ཀ་ཡིན་ན་གསལ་པོར་ཤོད་ཅིག་”ཅེས་

ལྷས།²² 25 ཡེ་ཤུས་“ངས་བྱོད་ཚོར་བཤད་ཟིན་ཡང་བྱོད་ཚོ་ཡིད་མི་

ཆེས། ངས་ངའི་ཡབ་ཀྱི་མཚན་ཐོག་ནས་བྱས་པའི་ལས་ཀྱིས་ང་ལ་དཔང་པོ་

བྱེད། 26 འོན་ཀྱང་བྱོད་ཚོ་ནི་ངའི་ལྷག་མ་ཡིན་པས་ང་ལ་ཡིད་མི་ཆེས།

27 ངའི་ལྷག་ངའི་སྐད་ལ་ཉན་ཏེ་ངས་དེ་ཚོ་ངོ་ཤེས་ཤིང་དེ་ཚོ་ངའི་རྗེས་སུ་

²² ལྷ་ཤི་ཀ་ནི་ཁི་རིའི་སི་ཐོ་ཡང་ཟེམ།

འབྲང་། 28 ཡང་ངས་དེ་ཚོར་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་སྤྱིན་ཅིང་དེ་ཚོ་ནམ་
ཡང་འཇིག་པར་མི་འགྱུར། སྤྱི་ཀྱང་ངའི་ལག་ནས་འཕྲོག་མི་སྲིད།

29 ངའི་ཡབ་ཀྱིས་དེ་ཚོ་ང་ལ་གནང་བ་དང་། ཁོང་ནི་ཐམས་ཅད་ལས་
མཚོག་ཡིན། སྤྱི་ཀྱང་དེ་ཚོ་ངའི་ཡབ་ཀྱི་ཕྱག་ནས་འཕྲོག་མི་སྲིད།

30 ང་དང་ཡབ་གཅིག་ཡིན་ནོ” ཞེས་གསུངས། 31 ཡ་ཏུ་དུ་བ་ཚོས་

ཡང་བསྐྱར་ཁོང་ལ་དོ་སྲབ་གཏོང་བའི་ཆེད་དུ་དོ་བསྐྱུགས། 32 ཡེ་ལྷུ་ས་

དེ་ཚོར་“ངས་ཡབ་ནས་བྱུང་བའི་འཕྲིན་ལས་མང་པོ་བྱེད་ཚོར་བསྟན། ལས་

དེ་ཚོའི་ནང་ནས་གང་གི་ཆེད་དུ་བྱེད་ཚོས་ང་ལ་དོ་སྲབ་གཏོང་ངམ” ཞེས་གསུངས་

བ་དང་། 33 དེ་ཚོས་“ལས་བཟང་པོ་ཞིག་གི་ཕྱིར་ང་ཚོས་བྱེད་ལ་དོ་

སྲབ་གཏོང་རྒྱུ་མ་ཡིན། བྱེད་ནི་མི་རང་ཡིན་ཏེ། དཀོན་མཚོག་དང་འབྲ་

བ་ཡིན་ཟེར་ནས་དཀོན་མཚོག་ལ་སྐྱུར་བ་བཏབ་པའི་ཕྱིར་ཡིན” ཞེས་བཤད།

34 ཡེ་ལྷུ་ས་“བྱེད་རྣམས་ཀྱི་ཚོས་བྲིམས་ལ་ང་ཡིས་བྱེད་ཚོ་ནི་ལྷ་ཡིན་ཟེར་བ་

ཡིན་ཞེས་བྲིས་བ་མ་ཡིན་ནམ།²³ 35 གསུང་རབ་དུས་གཏན་དུ་བདེན་

བ་ཡིན་ཏེ། ཡང་དཀོན་མཚོག་ལ་གསུངས་པའི་མི་ནི་ལྷ་རྣམས་ཞེས་ཟེར་ཡོད་

བ་ཡིན་ན། 36 ངས་ང་དཀོན་མཚོག་གི་སྤྱི་ཡིན་ཞེས་བཤད་པས་བྱེད་

²³ གསུང་མགུར་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་82་ཡང་6་ལ་གཟུགས། “ང” ཞེས་པའི་དོན་ནི་རྟོན་པ་ཡེ་
ལྷུ་མ་ཡིན་ཏེ་དཀོན་མཚོག་ཡིན།

ཚོས་དེ་དགོན་མཚོག་ལ་སྐྱུར་བ་འདེབས་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བའི་དོན་ཅི་ཡིན།

དགོན་མཚོག་གིས་དམ་པ་སུ་མཛད་ནས་འཛིག་ཏེན་དུ་མངགས་པ་དེ་ང་ཡིན།

37 ངས་ཡབ་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་མ་བྱས་ན། ང་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་ཤིག

38 འོན་ཀྱང་ངས་འཕྲིན་ལས་དེ་ཚོ་བྱས་ན། བྱོད་ཚོས་ང་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་

ཀྱང་། འཕྲིན་ལས་དེ་ཚོར་ཡིད་ཆེས་ཤིག དེ་ནས་ཡབ་ངའི་ནང་ན་ཡོད་

པ་དང་། ང་ཡབ་ཀྱི་ནང་ན་ཡོད་པར་ཤེས་པར་འགྱུར་” ཞེས་གསུངས།

39 དེ་རྗེས་ཡ་རྩ་དུ་པས་ཡང་བསྐྱུར་ཡེ་ཤུ་འཛིན་རྒྱ་འབད་ཀྱང་། ཁོང་དེ་

ཚོའི་ལག་ནས་ཐར་ཏེ་ཕེབས། 40 ཁོང་ཡང་བསྐྱུར་ཡོར་དན་གཙང་

པོའི་ཕར་ཕྱོགས་སུ་སྐྱུར་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་བྱས་གསོལ་གནང་བའི་གནས་སུ་ཕེབས་

ནས་དེར་བཞུགས། 41 མི་མང་པོ་ཁོང་གི་དུང་དུ་འཛོམས་པ་དང་།

དེ་ཚོས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་“ བྱས་གསོལ་མཁན་ཡོ་ཉ་ནན་གྱིས་རྟགས་གང་

ཡང་བསྟན་མེད་ཀྱང་། ཁོང་གིས་མི་འདིའི་སྐོར་གང་གསུངས་པ་ཐམས་ཅད་

བདེན་པ་ཡིན་” ཞེས་བཤད། 42 ཡང་དེ་སུ་མི་མང་པོས་ཡེ་ཤུ་ལ་དད་

པ་བྱས་སོ།།

ལེའུ་བཙུ་གཅིག་པ།

1 དེ་ཡང་མི་ལཱ་ཟུར་ཟུར་མཁའ་བེ་ཐོན་ལཱ་གྲོང་གསེབ་ལ་ཡོད་པ་ཡིན།
 བེ་ཐོན་ལཱ་ནི་མར་ཐུ་དང་ཁོ་མོའི་རུ་མོ་མིར་ཡམ་གྱི་གྲོང་ཚོ་ཡིན། 2 མིར་ཡམ་
 བེ་གཙོ་བོའི་སྐྱེ་བའུ་གསེབ་ལ་སྐྱོ་སྐྱེ་སྐྱེ་གསེབ་ནས་ཁོང་གི་ཞབས་རང་གི་སྐྱེ་ཡིས་
 འཕྲིས་མཁའ་དེ་ཡིན། དེའི་རུ་བོ་ལཱ་ཟུར་ནད་གྱིས་བཏབ་པས། 3 མར་ཐུ་
 དང་མིར་ཡམ་གཉིས་གྱིས་ཡེ་བྱུ་ལ་“གཙོ་བོ་ལགས། བྱིད་གྱིས་བྱམས་པའི་
 གྲོགས་པོ་ནི་ནད་གྱིས་བཏབ་”ཅེས་ལན་ཅིག་བསྐྱེད། 4 ཡེ་བྱུ་དེ་གསལ་
 བས་ཁོང་གིས་“ནད་དེ་ནི་འཆི་བའི་རྒྱུ་མ་ཡིན། དཀོན་མཆོག་གི་གཟི་བརླིང་
 མཛོན་པར་འགྱུར་བའི་སྦྱིར་ཡིན་ཏེ། དཀོན་མཆོག་གི་སྐྱེས་ལ་མིས་བཀུར་སྟེ་
 བྱ་བའི་ཆེད་དུ་བྱུང་”ཞེས་གསུངས། 5 ཡེ་བྱུ་མར་ཐུ་དང་། དེའི་རུ་
 མོ་དང་། ལཱ་ཟུར་སྐྱེ་བའུ་གསེབ་ལ་བྱམས་པར་མཛོད་ན་ཡང་ 6 ཁོང་གིས་
 ལཱ་ཟུར་ནད་གྱིས་བཏབ་པའི་ལན་དེ་གསལ་བས་ཁོང་གི་དུ་བཞུགས་པའི་གནས་
 སུ་ད་དུང་ཉིན་གཉིས་བཞུགས། 7 དེ་ནས་ཁོང་གིས་ཉེ་གནས་ཚོར་“ད་ང་
 ཚོ་སྐྱེ་ཡ་རྒྱ་དུ་ཡུལ་དུ་སྦྱིར་འགྲོ་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་། 8 ཉེ་གནས་

རྣམས་ཀྱིས་“རབ་བྱི”²⁴ ཁ་སང་ཡ་རྩ་དུ་པས་བྱེད་ལ་རྩོ་རུབ་བཏང་སྟེ་གསོད་

བར་འབད་ཀྱང་། ད་ཡང་དེར་མེབས་རྒྱུ་ཡིན་ནམ་” ཞེས་ཞུས་པ་དང་།

9 ཡེ་ཤུས་“ཉིན་མོ་གཅིག་ལ་ཚུ་ཚོད་བཅུ་གཉིས་མེད་དམ། སྲུ་ཡང་ཉིན་

མོར་ལམ་དུ་སྦྱིན་ན། འཇིག་རྟེན་འདིའི་འོད་མཐོང་བས་རྐང་པ་ཐོགས་ནས་

སར་མི་འགྲེལ། 10 འོན་ཀྱང་སྲུ་ཡང་མཚན་མོ་ལམ་ལ་སྦྱིན་ན། དེ་

ཚོར་འོད་མེད་པས་སར་འགྲེལ་བར་འགྱུར་” ཞེས་གསུངས་ནས། 11 ཁོང་

གིས་དེ་ཚོར་“ང་ཚོའི་གོགས་པོ་ལྷ་ཟུར་གཉིད་ཁྲུག་སྟེ། ངས་ཁོང་གཉིད་གསོད་

བར་ཆེད་དུ་འགྲོ་” ཞེས་གསུངས། 12 ཉེ་གནས་ཚོས་ཁོང་ལ་“གཙོ་བོ་

ལགས། ཁོང་གཉིད་ཁྲུག་ན་དྲག་ཡོང་” ཞེས་ཞུས་པ་དང་། 13 ཡེ་ཤུས་

ལྷ་ཟུར་གི་བའི་སྒྲོར་གསུངས་ཀྱང་། དེ་ཚོས་ཁོང་གཉིད་ཁྲུག་པའི་སྒྲོར་གསུངས་

པ་བསམས། 14 དེའི་སྦྱིར་ཡེ་ཤུས་དེ་ཚོར་“ལྷ་ཟུར་གི་ཚར་བ་ཡིན། 15

བྱེད་ཚོས་དད་པ་བྱེད་པའི་སྦྱིར་ང་ཁོང་མཉམ་དུ་དེར་མེད་པ་ལ་དགའ།

ད་ང་ཚོ་ཁོའི་རྩ་ལ་འགྲོ་” ཞེས་གསལ་པོར་གསུངས། 16 དེར་ཐོ་སྲུ་མིང་

ག་ཞན་ལ་མཚེ་མར་ཡང་ཞེས་པ་དེས་ཉེ་གནས་ག་ཞན་ཚོར་“ཁོང་དང་མཉམ་དུ་

²⁴ རབ་བྱི་ཟེར་ན་ཡ་རྩ་དུ་པའི་ཚོས་ཀྱི་སྒྲོབ་དཔོན་ཡིན།

ལེའུ་བཙུ་གཅིག་པ།

འཆི་བའི་སྤྱིར་ང་ཚོ་འང་འགོ་”ཞེས་བཤད། 17 དེ་ནས་ཡེ་ཤུ་དེར་བྱོན་

ནས་ལཱ་ཟར་གྱི་ཡུང་པོ་དུར་ཁང་དུ་བཙུག་ནས་ཞག་བཞི་སོང་བ་གཟིགས།

18 བེ་ཐན་ལྷ་དེ་ཡེ་རུ་ག་ལམ་དང་ཐག་ཉེ་ཞིང་སྤྱི་ལེ་གསུམ་ཙམ་ཡོད་པས།

19 ཡ་རྩ་དུ་བ་མང་པོ་མར་བྱ་དང་མིར་ཡམ་གྱི་རུ་བོ་གི་བར་སེམས་གསོ་བའི་

སྤྱིར་ཡོང་། 20 མར་བྱ་ཡིས་ཡེ་ཤུ་ལེབས་གྱི་ཡོད་པ་ཐོས་ནས་ཁོང་བསུ་

བར་སྤྱིན། འོན་ཀྱང་མིར་ཡམ་ཁང་བར་བསྐྱད། 21 དེ་ནས་མར་བྱ་

ཡིས་ཡེ་ཤུ་ལ་“གཙོ་བོ་ལགས། བྱིད་རང་འདིར་བཞུགས་པ་ཡིན་ན་ངའི་རུ་

བོ་གི་མི་སྲིད། 22 འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་འང་བྱིད་རང་གིས་དགོན་མཚོག་ལ་གང་

ལྷུ་བ་དེ་གནང་བར་འགྱུར་བར་ངས་ཤེས་”ཞེས་ཟེར། 23 ཡེ་ཤུས་“བྱིད་གྱི་

རུ་བོ་གསོན་པོར་ལང་བར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་། 24 མར་བྱ་

ཡིས་“དུས་གྱི་མཐའ་མའི་ཉིན་མོར་གཤིན་པོ་ཐམས་ཅད་གསོན་པོར་ལང་དུས་ཁོ་

ཡང་སྐྱར་གསོན་པར་འགྱུར་བ་ངས་ཤེས་”ཞེས་ལྟས། 25 ཡེ་ཤུས་“སྐྱར་

གསོན་པ་དང་དཔག་རྩ་མེད་པའི་ཚེ་ནི་ངའོ། སུ་ཡང་ང་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་དེ་

གི་ཡང་གསོན་པར་འགྱུར་ལ། 26 སུ་ཡང་ང་ལ་བརྟེན་ནས་གསོན་ཅིང་ང་ལ་

དད་པ་བྱེད་མཁན་དེ་འཆི་མི་སྲིད། དོན་དེ་ལ་བྱིད་གྱིས་ཡིད་ཆེས་སམ་

”ཞེས་གསུངས། 27 མར་བླ་ས་ཁོང་ལ་“ལགས་སོ། གཙོ་བོ་ལགས།

བྱེད་ནི་སྐྱབས་མགོན་ལྷ་གི་ཀ་དཀོན་མཚོ་ག་གི་སྐྱས་འཛིག་རྟེན་དུ་འབྱོན་

པ་དེ་ཡིན་པར་ངས་དད་པ་བྱེད་”ཅེས་ཞུས་ནས།²⁵ 28 མར་བླ་སོང་ནས་

མིར་ཡམ་ཟུར་དུ་བོས་ཏེ་“སྟོན་པ་འདི་རུ་ཡོད་ཅིང་བྱེད་འབོད་གྱི་འདུག”ཅེས་

བཤད་པ་དང་། 29 མིར་ཡམ་གྱིས་དེ་བོས་ནས་མགྲོགས་པོར་ལངས་ཏེ་

ཁོང་གི་དུང་དུ་སོང་། 30 ཡེ་བྱ་ནི་ད་དུང་གོང་གསེབ་ལ་མ་ཐེབས་ཏེ་མར་བླ་

ཡིས་ཁོང་མཇལ་བའི་གནས་སུ་བཞུགས་ཡོད། 31 མིར་ཡམ་དང་མཉམ་དུ་

ཁང་བར་བསྐྱད་ཅིང་སྐྱོ་རོགས་བྱེད་པའི་ཡ་རྩ་དུ་བ་དེ་ཚོས་ཁོ་མོ་མགྲོགས་པོར་

ལངས་ནས་སྐྱོ་རོལ་རྩ་སོང་བར་མཐོང་ནས། དུར་ཁང་དུ་དུ་བར་སོང་བསམས་

ཏེ་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས། 32 མིར་ཡམ་ཡེ་བྱ་ཡོད་སར་སྐྱེབས་པའི་ཚེ་

ཁོང་མཇལ་ནས་དུས་མོ་སར་བཅུ་གས་ཏེ་“གཙོ་བོ་ལགས། བྱེད་རང་འདིར་

བཞུགས་པ་ཡིན་ན་ངའི་རུ་བོ་གི་མི་སྲིད་”ཞེས་ཞུས།

33 ཡེ་བྱས་མིར་ཡམ་དང་ཡ་རྩ་དུ་བ་གཞན་ཚོ་འང་དུ་བར་གཟིགས་ནས།

²⁵ ལྷ་གི་ཀ་དཀོན་མཚོ་འདི་སྐོ་ཡང་ཟེམ།

ཐུགས་ཤིན་ཏུ་ལྷུགས་ནས་ 34 ཁོང་གིས་ “ཁོའི་ཡུང་བོ་གང་དུ་བཞག་
ཡོད་” ཅེས་གསུངས་པས་ལན་དུ་དེ་ཚོས་ “གཙོ་བོ་ལགས། འདི་རུ་ཐེབས་

ནས་གཟིགས་དང་” ཞེས་ཞུས་པ་དང་། 35 དེར་ཡེ་ཤུ་བཤུམས།

36 དེའི་ཕྱིར་ཡ་ཏུ་དུ་པས་ “ལྷོས་དང་། ཁོང་གིས་དེ་ལ་ཤིན་ཏུ་བུམས་པ་
ཡིན་” ཞེས་བཤད། 37 འོན་ཀྱང་དེ་ཚོ་ལས་ཁ་ཅིག་གིས་ “མི་འདིས་

ལོང་བའི་མིག་གསོས་ཐུབ་པ་ཡིན་ན། ལྷ་བཟང་ཡང་འཆི་བ་ལས་སྐྱོབ་པར་

མཛད་མི་ཐུབ་བམ་” ཞེས་ཟེར། 38 དེར་ཡང་ཡེ་ཤུ་རང་གི་ཐུགས་

ལྷུགས་ཏེ་དུར་ཁང་གི་རྩེ་ཐེབས། དུར་ཁང་དེ་བྲག་སྐྱུག་ཅིག་ཡིན་ཅིང་

དེའི་ཁ་ལ་རྩོམ་པོ་ཞིག་བཞག་ཡོད་པ་ཡིན། 39 ཡེ་ཤུས་ “ད་རྩོམ་

འཐེན་ཅིག་” ཅེས་གསུངས་ནས། གཤིན་པོའི་ཨ་ཅག་མར་ཐུས་ “གཙོ་བོ་

ལགས། ཁོ་ཤི་ནས་ཉིན་བཞི་སོང་བས་ད་དྲི་མ་རན་པ་ཁ་ཡོང་” ཞེས་ཞུས།

40 ཡེ་ཤུས་ “སྐར་ངས་ཁྱེད་ལ་གལ་ཏེ་དད་པ་བྱས་ན་དགོན་མཚོག་གི་གཟི་
བརྗིད་མཐོང་ངེས་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་མ་ཡིན་ནམ་” ཞེས་གསུངས་པས།

41 དེ་ཚོས་རྩོམ་པོ་འཐེན། དེར་ཡེ་ཤུས་ཡར་གཟིགས་ཏེ་ “ངའི་ཡབ་ཁྱེད་

ཀྱིས་ང་ལ་གསན་པས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ། 42 ཁྱེད་ཀྱིས་རྟག་ཏུ་ངས་ཞུས་པ་

ལ་གསན་པ་ཤེས་ཀྱང་། འདིར་ཡོད་པའི་མི་ཚོས་བྱེད་ཀྱིས་ང་མངགས་པ་

ཡིན་པར་དད་པ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་ངས་དེ་ལྟར་ལྟས་”ཞེས་གསུངས་ནས།

43 ཁོང་གིས་གསུང་སྐད་ཆེན་པོས་“ལཱ་ཟེར། སྤྱིར་ཐོན་ཤོག”ཅེས་གསུངས་

མ་ཐག 44 ག་ཤིན་པོ་རྐང་ལག་རས་ཀྱིས་བསྐྱམས་པ་དང་། གདོང་

བ་ཡང་རས་ཀྱིས་བརྟམས་པ་དེ་སྤྱི་རོལ་ཏུ་ཐོན། ཡེ་ཤུས་དེ་ཚོར་“རས་བརྒྱུ་ལ་

ལ་ཁོང་འགོ་རུ་ཆུག་ཅིག”ཅེས་གསུངས།

45 དེའི་སྤྱིར་མིར་ཡམ་དང་མཉམ་དུ་ཡོང་བའི་ཡ་ཏུ་དུ་བ་མང་པོས་ཡེ་

ཤུས་མཛད་པའི་དོན་དེ་མཐོང་ནས་ཁོང་ལ་དད་པ་སྐྱེས་སོ། 46 འོན་ཀྱང་

དེ་ཚོ་ལས་འགའ་ཞིག་སྤུ་རུ་ཤི་བ་ཚོའི་རྩར་སྤྱིན་ནས་ཡེ་ཤུས་གང་མཛད་པའི་སྐྱོར་

བཤད། 47 དེའི་སྤྱིར་ཡ་ཏུ་དུ་བའི་སྤྱི་ཆེན་དང་སྤུ་རུ་ཤི་བ་ཚོས་གོས་ཚོགས་

བསྐྱོངས་ནས་“མི་འདིས་རྟགས་མང་པོ་སྟོན་པས། ང་ཚོས་ཅི་ལྟར་བྱ།

48 གལ་སྲིད་ཁོ་ལ་དེ་ལྟར་བྱེད་བཅུག་ན་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཁོ་ལ་དད་པར་

འགྱུར་ཞིང་། རོ་སྤུ་བ་ཚོ་ཡོང་ནས་ང་ཚོའི་གནས་མཚོག་དང་མི་རིགས་གཉིས་

འཕྲོག་ཡོང་”ཞེས་ཟེར། 49 འོན་ཀྱང་དེ་ཚོའི་ནང་ནས་ཀ་ལ་སྤུ་ཞེས་

པའི་མི་གཅིག་ལོ་དེར་ཡ་ཏུ་དུ་བའི་དབུ་བྲིད་སྤྱི་ཆེན་ཡིན་ཏེ། དེ་ཚོར་“བྱོད་

ལེའུ་བཙུ་གཅིག་པ།

ཚོས་ཅིང་མི་ཤེས། 50 མི་དམངས་ཉི་ལ་པོ་མེད་པར་འགྱུར་བ་ལས།

མི་གཅིག་མི་དམངས་ཀྱི་དོན་དུ་འཆི་བ་དེ་ཁྱོད་ཚོ་ལ་ལེགས་པ་ཡིན་པ་དེ་མི་

རྟོགས་”ཅེས་བཤད། 51 འོན་ཀྱང་ཁོང་གིས་གཏམ་དེ་རང་ཐོག་ནས་

མ་བཤད་དེ། ལོ་དེར་དབུ་བྲིད་སྤྲོ་ཆེན་ཡིན་པས་ཡེ་ཤུ་ནི་ཡ་རྩ་དུ་པའི་མི་

རིགས་ཀྱི་དོན་དུ་འགྲོངས་རྒྱ་ཡིན་པ་མ་ཟད། 52 གང་སར་འཕྲོར་བའི་

དགོན་མཚོག་གི་སྐས་དང་སྐས་མོ་རྣམས་གཅིག་ཏུ་སྤྲད་པའི་སྤྱིར་ཡང་འགྲོངས་རྒྱ་

ཡིན་པ་ལུང་བསྟན། 53 དེའི་སྤྱིར་ཉིན་དེ་ནས་བཟུང་ཡ་རྩ་དུ་པའི་དཔོན་

རིགས་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་དགྲོང་བའི་རྩས་ངན་བཏིང་། 54 དེར་བརྟེན་ཡེ་ཤུ་

ཡ་རྩ་དུ་པའི་ནང་མངོན་སྲུམ་དུ་མ་ཐེབས་པར། དབེན་གནས་ས་ཁུལ་དང་ཉེ་

བའི་ཨེབ་ར་ཡི་མ་ཟེར་བའི་གྲོང་ཁྱིམ་ལ་ཉེ་གནས་དང་བཅས་ཐེབས་ནས་

བཞུགས། 55 དེའི་ཚེ་ཡ་རྩ་དུ་པའི་བོ་སྐག་གི་དུས་ཆེན་ཉེ་བར་སྐྱེབས་

པས། དུས་ཆེན་གྱི་སྡོན་ལ་མི་མང་པོ་གྲོང་གསེབ་ནས་ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་དུ་གཙང་

སྤྱི་ཚོ་ག་བྱེད་དུ་བྱིན། 56 དེ་ཚོས་ཡེ་ཤུ་བཙུལ་བ་དང་།

མཚོད་ཁང་ཆེན་མོའི་བྱམས་རའི་ནང་ལངས་བསྐྱད་ཡོད་དུས་ཕན་ཚུན་དུ་“བྱེད་ཅི་

ལྟར་སེམས། ཁོང་དུས་ཆེན་འདི་ལ་ཐེབས་ཡོང་ངམ”ཞེས་དྲིས།

57 ཡ་རྟུ་དུ་པའི་སྤྲ་ཆེན་དང་སྤྲ་རུ་གི་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་འཛིན་བཟུང་བྱེད་པའི་
ཆེད་དུ། སྤྲ་ཡེ་ཤུ་གང་དུ་བཞུགས་པའི་རྒྱས་ཡོད་ཀྱང་དེས་དེ་ཚོར་ཤོད་
དགོས་པའི་བཀའ་བཏང་ངོ་།།

ལེའུ་བཙུ་གཉིས་པ།

1 བེ་སལ་གི་དུས་ཚེན་སྒོན་གྱི་ཉི་མ་དུག་པ་ལ་ཡེ་བྱ་བེ་ཐན་ལྷ་གོང་
 གསེབ་ལ་བྱོན་པ་དང་། དེ་ནི་ཁོང་གིས་སྐར་འཆི་བ་ལས་བསྐྱེད་ས་པའི་མི་ལྷ་
 ཟུང་གི་པ་ཡུལ་ཡིན་ཅིང་། 2 དེར་དེ་ཚོས་ཁོང་ལ་དགོང་ཟས་ཤིག་
 བཤམས་ནས། མར་བུས་གསོལ་གཡོག་བྱས་ཏེ། ལྷ་ཟུང་ཡང་ཁོང་ཚོ་
 དང་མཉམ་དུ་བཟུང་བ་དང་། 3 མིར་ཡམ་གྱིས་རྣམ་དུ་བེར་བའི་རིན་
 གོང་ཆེ་བའི་སྒོས་ཚུ་ལྟ་དམེད་པ་རྒྱ་མ་གང་ཅམ་སྐྱེད་ས་ནས། ཡེ་བྱའི་ཞབས་
 ལ་སྐྱུགས་ཏེ། རང་གི་སྐྱ་ཡིས་འཕྱིས། ཁང་པ་སྒོས་ཚུའི་དྲི་བཟང་གིས་
 གང་བར་གྱུར།²⁶ 4 འོན་ཀྱང་རྗེས་མ་ཡེ་བྱ་དགའི་དབང་དུ་གཏོང་
 མཁན་ལྷ་དུ་དབྱི་སི་ཀར་རེ་ཁོང་གི་ཉེ་གནས་རྣམས་ལས་གཅིག་ཡིན་ཏེ་དེས་
 5 “སྒོས་ཚུ་འདི་དེ་ཆ་རིའི་དངུལ་སྒོར་སུམ་བརྒྱར་བཙོངས་ནས་དངུལ་ཕོངས་
 ཚོལ་སྒྱུན་པ་བཏང་ན་ལེགས་པ་མ་ཡིན་ནམ་” ཞེས་བེར།²⁷ 6 ཁོས་
 དངུལ་ཕོངས་ཚོར་སྒྲིང་རྗེ་སྒྲིས་ནས་དེ་ལྟར་བེར་བ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོ་ནི་རྒྱུན་མ་

²⁶ ལྷ་དུ་ཞེས་བེར་ན་བོད་སྐད་ལ་སྐྱེད་སྒོས་ཡིན།

²⁷ དུས་དེར་དེ་ཆ་རི་གཅིག་ནི་ཉེ་གནས་གི་སྐྱ་ཆ་ཡོད་པ་ཡིན།

ཡིན་ཅིང་ཁོས་ཐུན་མོང་གི་དབུལ་ཁུག་ཁྱེར་ཏེ་དེའི་ནང་བཅུག་ཡོད་པའི་དབུལ་

ལྷོག་ལེན་བྱེད་པའི་གོམས་གཤིས་ཡོད། 7 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་“ཁོ་མོར་

སྐྱུག་པོ་མ་གཏོང་ཞིག དེ་ནི་ང་དུར་དུ་འཇུག་པའི་ཉིན་མོའི་དོན་དུ་ཡིན།

8 དབུལ་ཕོངས་ཚོ་ནི་རྟག་ཏུ་ཁྱེད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་ཀྱང་། ང་ནི་དུས་

རྒྱུན་དུ་ཁྱེད་ཚོའི་རྩལ་མེད་”ཅེས་གསུངས་སོ། 9 དེའི་ཚེ་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་

མི་ཚོགས་མང་པོས་ཡེ་ཤུ་དེར་བཞུགས་པ་ཐོས་ནས། ཡེ་ཤུ་མཇུག་པའི་ཆེད་

དུ་མ་བྱེད། ལྷ་བཟང་ཁོང་གིས་འཆི་བ་ལས་བསྐྱེད་པ་དེར་ཡང་ལྷ་བར་ཡོང་།

10 དེའི་སྤྱིར་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་སྐྱ་ཆེན་ཚོས་ལྷ་བཟང་ཡང་གསོད་པའི་ཇུས་ངན་

བྱས། 11 ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ལྷ་བཟང་གི་རྒྱུན་གྱིས་ཡ་རྩུ་དུ་བ་མང་

པོ་ཚོས་དཔོན་དང་ཁ་བྲལ་ནས་ཡེ་ཤུ་ལ་དད་པ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་རོ།

12 དེའི་སང་ཉིན་པེ་སག་དུས་ཆེན་ལ་ཡོང་བའི་མི་ཚོགས་མང་པོས་

ཡེ་ཤུ་ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་ལ་ཕེབས་བཞིན་ཡོད་པའི་གཏམ་ཐོས་ནས། 13 དེ་ཚོས་

ཏ་ལའི་ཤིང་གི་ཡལ་ག་སྐྱེད་ནས་ཁོང་བསུ་བར་སྤྱིན་པ་དང་སྐྱད་ཆེན་པོས་

“ ཉོ་ཟམ་རྒྱ། དཀོན་མཚོག་གི་མཚན་ཐོག་ནས་ཐེབས་མཁམ་
ཡིན་ཏེ་ཡི་སི་ར་ཨེལ་གྱི་རྒྱལ་པོར་བྱིན་རྒྱབས་གནང་བར་ཤོག”

ཅེས་བསྒྲགས།²⁸ 14 ཡེ་ཤུས་བོང་གསར་ཞིག་ཐོབ་ནས་དེ་ལ་བཅིབས།

བྱ་བ་འདི་ཚོ་གསུང་རབ་ཀྱི་མདོ་ལྟར་བྱུང་སྟེ།

15 ཀྱེ། སི་ཡོན་གྱི་སྲས་མོ། མ་འཇིགས་ཤིག

སྟོས་ཤིག བྱེད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བོང་གསར་ལ་བཅིབས་སྟེ་འབྲོན་
བཞིན་འདུག།

ཅེས་མདོ་ལ་བྲིས་ཡོད།²⁹ 16 དེའི་སྐབས་སུ་ཁོང་གི་ཉེ་གནས་ཚོས་དོན་

འདི་ཚོ་མ་རྟོགས། འོན་ཀྱང་ཡེ་ཤུ་འཕགས་པའི་གཟེ་བརྗིད་མངོན་པའི་རྗེས་

སུ་དོན་དེ་རྣམས་ཁོང་གི་སྐོར་ལ་བྲིས་ཡོད་པ་དང་མི་གཞན་གྱིས་ཁོང་ལ་གང་བྱས་

པ་བྱས། 17 ཡེ་ཤུས་ལྷ་ཟམ་དུར་ཁང་ནས་བོས་ཤིང་འཆི་བ་ལས་བསྐྱངས་

པ་མཐོང་བའི་མི་ཚོགས་ཀྱིས་མི་གཞན་ལ་ཡེ་ཤུའི་སྐོར་དཔང་བོ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་

པས། 18 མི་མང་བོས་ཁོང་གིས་རྟགས་དེ་བསྟན་པ་ཡིན་པ་ཐོས་ཏེ་ཁོང་

²⁸ ཉོ་ཟམ་རྒྱ་ཟེར་ན་དཀོན་མཚོག་ལ་བསྟོན་བསྒྲགས་སྟེལ་ཞིག་ཡིན་ནོ། གསུང་མགུར་ལེའུ་118་

ཨང་25་དང་26་ལ་གཟེགས།

²⁹ ཟ་ཀར་ཡུ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་9་ཨང་9་ལ་གཟེགས།

མཇལ་བར་སོང་། 19 ལྷ་རུ་ཤི་པ་ཚོས་ཕན་ཚུན་དུ་“ལྷོས་ཤིག འཇིག་

རྟེན་ཀྱན་ཁོའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བས། ང་ཚོས་ང་ཚོའི་དོན་མི་སྐྱབ་” ཅེས་ཟེར།

20 དེའི་ཚེ་དགོན་མཚོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱེད་པའི་སྤྱིར་བེ་སག་གི་དུས་ཚེན་ལ་

ཡོང་བའི་མི་ཚོའི་ནང་ནས་གླི་རིག་མི་འགའ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་།³⁰ 21 དེ་ཚོ་

ག་ལིལ་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ཚོ་བེ་སང་དུ་ནས་ཡིན་པ་མི་ལིབ་ཀྱི་མདུན་དུ་སོང་ནས་“སྐྱུ་

ཞབས་ལགས། ང་ཚོ་ཡེ་ཤུ་མཇལ་བར་འདོད་” ཅེས་ཞུས། 22 མི་ལིབ་

སོང་ནས་ཨན་བྱི་ཡུ་ལ་དོན་དེ་བཤད་དེ། ཨན་བྱི་ཡུ་དང་མི་ལིབ་གཉིས་སོང་

ནས་ཡེ་ཤུ་ལ་ཞུས། 23 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་དེ་གཉིས་ལ་“ད་མིའི་རིགས་ཀྱི་

བྱུ་ཡི་གཟི་བརྗིད་མངོན་པར་འགྱུར་བའི་དུས་ལ་འབབ། 24 ངས་ཁྱེད་

ཚོར་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། གྲོའི་འབྲུ་དོག་སའི་ནང་ལྷུངས་ནས་མ་ཤི་

ན་འབྲུ་དོག་ཁོ་ནར་ལུས། འོན་ཀྱང་ཤི་ན་འབྲུ་དོག་དེ་འབྲས་བུ་མང་བོ་སྐྱེ་

བར་འགྱུར། 25 སུ་ཡང་རང་གི་སློག་ལ་ཆགས་པ་དེ་བརྟུག་པར་འགྱུར།

སུས་འཇིག་རྟེན་འདིར་རང་གི་སློག་ལ་མ་ཆགས་པ་དེ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེའི་

སྤྱིར་སྐྱོབ་པར་འགྱུར། 26 སུས་ང་ལ་གཞོག་བྱས་ཀྱང་དེ་ངའི་རྗེས་སུ་

³⁰ གླི་རིག་མི་འདི་ནམས་ནི་ཡ་རུ་དུ་བའི་ཚོས་ལ་དད་པ་ཡོད་པའི་སྤྱི་སྤྱོགས་ཀྱི་མི་ཡིན།

ལེའུ་བཙུ་གཉིས་པ།

འབྲང་དགོས་ཤིང་ང་གང་དུ་ཡོད་པའི་གནས་དེར་ངའི་གཡོག་པོ་འང་ཡོད་པར་

འགྱུར། སྐྱུ་ང་ལ་གཡོག་བྱས་ན། ཡབ་ཀྱིས་མི་དེར་བཀུར་སྟེ་མཛོད་

དོ། 27 ད་ངའི་སེམས་འབྲུགས་ཉེ་ཅི་བཤད་པར་བྱ། གྱེ། ཡབ་ཁྱེད་

ཀྱིས་ང་སྐྱུ་ག་བསྐྱེལ་གྱི་དུས་སྐབས་འདི་ལས་སྐྱོབ་པར་མཛོད་ཅིག་ཅེས་ཟེར་རམ།

དེ་མི་སྲིད། གང་ཡིན་ཟེར་ན། ང་དོན་འདིའི་ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་དུ་ཡོང་བ་

ཡིན་པས་སོ། 28 ཡབ་ལགས། ཁྱེད་ཀྱི་མཚོན་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་

པར་མཛོད་ཅིག་” ཅེས་གསུངས་པ་དང་དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ནས་གསུང་

ཞིག་བྱུང་བ་སྟེ་“ངས་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་པར་བྱས་ལ་སྐྱུར་ཡང་དེ་ལྟར་བྱ།” ཞེས་

གསུངས། 29 དེར་ལངས་པའི་མི་ཚོ་གས་ཀྱིས་དེ་ཕྱོས་པ་དང་ལ་ལས་

འབྲུག་སྐྱེལ་བ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བ་དང་ལ་ལས་“དགོན་མཚོག་གི་ཕོ་ཉ་ཞིག་གིས་

ཁོང་ལ་གསུངས་པ་ཡིན་” ཞེས་བཤད། 30 ཡེ་ལུས་“གསུང་འདི་ངའི་

ཕྱིར་མ་བྱུང་གི། ཁྱེད་ཚོའི་ཚེད་དུ་བྱུང་། 31 ད་འཇིག་རྟེན་འདིའི་

བྲིམས་གཙོད་ཀྱི་དུས་ལ་འབབ་འདུག ད་འཇིག་རྟེན་འདིའི་དབང་སྐྱུར་པ་

སྐྱོད་ཀྱི་དུས་ལ་ཡང་འབབ་འདུག 32 ཡང་ང་ས་ལས་འཕག་པའི་ཚེ་

ངས་མི་ཐམས་ཅད་ང་རང་གི་བྱུང་དུ་འདྲེན་པར་བྱ།” ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི།

33 ཁོང་རང་གི་འགོ་ངས་ལུགས་གང་འབྱུང་བར་འགྱུར་བ་དེ་ཡིན།

34 དེའི་ཕྱིར་མི་ཚོ་གས་ཀྱིས་ཁོང་ལ་“ང་ཚོས་དགོན་མཚོག་གི་གསུང་རབ་ལས་

སྐྱབས་མགོན་ལྷ་བྱི་ཀ་ནི་རྒྱན་དུ་གནས་སོ་ཞེས་བྲིས་ཡོད་པ་ཐོས་པས། བྱིད་

བྱིས་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་འཕགས་དགོས་གསུང་བ་དེ་ཅི་ཡིན། མིའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་

དེ་སྲུ་ཡིན་” ཞེས་ཟེར།³¹ 35 ཡེ་ཤུས་“ ད་དུང་དུས་ཐུང་དུ་ཞིག་གི་རིང་འོད་

ནི་བྱིད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད། འོད་ཡོད་པའི་བར་དུ་འགྲུལ་ཞིག བྱིད་

ཚོར་ལུན་ནག་མི་རུབ་པའི་སྲིར་རོ། སྲུ་ཡང་ལུན་པ་ལ་འགྲུལ་བ་དེ་གང་དུ་

འགོ་མི་ཤེས། 36 འོད་ཡོད་པའི་བར་དུ་འོད་ལ་དད་པ་གྲིས་ཤིག དེ་

ནི་བྱིད་ཚོ་འོད་ཀྱི་སྐྱས་སྲུ་འགྲུར་བའི་སྲིར་རོ་” ཞེས་གསུངས་པ་དང་ཡེ་ཤུས་ལས་

ཐེབས་ཏེ། ཁོང་དེ་ཚོ་ལ་ཡིབས་ནས་བལྟགས། 37 ཁོང་གིས་དེ་ཚོའི་

མདུན་དུ་དེ་ལྟར་ཏྲགས་མང་པོ་བསྟན་གྱང་ཁོང་ལ་དད་པ་མ་བྱས། 38 འདི་

ནི་ལུང་སྟོན་པ་ཡེ་ཤུ་ལྷའི་ལུང་བསྟན་སྐྱབ་པའི་ཆེད་དུ་ཡིན། ཁོང་གིས་

“གཙོ་བོ། ང་ཚོའི་འཕྲིན་ལ་སྲུས་ཡིད་ཆེས།

དགོན་མཚོག་གིས་སྲུ་ལ་ཁོང་གི་རུས་མཐུ་མངོན་པར་གྱུར་”

ཞེས་གསུངས།³² 39 དེའི་སྲིར་དེ་ཚོས་དད་པ་བྱས་མ་བྱུབ། ཡང་ཡེ་ཤུས་

³¹ ལྷ་བྱི་ཀ་ནི་ཁེ་རིའི་སི་ཐོ་ཡང་ཟེར།

³² ཡེ་ཤུ་ལྷ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་53ཨང་1ལ་གསུགས།

40 “དགོན་མཚོག་གིས་དེ་ཚོའི་མིག་ལོང་བར་མཛད་ཅིང་སེམས་ཀྱང་
མཐེགས་པོར་མཛད། དེ་མིན་ན་དེ་ཚོ་མིག་གིས་མཐོང་ཞིང་
སེམས་ཀྱིས་ཀྱང་ཉ་གོ ཡང་དེ་ཚོ་སེམས་སྐྱུར་ཉེ་ངས་དེ་ཚོ་
གསོ་བར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ངའི་རྩར་ཡོང་ངོ་”

ཞེས་གསུངས།³³ 41 ལུང་སྟོན་པ་ཡི་གཤམ་ཡི་བྱའི་གཟི་བརྗིད་མཐོང་བས་

ཁོང་གི་སྐྱོར་དེ་ལྟར་གསུངས། 42 དེ་ཡང་ཡ་རྩ་དུ་པའི་དཔོན་རིགས་

ནང་ནས་མི་མང་པོས་ཡི་གྱུ་ལ་དད་པ་བྱས་ཀྱང་། ལྷ་རུ་ཤི་བ་ཚོས་ཡ་རྩ་དུ་

པའི་འདུ་ཁང་ནས་འབུད་པར་འཛིགས་ཉེ་མངོན་སུམ་དུ་དའི་སྐྱོར་གཏམ་མ་

བཤད། 43 རྒྱ་མཚན་ནི་དེ་ཚོ་དགོན་མཚོག་གིས་བཀུར་སྟེ་ལས་མིས་

བཀུར་སྟེ་ལ་ལྷག་པར་ཆགས། 44 དེ་ནས་ཡི་གྱུས་སྐྱད་ཆེན་པོས་

“སུས་ང་ལ་དད་པ་བྱས་ཀྱང་དེས་ང་དང་ང་མངགས་མཁན་ཉེ་དགོན་མཚོག་

ལའང་དད་པ་བྱེད་པས། 45 སུས་ང་མཐོང་ཡང་དེས་ང་མངགས་

མཁན་དེའང་མཐོང་། 46 ང་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་ཐམས་ཅད་སྐྱོན་

པའི་ནང་དུ་མི་ལུས་པའི་ཕྱིར་ང་ནི་འོད་ལྟར་འཛིག་རྟེན་དུ་ཡོང་། 47 མི་སུ་

ཞིག་ངའི་བཤད་པའི་བཀའ་ཐོས་ནས་མ་མཉན་ན་ངས་མི་དེ་ལ་བྲིམས་གཙོད་མི་

³³ ཡི་གཤམ་ལེའུ་6ཨང་10ལ་གཟིགས།

བྱེད། ང་ནི་འཇིག་རྟེན་ལ་བྲིམས་གཙོད་བྱེད་དུ་མ་ཡོང་བར། འཇིག་
རྟེན་སྐྱོབ་པའི་ཚེད་དུ་ཡོང་བ་ཡིན་ནོ། 48 མི་སུ་ཞིག་གིས་ང་དོར་ནས་

ངའི་བཀའ་ལ་མི་ཉན་མཁན་ལ་བྲིམས་གཙོད་པ་ཞིག་ཡོད། ངས་བཤད་པའི་
བཀའ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་དུས་ཀྱི་མཐའ་མའི་ཉན་མོར་དེར་བྲིམས་གཙོད་པ་ཡིན།

49 རྒྱ་མཚན་ནི་ངས་ང་རང་ཐོག་ནས་གཏམ་མ་བཤད་དེ། ང་མངགས་
མཁན་ཡབ་དགོན་མཚོག་ཉིད་ཀྱིས་ང་ལ་གང་ཞིག་ཟེར་དགོས་པ་གནད་ལའི་ལ་

པོར་བཀའ་གནང་བུང་། 50 ངས་ཁོང་གིས་གནང་བའི་བཀའ་དེ་
དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡིན་པ་ཤེས་པས། དེའི་སྤྱིར་ངས་གང་ཤོད་པ་དེ་ཡབ་

དགོན་མཚོག་གིས་ང་ལ་ཅི་གསུངས་པ་དེ་རང་ཡིན་ནོ” ཞེས་གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བཙུ་གསུམ་པ།

- 1 བེ་སལ་གི་དུས་ཚེན་གྱི་སྒོན་ལ་ཡེ་ཤུ་འཛིག་ཏེན་འདི་ནས་ཡབ་དགོན་
མཚོག་གི་དུང་དུ་ཐེབས་དགོས་པའི་དུས་ལ་བབ་པར་མཐུན་ཏེ། རང་གི་རྗེས་
འབྲང་བ་འཛིག་ཏེན་འདིར་ཡོད་པ་ཚོར་སྐྱར་ཡང་བྱམས་གིང་མཐའ་མའི་བར་དུ་
ཡང་བྱམས་པར་མཛད། 2 བདུད་ཀྱིས་ཡེ་ཤུ་དགའི་དབང་དུ་གཏོང་བའི་
བསམ་པ་དེ་སི་མོན་གྱི་བུ་ཡུ་དུ་དེ་གི་སི་ཀར་རེ་བྱ་བའི་སེམས་སུ་བཞག་ཚར་ནས།
དགོང་ཟས་བཞེས་པའི་ཚེ་ 3 ཡེ་ཤུས་ཡབ་དགོན་མཚོག་གིས་ཁོང་ལ་དོན་
ཐམས་ཅད་ཁོང་གི་ལག་ཏུ་གནང་ཡོད་པ་མཐུན་པ་དང་། རང་ཡང་དགོན་
མཚོག་ནས་ཡོང་བ་ཡིན་ཏེ་དགོན་མཚོག་གི་དུང་དུ་ལོག་ཆུ་ཡིན་པར་མཐུན་ཏེ།
- 4 དགོང་ཟས་གྱི་གྲལ་ནས་བཞེངས་ཏེ་ཕྱིའི་ན་བཟའ་ལུད་དེ་ཕྱག་རས་རྐེད་པར་
དགྱིས་པའི་རྗེས་སུ། 5 གཞོང་པའི་ནང་ཚུ་སྐྱུགས་ནས་ཉེ་གནས་རེ་རེ་
བཞིན་གྱི་རྐང་པ་བཟུས་པ་དང་། རང་གི་སྐུ་ལ་དགྱིས་པའི་ཕྱག་རས་གྱིས་
འཕྲིས། 6 ཁོང་སི་མོན་བེ་ཏེའི་རྩར་ཐེབས་པ་དང་། དེས་ཁོང་ལ་
“གཙོ་བོ་ལགས། བྱིད་ཀྱིས་ངའི་རྐང་པ་བཟུ་ཆུ་ཡིན་ནམ་” ཞེས་ཞུས།
- 7 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“ངས་བྱེད་བཞིན་པའི་ལས་གྱི་དོན་བྱེད་ཀྱིས་ད་ལྟ་མི་ཏོགས་”

ཀྱང་། རྗེས་མ་རྟོགས་པར་འགྱུར་” ཞེས་གསུངས། 8 བེ་རྩོས་ཁོང་

ལ་ “བྱིད་ཀྱིས་ངའི་རྐང་པ་ཅི་ནས་ཀྱང་མི་བཟུ་” ཞེས་ཞུས་པ་དང་ལན་དུ་ཡི་ལྷུས་

“གལ་ཏེ་ངས་བྱོད་མ་བཟུས་ན། བྱོད་ང་དང་འབྲེལ་བ་མེད་” ཅེས་གསུངས་

པ་དང་། 9 སི་མོན་བེ་རྩོས་ “གཙོ་བོ་ལགས། ངའི་རྐང་པ་ཅོ་མ་མ་ཟད།

ལག་པ་དང་མགོ་ཡང་བྱུས་རོགས་མཛོད་” ཅེས་ཞུས། 10 ཡི་ལྷུས་

“བྱུས་བྱས་ཟིན་པ་ཞིག་ལུས་རྩིལ་བོ་གཙང་མར་གྱུར་བ་ཡིན་པས་རྐང་པ་མ་

གཏོགས་ལྟུང་དགོས་མེད། བྱིད་ཚོ་གཙང་མ་ཡིན། འོན་ཀྱང་ཐམས་

ཅད་ནི་གཙང་མ་མིན་” ཞེས་གསུངས། 11 ཡི་ལྷུས་ཁོང་རང་དགའི་

དབང་དུ་གཏོང་མཁན་དེ་སུ་ཡིན་པ་མཁྱེན་པས། ཁོང་གིས་ “བྱིད་ཚོ་ཐམས་

ཅད་ནི་གཙང་མ་མིན་” ཞེས་གསུངས། 12 དེ་ནས་ཡི་ལྷུས་ཉེ་གནས་

རྣམས་ཀྱི་རྐང་པ་བཟུས་ཚར་ནས་སྤྱིའི་ན་བཟུང་བ་ཞེས་ཉེ་སྤྱོད་བཞུགས་པ་དང་དེ་

ཚོར་ “ངས་བྱིད་ཚོ་ལ་བྱས་པ་དེའི་དོན་ནི་ཅི་ཡིན་རྟོགས་སམ” ཞེས་བཀའ་འདྲི་

གནང་། 13 “བྱིད་ཚོས་ང་ལ་སྟོན་པ་དང་གཙོ་བོ་ཞེས་ཟེར་བ་བདེན་པ་

ཡིན་ཏེ། ང་ནི་དེ་ཡིན་པས་སོ། 14 དེའི་སྤྱིར་བཏང་བྱིད་ཀྱི་གཙོ་བོ་དང་

སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ་བྱིད་ཚོའི་རྐང་པ་བཟུས་པ་ཡིན་ན། བྱིད་ཚོས་ཀྱང་གཙོག་གིས་

གཅིག་ལ་རྐང་པ་འབྲུད་དགོས། 15 ངས་བྲིད་ཚོ་ལ་མིག་དཔེ་ཞིག་

བསྟན་ཅིང་། བྲིད་ཚོས་ཀྱང་ངས་བྲིད་ཚོ་ལ་བྱས་པ་བཞིན་དུ་བྲིད་དགོས།

16 ངས་བྲིད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། གཡོག་པོ་ནི་དཔོན་པོ་

ལས་གལ་ཆེ་བ་མ་ཡིན་ཅིང་བང་ཆེན་དེའང་མངགས་མཁན་ལས་ཆེ་བ་མ་ཡིན།

17 གལ་ཏེ་བྲིད་ཚོས་དོན་དེ་རྣམས་ཤེས་ཏེ་དེ་ལྟར་བྱས་ན་བདེ་བ་དང་ལྡན་པར་

འགྱུར་རོ། 18 ངའི་གཏམ་འདི་བྲིད་ཚོ་ཚང་མའི་སྐོར་བཤད་པ་མིན།

ངས་བདམས་པའི་མི་རྣམས་ངས་ཤེས། འོན་ཀྱང་འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་

གསུང་རབ་ཀྱི་མདོ་ལས།

ངའི་བག་ལེབ་བྱ་མཁན་དེས་རྐང་པའི་རྟིང་པས་ང་བརྗེས་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ་སྐྱབ་པའི་སྦྱིར་རོ།³⁴ 19 ད་དེ་བཞིན་དུ་མ་

འགྱུབ་པའི་སྦྱོན་ལ་ངས་བྲིད་ཚོར་སྤྲ། དེའི་སྦྱིར་དེ་བཞིན་དུ་འགྱུབ་པའི་ཚོ་

བྲིད་ཚོས་ང་ཁོང་ཉིད་ཡིན་པར་དད་པའི་སྦྱིར་རོ། 20 ངས་བྲིད་ཚོ་ལ་

བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། སུས་ཀྱང་ངས་མངགས་པའི་མི་ཞིག་བསུས་

ན་མི་དེ་ངའང་བསུ། ང་རང་བསུ་བའི་མི་དེས་ང་མངག་མཁན་ཡང་བསུ་”

ཞེས་གསུངས། 21 ཡི་ལྷས་དེ་གསུངས་ཏེ་ཕྱགས་འབྲུགས་པར་གྱུར་ནས་

“ངས་བྲིད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། བྲིད་ཚོའི་ནང་ནས་གཅིག་

³⁴ གསུང་མགྱུར་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་41་ཨང་9་ལ་གཟིགས།

གིས་ང་དགའི་དབང་དུ་གཏང་ཡོང་” ཞེས་གསལ་བསྐྱབས་མཛད་པས།

22 ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་གིས་གསུངས་པའི་མི་སུ་ཡིན་མི་ཤེས་པར་

གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་བལྟས། 23 དེར་ཡེ་ཤུས་བྱམས་པར་འཛིན་པའི་

ཉེ་གནས་གཅིག་ཁོང་གི་སྐྱེ་འགམ་ལ་ཡོད་པས། 24 སི་མོན་པེ་ཏོས་མི་

དེར་མགོ་བོ་གཡུག་བཞིན་བར་བཏང་སྟེ་“ཁོང་གིས་སུའི་སྐོར་ལ་གསུང་བ་བཀའ་

བྱིས་ལྷུས་ཤིག་” ཅེས་བཤད། 25 ཉེ་གནས་དེས་ཡེ་ཤུའི་རྩར་གཟུགས་པོ་

ཡོ་ནས་ཁོང་ལ་“གཙོ་བོ་ལགས། མི་དེ་སུ་ཡིན་” ཞེས་ལྷུས་པ་དང་།

26 ཡེ་ཤུས་“ངས་བག་ལེབ་དུམ་སུ་འདི་ཁུ་བ་ལ་སྤངས་ནས་སྟེར་བའི་མི་དེ་

རང་ཡིན་” ཞེས་གསུངས་ནས་ཁོང་གིས་བག་ལེབ་དུམ་སུ་དེ་ཁུ་བར་སྤངས་རྗེས་

སི་མོན་དུ་བྱི་སི་ཀར་རེའི་སུ་ཡུ་དུ་ལ་གནང་། 27 བག་ལེབ་དུམ་སུ་དེ་

སྤངས་ནས་བདུད་སྐྱ་ཏན་ཁོའི་སེམས་ནང་དུ་ལྷུགས། ཡེ་ཤུས་ཡུ་དུ་ལ་“ཁྱོད་

ཀྱིས་བྱེད་རྒྱ་ཡིན་པ་དེ་མགྲོགས་པོར་བྱོས་ཤིག་” ཅེས་གསུངས། 28 དེར་

ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་སུས་ཀྱང་ཅིའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་དོན་ཉ་མ་གོ་

29 ཡུ་དུ་ལ་སྐྱི་ཐོག་གི་དུལ་ཁུག་ཡོད་པས་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ལ་

ལས་ཡེ་ཤུས་ཁོ་ལ་དུས་ཆེན་ལ་གང་དགོས་པ་ཉོ་རྒྱུ་འམ་ཡང་ན་དུལ་པོ་རྣམས་

ལེའུ་བཙུ་གསུམ་པ།

ལ་གང་ཞིག་སྒྲིན་པར་བཀའ་གནང་ངོ་ཞེས་བསམས། 30 ཡུ་དུས་བག་

ལེབ་དེ་སྒྲངས་མ་ཐག་སྒྲི་རོལ་ཏུ་སོང་། དུས་དེ་ནི་མཚན་མོ་ཡིན་ནོ།

31 ཡུ་དུ་སོང་བའི་རྗེས་སུ་ཡེ་ཤུས་“ད་མིའི་རིགས་ཀྱི་བུ་ཡི་གཟི་བརྗིད་

མངོན་པར་འགྱུར་ཞིང་དགོན་མཚོག་ཀྱང་ཁོང་བརྒྱད་ནས་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་

བར་འགྱུར། 32 དགོན་མཚོག་གི་གཟི་བརྗིད་ཁོང་བརྒྱད་ནས་མངོན་པར་

གྱུར་ན། དགོན་མཚོག་གིས་རང་བརྒྱད་ནས་མིའི་རིགས་ཀྱི་བུའི་གཟི་བརྗིད་

ལྟར་དུ་མངོན་པར་མངོང་། 33 སྐ་གུ་རྣམས། ང་ད་དུང་ཁྱོད་ཚོ་

དང་མཉམ་དུ་དུས་ཐུང་དུ་ཞིག་ཡོད། ཁྱོད་ཚོས་ང་བཙུལ་ཡང་། སྐར་

ངས་ཡ་དུ་དུ་བ་རྣམས་ལ་བཤད་པ་བཞིན་དུ་ད་ཁྱོད་ཚོར་ཡང་ཟེར་རྒྱུར། ང་གང་

དུ་འགྲོ་བའི་གནས་སུ་ཁྱོད་ཚོ་ཡོང་མི་སྲིད། 34 ངས་ཁྱོད་རྣམས་ལ་

བཀའ་གསུང་པ་ཞིག་སྒྲིན། དེ་ནི་ཁྱོད་ཚོས་ཕན་ཚུན་བྱམས་པོ་བྱོས་ཤིག

ངས་ཁྱོད་རྣམས་ལ་བྱམས་པ་ལྟར་ཁྱོད་རྣམས་ཀྱང་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་བྱམས་

བར་བྱུངས་ཤིག 35 ཁྱོད་རྣམས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་བྱམས་པར་

བཟུང་ན་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཁྱོད་ངའི་ཉེ་གནས་ཡིན་པ་ཤེས་པར་འགྱུར་”ཞེས་

གསུངས། 36 སི་མོན་པོ་ཏྲོས་“གཙོ་བོ་ལགས། ཁྱེད་གང་དུ་

ཕེབས་ཀྱི་ཡིན་”ཞེས་ཟེར་བ་དང་ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“ང་གང་དུ་འགྲོ་བའི་གནས་སུ་

བྱོད་ད་ལྟ་ངའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་བྱུང་གྱང་། རྗེས་མ་འབྲང་བར་འགྱུར་”ཞེས་
 གསུངས། 37 བེ་ལྷོས་ཁོང་ལ་“གཙོ་བོ་ལགས། ཅིའི་ཕྱིར་ང་ད་ལྟ་བྱོད་
 གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་མི་བྱུང་། བྱོད་གྱི་དོན་དུ་ངའི་རང་སློག་སློས་གཏོང་བའི་
 སེམས་ཡོད་”ཅེས་བཤད། 38 ཡེ་ལུས་“བྱོད་གྱིས་ངའི་དོན་དུ་སློག་
 སློས་གཏོང་བའི་སེམས་དངོས་གནས་ཡོད་དམ། ངས་བྱོད་ལ་བདེན་པ་བདེན་
 པར་ཟེར་རྒྱུར། བྱོད་གྱིས་བྱ་བོས་རྒྱད་མ་རྒྱག་པའི་སློན་ལ་ང་རང་སུ་ཡིན་མི་
 ཤེས་ཞེས་ལན་གསུམ་བཤད་པར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བཙུ་བཞི་པ།

1 ཡེ་ཤུས་ཉེ་གནས་རྣམས་ལ་ “བྱིད་ཚོའི་སེམས་ལ་བྱུག་པར་མ་འགྱུར།
 དགོན་མཚོག་ལ་དད་པ་བྱོས་ལ་ང་ལ་ཡང་དད་པ་བྱོས། 2 ངའི་ཡབ་ཀྱི་
 མོ་བྱང་ལ་གནས་ཁང་མང་བོ་ཡོད། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ངས་བྱིད་རྣམས་ལ་སྒྲ་
 མ་ནས་བཤད་ཡོད། ང་བྱིད་ཚོའི་དོན་དུ་གནས་གྲ་སྒྲིག་བྱིད་དུ་འགྲོ།
 3 ང་སོང་ནས་བྱིད་ཚོའི་དོན་དུ་གནས་གྲ་སྒྲིག་བྱས་ན། ང་སྐྱེར་ལོག་སྟེ་
 བྱིད་ཚོ་ངའི་རྩར་འབྲེན་པར་བྱ། དེ་ནས་ང་རང་གང་དུ་ཡོད་པ་དེར་བྱིད་
 ཚོའང་ཡོད་པར་འགྱུར། 4 ང་རང་འགོ་རྒྱ་ཡིན་པའི་ལམ་དེ་བྱིད་
 ཚོས་ཤེས་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་། 5 ཐོ་སྐྱས་ཁོང་ལ་ “གཙོ་བོ་ལགས།
 བྱིད་རང་གང་དུ་ཐེབས་པ་ང་ཚོས་མི་ཤེས་ཉེ་ལམ་དེ་ཇི་ལྟར་ཤེས་”ཞེས་ཞུས།
 6 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་ “ང་ནི་ལམ་དང་། བདེན་པ་ཉིད། དཔག་ཏུ་
 མེད་པའི་ཚོའང་ཡིན། ང་མ་བརྒྱད་པར་སུ་ཡང་ཡབ་ཀྱི་དུང་དུ་འགོ་བའི་ལམ་
 མེད་དོ། 7 བྱིད་ཚོས་ང་དོ་ཤེས་ཡོད་ན། ངའི་ཡབ་ཀྱང་དོ་ཤེས་
 ཡོད། ད་ནས་བཟུང་བྱིད་ཚོས་ཁོང་དོ་ཤེས་པ་དང་མཐོང་ཚུང་ཡོད་དོ་”ཅེས་
 གསུངས་པ་དང་། 8 མི་ལོག་གྱིས་ “གཙོ་བོ་ལགས། ཡབ་དེ་ང་

ཚོ་ལ་སྟོན་པར་མཛོད་དང་། ཚོམ་པར་འགྱུར་”ཞེས་བཤད། 9 ཡེ་ལུས་

“མི་ལོ་བ། ང་རང་ཁྱོད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་ཡུན་རིང་པོར་བསྐྱད་གྱུར།

ཁྱོད་ཀྱིས་ད་དུང་ང་ལ་སྲུ་ཡིན་པ་མི་ཤེས་སམ། ང་མཐོང་མཁམ་དེས་ཡབ་མཐོང་

བས། ཁྱོད་ཀྱིས་ཅིའི་སྤྱིར་ཡབ་དེ་ང་ཚོ་ལ་སྟོན་པར་མཛོད་ཅེས་ཟེར།

10 ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ཡབ་ཀྱི་ནང་ན་ཡོད་པ་དང་ཡབ་ངའི་ནང་ན་ཡོད་པར་དད་པ་

མི་བྱེད་དམ། ངས་ཁྱོད་ཚོར་བཤད་པའི་གཏམ་དེ་རྣམས་ང་རང་རང་ཐོག་

ནས་མ་བཤད་དེ། ཡབ་ངའི་ནང་དུ་གནས་པ་དེས་རང་གི་ལས་རྣམས་མཛོད།

11 ང་ཡབ་ཀྱི་ནང་ན་ཡོད་པ་དང་ཡབ་ངའི་ནང་ན་ཡོད་པར་ཡིད་ཆེས་ཤིག

དེ་མ་བྱས་ནའང་ངས་བྱས་པའི་འཕྲིན་ལས་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་ཡིད་ཆེས་བྱོས།

12 ངས་ཁྱོད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། ང་ལ་དད་པ་བྱེད་

མཁམ་དེས་ངས་གང་བྱས་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་མ་བྱད། དེ་ལས་ཆེ་བའི་འཕྲིན་

ལས་ཀྱང་བྱེད་པར་འགྱུར། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ང་ཡབ་ཀྱི་དུང་དུ་འགྲོ་

བའི་སྤྱིར་རོ། 13 ཡང་ཡབ་ཀྱི་གཟི་བརྗིད་ནི་སྤྱིར་བརྗིད་ནས་

མཛོད་པར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར། ཁྱོད་ཚོས་ངའི་མིང་ལ་བརྟེན་ནས་གང་ཞིག་

ལྷས་ཀྱང་ངས་དེ་བཞིན་དུ་སྐྱབ་པར་བྱ། 14 ཁྱོད་ཚོས་ངའི་མིང་ཐོག་

ནས་དོན་གང་ཞིག་ལྷས་ནའང་ངས་དེ་ལྟར་བྱ། 15 གལ་ཏེ་ཁྱོད་

ཚོས་ང་ལ་བྱམས་པར་བཟུང་ན་ངའི་བཀའ་རྣམས་སྤྱང་བར་འགྱུར།

16 ངས་ཡབ་ལ་ལྷས་པ་དང་ཁོང་གིས་བྱེད་ཚོར་རོགས་པ་གནང་མཁན་གཞན་
པ་ཞིག་གནང་བར་འགྱུར། ཁོང་ནི་དུས་རྒྱུན་དུ་བྱེད་ཚོར་དང་མཉམ་དུ་གནས་

བར་འགྱུར་རོ། 17 ཁོང་ནི་དགོན་མཚོག་གི་བདེན་པ་མངོན་པར་
མཛད་མཁན་ཡིན་པའི་བྱུགས་ཉིད་ཡིན། དད་པ་མེད་པ་རྣམས་ཀྱི་སེམས་

ནང་ཁོང་བསྐྱབས་བར་མི་སྲིད། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། དེ་ཚོས་ཁོང་མི་མཐོང་
ཞིང་ངོ་མི་ཤེས། འོན་ཀྱང་ཁོང་ནི་བྱེད་ཚོའི་སེམས་ནང་ཡོད་པ་དང་དེར་

གནས་རྒྱུ་ཡིན་པས་བྱེད་ཚོས་ཁོང་ངོ་ཤེས། 18 ངས་བྱེད་ཚོར་དུ་སྐྱུག་ལྟར་མི་
གཞན་པར་བྱེད་ཚོའི་རྩལ་སྤྱོད་ལོག་ངེས་ཡིན། 19 ད་དུང་ཅུང་ཟད་ཅིག་སོང་

ནས་འཛིག་ཏེན་གྱི་མི་ཚོས་ང་མི་མཐོང་། འོན་ཀྱང་བྱེད་ཚོས་ང་མཐོང་བར་
འགྱུར། གང་ལགས་ཟེར་ན། ང་གི་ནས་ཡང་བསྐྱུར་འཚོ་བས་བྱེད་

ཚོའང་འཚོ་བར་འགྱུར། 20 དེའི་ཉིན་མོར་བྱེད་ཚོས་ང་ཡབ་ཀྱི་ནང་ན་
ཡོད་པ་དང་། བྱེད་ཚོར་ངའི་ནང་ན་ཡོད་པ་དང་། ང་བྱེད་རྣམས་ཀྱི་ནང་དུ་

ཡོད་པར་ཤེས་པར་འགྱུར། 21 ངའི་བཀའ་རྣམས་ཤེས་ཏེ་སྤྱང་བ་དེ་ནི་ང་ལ་
བྱམས་པར་འཛིན་མཁན་ཡིན། ཡང་ང་ལ་བྱམས་པར་འཛིན་མཁན་དེ་ནི་ངའི་

ཡབ་ཀྱིས་ཀྱང་བྱམས་པར་འཛིན་པར་འགྱུར། ངས་ཀྱང་མི་དེར་བྱམས་པར་
འཛིན་ཏེ། ང་མང་ཁོ་ལ་མངོན་པར་བྱའོ” ཞེས་གསུངས།

22 དེར་ཡུ་དུ་དུ་བྱི་སི་ཀར་རེ་མ་ཡིན་པའི་ཡུ་དུ་ཡིས་ཁོང་ལ་“གཙོ་བོ་
ལགས། བྱེད་ཀྱིས་བྱེད་རང་འཛིག་ཏེན་གྱི་མི་ཚོར་མངོན་དུ་མི་མཛད་པར་ང་

ཚོར་མངོན་དུ་མངོན་པ་དེ་ཅི་ལ་སྲིད་” ཅེས་ཞུས། 23 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་

“ ང་ལ་བྱམས་པར་འཛིན་མཁན་གྱིས་ངའི་བཀའ་ལ་སྲུང་སྟེ། ངའི་ཡབ་གྱིས་

མི་དེར་བྱམས་པར་མངོན་རྒྱུ་ཡིན་པས། ང་དང་ངའི་ཡབ་ཁོའི་རྩལ་ལེབས་ནས་

ཁོ་དང་མཉམ་དུ་གནས་པར་འགྱུར། 24 ཡང་ང་ལ་བྱམས་པར་མི་འཛིན་

མཁན་གྱིས་ངའི་བཀའ་ལ་མི་ཉན། བྱེད་ཚོས་ཐོས་པའི་བཀའ་དེ་ང་རང་ནས་

མ་ཡིན་པར། ང་མངགས་མཁན་ཏེ་ཡབ་དགོན་མཚོག་ནས་ཡིན།

25 ང་བྱེད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་དུས་གཏམ་དེ་བཤད་པ་ཡིན།

26 ངའི་ཡབ་གྱིས་ངའི་མིང་ཐོག་ནས་མངག་རྒྱུ་ཡིན་ཅིང་རོགས་པ་གནང་

མཁན་དགོན་མཚོག་གི་དམ་པའི་སྲུགས་ཉིད་གྱིས་བྱེད་ཚོར་དོན་ཐམས་ཅད་

བསྐྱབ་ཅིང་ངས་བཤད་པ་ཐམས་ཅད་དྲན་སྐྱལ་གནང་ཡོང་། 27 ངས་བྱེད་

ཚོ་ཞི་བདེ་གནས་པར་བྱེད། ངའི་ཞི་བདེ་བྱེད་ཚོར་སྦྱིན། ངས་ཞི་བདེ་སྦྱིན་ཚུལ་

ནི་འཛིག་ཉེན་གྱིས་ཞི་བདེ་སྟེར་ཚུལ་དང་མི་འདྲ་བས། བྱེད་ཚོའི་སེམས་མ་

འབྲུགས་ཤིང་མ་འཛིགས་ཤིག 28 ངས་བྱེད་ཚོར་ང་འགོ་ན་ཡང་བྱེད་

ཚོའི་རྩལ་སྦྱིར་ལོག་ངས་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་བྱེད་གྱིས་ཐོས། བྱེད་ཚོས་ང་ལ་

བརྩེ་དུང་ཡོད་ན། ང་ཡབ་གྱི་དུང་དུ་འགོ་བར་སེམས་དགའ་བར་འགྱུར་བ་ཡིན།

ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ང་ལས་ཡབ་རྒྱབས་ཆེ་བ་ཡིན། 29 ད་དེ་

བཞིན་དུ་མ་བྱུང་བའི་སྡོན་ལ་བྱེད་ཚོར་བཤད་པ་ཡིན། དེའི་སྦྱིར་དེ་བཞིན་དུ་

འབྲུང་བའི་ཚོ་བྱེད་ཚོས་དད་པ་བྱེད་པར་བྱ། 30 ད་སྦྱིན་ཆད་ངས་

ལེའུ་བཙུ་བཞི་པ།

བྱིད་ཚོ་ལ་གཏམ་མང་པོ་མི་བྱེད།

འཇིག་རྟེན་འདིའི་དབང་སྐྱུར་པ་ཡོང་

བཞིན་པ་དང་ངའི་ཐོག་ཁོ་ལ་དབང་ཅི་ཡང་མེད།

31

འོན་ཀྱང་འཇིག་

རྟེན་གྱིས་ངས་ཡབ་ལ་བྱམས་པ་ཤེས་པའི་ཕྱིར།

ངས་ཡབ་གྱིས་ང་ལ་བཀའ་

གནང་བ་ཇི་བཞིན་སྐྱབ།

ད་ལོངས་ལ་ང་ཚོ་འདི་ནས་ཕར་འགོ་”ཞེས་

གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བཙོ་ལྷ་པ།

- 1 དེ་ནས་ཡི་བྱས་ཉེ་གནས་ཚོར་“ ང་ནི་བདེན་པའི་རྒྱན་འབྲུམ་གིང་ཡིན་
 ཅིང་། ངའི་ཡབ་ནི་རྒྱན་གིང་ལྷུ་ར་གསོ་སྦྱོང་གནང་མཁན་ཡིན།
- 2 ཁོང་གིས་ངའི་ནང་ན་འབྲས་བུ་མ་སྐྱེས་པའི་ཡལ་ག་རེ་བཅད་ནས་དབྱུག་
 ཅིང་། ངའི་ནང་ན་འབྲས་བུ་སྐྱེས་པའི་ཡལ་ག་རེ་རེར་འབྲས་བུ་འཕེལ་བའི་
 མྱིར་དེ་གིང་བཙོས་མཛད། 3 ངས་ཁྱེད་ཚོར་བཤད་པའི་བཀའ་དེས་
 ཁྱེད་ཚོ་དག་པར་བྱས་ཟིན། 4 ང་ཁྱེད་རྣམས་ཀྱི་ནང་ན་གནས་པ་ལྟར་
 ཁྱེད་རྣམས་ངའི་ནང་ན་གནས་གིག། ཡལ་ག་ནི་རྒྱན་འབྲུམ་གིང་ལ་མི་གནས་
 བ་རང་བཞིན་གྱིས་འབྲས་བུ་མི་སྐྱེ་བ་ལྟར། ཁྱེད་ཚོ་འང་ངའི་ནང་དུ་མི་གནས་
 བ་འབྲས་བུ་ཆགས་པར་མི་སྲིད། 5 ང་ནི་རྒྱན་འབྲུམ་གིང་ཡིན་ཏེ་ཁྱེད་
 ཚོ་ཡལ་ག་ཡིན། སུ་ཡང་ངའི་ནང་དུ་གནས་ཏེ་ང་ཡང་ཁོའི་ནང་དུ་གནས་ན།
 དེ་ལ་འབྲས་བུ་མང་པོ་སྐྱེ། ང་དང་བུལ་ན་ཁྱེད་ཚོས་ཅི་ཡང་བྱེད་མི་བྱུང་བའི་
 མྱིར་དོ། 6 ངའི་ནང་ན་མི་གནས་པ་དེ་ནི་མྱི་རུ་འཕངས་པའི་ཡལ་ག་
 ལྟར་སྐྱུ་པོར་འགྱུར། ཡལ་ག་དེ་ཚོ་བསྐྱུས་ནས་མེ་ལ་བཏབ་སྟེ་འཚོག།
- 7 གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཚོ་ངའི་ནང་ན་གནས་པ་དང་། ངས་བཤད་པའི་བཀའ་ཡང་
 ཁྱེད་ཀྱི་ནང་དུ་གནས་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་གང་འདོད་པ་དེ་ཁྱུས་ནས་འགྲུབ་པར་

ལེའུ་བཙོ་ལྷ་པ།

འགྲུར། 8 བྱིད་ཚོར་འབྲས་བུ་མང་པོ་སྐྱེས་ན་བྱིད་ནི་ངའི་ཉེ་གནས་
དངོས་མ་ཡིན་པ་དང་། དེའི་སྐོ་ནས་ངའི་ཡབ་ཀྱི་གཟི་བརྗིད་མངོན་པར་

འགྲུར། 9 ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་བྱམས་པར་མཛད་པ་ལྟར་ངས་ཀྱང་བྱིད་ཚོ་ལ་
བྱམས་པར་བྱས། བྱིད་ཚོ་ངའི་བྱམས་པའི་ནང་གནས་པར་གྱིས་ཤིག།

10 ངས་ཡབ་ཀྱི་བཀའ་རྒྱུ་རྒྱུ་བསྐྱེད་པ་དང་། ཁོང་གི་བྱམས་པའི་
ནང་གནས་པ་ལྟར། བྱིད་ཀྱིས་ཀྱང་ངའི་བཀའ་རྒྱུ་རྒྱུ་བསྐྱེད་ན་ངའི་བྱམས་

པའི་ནང་གནས་པར་འགྲུར། 11 ངས་བྱིད་ཚོ་ལ་བཤད་པ་འདི་རྒྱུ་རྒྱུ་
ནི་ངའི་དགའ་སྤོམ་བྱིད་ཚོའི་སེམས་ལ་གནས་པ་དང་བྱིད་ཀྱི་དགའ་སྤོམ་ཁེངས་པའི་

སྤྱིར་རོ། 12 ངས་བྱིད་ཚོ་ལ་བྱམས་པ་བྱས་པ་ལྟར། བྱིད་ཚོས་
ཀྱང་ཕན་ཚུན་བྱམས་པར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་པ་དེ་ནི་ངའི་བཀའ་ཡིན་ནོ། 13

མི་ཞིག་གིས་རང་གི་གྲོགས་པོའི་དོན་དུ་རང་སློབ་བཏང་ན་དེ་ནི་བྱམས་པ་རབ་
ཡིན། 14 ཡང་བྱིད་ཚོས་ངའི་བཀའ་བཞིན་དུ་བསྐྱབས་ན་ངའི་གྲོགས་

པོ་ཡིན། 15 ད་ནས་བཟུང་ངས་བྱིད་ཚོ་ལ་གཡོག་པོ་ཞེས་མི་ཟེར།
རྒྱ་མཚན་ནི་དཔོན་པོས་ཅི་བྱེད་པ་གཡོག་པོས་མི་ཤེས། ངས་ཡབ་ལས་གང་

ཐོས་པ་ཐམས་ཅད་བྱིད་ཚོ་ལ་བཤད་པས་བྱིད་ཚོ་ལ་གྲོགས་པོ་ཞེས་ཟེར། 16
བྱིད་ཚོས་ང་མ་བདམས། ངས་བྱིད་ཚོ་བདམས་ཏེ་བསྐྱོས་པ་ཡིན་པས།

བྱིད་ཚོ་སོང་ནས་འབྲས་བུ་སྐྱེ་བ་སྟེ། འབྲས་བུ་དེ་རྟག་ཏུ་གནས་པའི་སྤྱིར་རོ།
དེ་ནས་ངའི་མིང་ཐོག་ནས་ཡབ་ལ་གང་ལྷུས་པ་དེ་བྱིད་ཚོ་ལ་གནང་བར་འགྲུར།

17 བྱེད་ཚོས་ཡན་ཚུན་བྱམས་པར་གྱིས་ཤིག འདི་ནི་ངའི་བཀའ་ཡིན་
ལོ།”ཞེས་གསུངས།

18 ཡང་ཡི་ཤུས་“གལ་ཏེ་འཇིག་རྟེན་གྱི་མི་ཚོས་བྱེད་ཚོ་ལ་སྤང་ན།

བྱེད་ཚོའི་སྡོན་དུ་ང་ལ་སྤང་བ་ཡིན་པ་ཤེས་དགོས། 19 གལ་ཏེ་བྱེད་ཚོ་
འཇིག་རྟེན་ལ་གཏོགས་ན། འཇིག་རྟེན་གྱིས་རང་གི་ཡིན་པ་དེ་ལ་གཙུག་
འོན་ཀྱང་ངས་བྱེད་ཚོ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ནང་ནས་བདམས་པས། བྱེད་ཚོ་འཇིག་
རྟེན་འདིར་མ་གཏོགས། དེའི་ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་གྱིས་བྱེད་ཚོ་ལ་སྤང་།

20 སྤང་ངས་བྱེད་ཚོར་གཡོག་པོ་ནི་དཔོན་པོ་ལས་གལ་ཆེ་བ་མ་ཡིན་ཞེས་
བཤད་པ་དེ་དྲན་པར་གྱིས་ཤིག གལ་སྲིད་དེ་ཚོས་ང་ལ་གཞོན་འཚེ་བྱས་ན།
བྱེད་ཚོ་ལ་ཡང་གཞོན་འཚེ་བྱེད་པར་འགྱུར། ངས་བཤད་པའི་བཀའ་བསྟུངས་
པ་ཡིན་ན། བྱེད་ཚོའི་གཏམ་ཡང་བསྟུང་བར་འགྱུར།³⁵ 21 དེ་ཚོས་

ང་མངགས་མཁན་དེ་ངོ་མི་ཤེས་པས། བྱེད་ཚོ་ང་ལ་གཏོགས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་
བྱེད་ཚོ་ལ་དེ་ཐམས་ཅད་བྱེད་པར་འགྱུར། 22 གལ་ཏེ་ང་ཡོང་ནས་
ཁོ་ཚོ་ལ་མ་བཤད་པ་ཡིན་ན་དེ་ཚོར་སྡིག་ཉེས་མེད་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་
དེ་ཚོས་ང་ཚོས་སྡིག་ཉེས་མ་བྱས་ཞེས་ཟེར་བའི་རྒྱ་མཚན་མེད། 23 སུས་

ཀྱང་ང་ལ་སྤང་ན་དེས་ངའི་ཡབ་ལ་ཡང་སྤང་། 24 གལ་ཏེ་ངས་གཞན་

³⁵ ཡོ་ཏུ་ནན་ལེའུ་13ཨང་16ལ་གཟིགས།

ལེའུ་བཙོ་ལྷ་པ།

སྲུ་ཞིག་ཀྱང་གཏན་ནས་མ་བྱས་པའི་འཕྲིན་ལས་དེ་ཚོའི་མདུན་དུ་མ་བྱས་པ་ཡིན་
 བ། དེ་ཚོ་ལ་སྲིག་ཉེས་མེད། འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་ཁོ་ཚོ་ངས་གང་བྱས་པ་དེ་
 མཐོང་ལྗོངས་ཡང་དེ་ཚོས་ང་དང་ངའི་ཡབ་གཉིས་ལ་སྤང་། 25 འོན་ཀྱང་
 དེ་ནི་གསུང་རབ་ལ་ཁོ་ཚོས་དོན་མེད་དུ་ང་རང་ལ་སྤང་ཞེས་པའི་བཀའ་དེ་འགྲུབ་
 པའི་ཕྱིར་རོ།³⁶ 26 ངས་བྱེད་ཚོ་ལ་ཡབ་ཀྱི་དུང་ནས་རོགས་པ་གནང་
 མཁན་ཟེར་བ་གཏང་བར་བྱ། ཁོང་ནི་ཡབ་ནས་འགྲུང་བའི་དཀོན་མཚོ་ག་གི་
 བདེན་པ་མངོན་པར་མཛད་མཁན་ཉེ་དམ་པའི་སྲུགས་ཉིད་ཡིན། ཁོང་གིས་
 ངའི་སྐྱོར་ལ་དཔང་བོ་མཛད་པར་འགྱུར་བ་དང་། 27 བྱེད་ཚོ་འང་ཐོག་
 མ་ནས་ང་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པས། ངའི་སྐྱོར་ལ་དཔང་བོ་བྱེད་པར་
 འགྱུར་རོ” ཞེས་གསུངས་སོ།།

³⁶ གསུང་མགུར་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་35་ཨང་19་དང་། ལེའུ་69་ཨང་4་ལ་གཟིགས།

ལེའུ་བཙུ་བྲུག་པ།

1 “དོན་དེ་ཐམས་ཅད་ངས་བྱེད་ཚེའི་དད་པ་མི་ཉམས་པའི་སྲིད་བཤད།
 2 དེ་ཚོས་བྱེད་རྣམས་འདྲུ་ཁང་ནས་འབྱུང་པ་མ་ཟད། སྲུས་བྱེད་ཚོ་གསོད་
 པ་དེ་ཚོས་དགོན་མཚོག་ལ་བསྟེན་བཀུར་གྱི་ལས་བྱེད་པར་བསམ་པའི་དུས་ལ་
 འབབ་ཡོང། 3 དེ་ཚོས་ངའི་ཡབ་ཀྱང་ངོ་མ་ཤེས། ང་ཡང་ངོ་མ་
 ཤེས་པས། བྱེད་ཚོ་ལ་དོན་དེ་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར། 4 དུས་
 ལ་འབབ་པའི་ཚེ་བྱེད་ཚོས་དོན་དེ་ཚོ་དུན་པའི་སྲིད་ངས་བྱེད་ཚོ་ལ་བཤད་པ་ཡིན།
 ཐོག་མ་ནས་ངས་བྱེད་ཚོ་ལ་གཏམ་དེ་མ་བཤད་པ་དེ་ནི་ང་བྱེད་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་
 ཡོད་པའི་སྲིད་རོ། 5 ད་ང་ནི་ང་མངགས་མཁན་གྱི་དུང་དུ་འགོ་ན་ཡང་།
 བྱེད་ཚོ་སྲུས་ཀྱང་ང་ལ་གང་དུ་འགོ་ཞེས་མི་འདྲི། 6 ངས་དོན་འདི་ཚོ་
 བཤད་པས་བྱེད་ཚོའི་སེམས་ལྷ་ངན་གྱིས་གདུངས། 7 འོན་ཀྱང་ངས་
 བྱེད་ཚོ་ལ་བདེན་པར་བེད་རྒྱུར། ང་ཕར་འགོ་བ་དེ་བྱེད་ཚོ་ལ་ཕན་པའི་སྲིད་
 ཡིན། གང་ཡིན་ཞེ་ན། གལ་ཏེ་ང་ཕར་མ་སོང་ན། རོགས་པ་གནང་
 མཁན་ཞེས་པ་དེ་བྱེད་ཚོའི་རྩལ་མི་ཐེབས། འོན་ཀྱང་ང་སོང་ན་ཁོང་ངས་བྱེད་
 ཚོའི་རྩལ་གཏང་རྒྱུ་ཡིན། 8 ཡང་ཁོང་ཐེབས་སྐབས་སྡིག་པ་དང་། དྲང་
 བདེན་དང་། བྲིམས་གཅོད་པ་གསུམ་གྱི་སྐོར་ལ་འཛིག་ཏེན་གྱི་མི་ཚོའི་འཛིན་
 པའི་སྐྱོན་རྣམས་གསལ་སྟོན་གནང་བར་འགྱུར། 9 སྡིག་པ་ནི། དེ་ཚོས་

ལེའུ་བཙུ་བྱུག་པ།

ང་ལ་དང་པ་མི་བྱེད་པའི་དོན་དང་། 10 བྱང་བདེན་ནི།

ང་ཡབ་ཀྱི་དྲུང་དུ་འགོ་བས་ད་ཕྱིན་ཆད་བྱེད་ཚོས་ང་མི་མཐོང་བའི་དོན་དང་།

11 བྲིམས་གཙོད་པ་ནི། འཛིག་རྟེན་འདིའི་དབང་སྐྱུར་པར་བྲིམས་གཙོད་

ཚར་བས་སོ། 12 ང་ལ་ད་དྲུང་གཏམ་བཤད་རྒྱུ་མང་པོ་ཡོད་ཀྱང་།

ད་བྱེད་ཚོ་བཟོད་མི་སྲུབ། 13 འོན་ཀྱང་དཀོན་མཚོག་གི་བདེན་པ་

མཛོན་པར་མཛད་མཁན་ཉི་དམ་པའི་སྲུགས་ཉིད་འབྱོན་པའི་ཚེ། ཁོང་གིས་

བྱེད་ཚོ་དཀོན་མཚོག་གི་བདེན་པ་ཚང་མའི་ནང་དུ་འབྲིད་པར་འགྱུར། ཁོང་

གིས་རང་ཐོག་ནས་མི་གསུངས་སྟེ། ཁོང་གིས་གང་གསན་པ་དེ་གསུང་བར་

འགྱུར། ཡང་མ་འོངས་པའི་དོན་རྣམས་བྱེད་ཚོ་ལ་གསུང་བར་འགྱུར་རོ།

14 ཁོང་གིས་ངའི་གཟི་བརྗིད་མཛོན་པར་མཛད་པར་འགྱུར་ཉི། ངའི་གང་

ཡིན་པ་རྣམས་སྤངས་ནས་བྱེད་ཚོར་སྟོན་པར་འགྱུར་རོ། 15 ཡབ་ལ་

ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་ང་རང་གི་ཡིན། དེའི་ཕྱིར་དམ་པའི་སྲུགས་ཉིད་ཀྱིས་ང་

རང་གང་ཡིན་པ་ནས་བཞེས་ཉི་བྱེད་ཚོ་ལ་སྟོན་པར་འགྱུར་ཞེས་ངས་བཤད་དོ།

16 ད་དྲུང་ཅུང་ཟད་ཅིག་ནས་བྱེད་ཚོས་ང་མི་མཐོང་བར་འགྱུར། དེ་ནས་

ཡང་རིང་པོར་མ་འོན་པར་ང་མཐོང་བར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས།

17 ཉེ་གནས་ཚོའི་ནང་ནས་ཁ་ཤས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་“ཁོང་གིས་ད་

དྲུང་ཅུང་ཟད་ཅིག་ནས་བྱེད་ཚོས་ང་མི་མཐོང་བར་འགྱུར། དེ་ནས་ཡང་རིང་

པོར་མ་འོན་པར་ང་མཐོང་བར་འགྱུར་ཞེས་དང་། ང་ནི་ཡབ་ཀྱི་དྲུང་དུ་འགོ་

བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་དེ་ཅི་ཡིན་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་།

18 ཡང་དེ་ཚོས་“ཁོང་གིས་ད་དུང་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཅེས་གསུང་བ་དེ་ཅི་ཡིན།

ཁོང་གིས་གང་གསུངས་པ་དེའི་དོན་ཉ་མི་གོ་”ཞེས་བཤད། 19 ཡེ་ལུས་

ཉེ་གནས་ཚོས་ཁོང་རང་ལ་བཀའ་འདྲི་ལྷུ་འདོད་པ་མཁྱེན་ཏེ་“ངས་ཁྱེད་ཚོ་ལ་ད་
དུང་ཅུང་ཟད་ཅིག་ནས་ཁྱེད་ཚོས་ང་མི་མཐོང་བར་འགྱུར། དེ་ནས་ཡང་རིང་

པོར་མ་ལོན་པར་ང་མཐོང་བར་འགྱུར་ཞེས་པའི་དོན་ཁྱེད་ཚོས་ཕན་ཚུན་ལ་གོས་

སམ། 20 ངས་ཁྱེད་ཚོ་ལ་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་རྒྱུར། ཁྱེད་ཚོ་འདྲ་

ཞིང་མུ་ངན་ཁྱེད་ཀྱང་འཇིག་རྟེན་གྱི་མི་ཚོ་དགའ་བར་འགྱུར། ཁྱེད་ཚོར་སྐྱུག་

བསྐྱེད་ལ་འབྱུང་ཡང་། ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱུག་བསྐྱེད་དགའ་སྤོལ་འབྱུར།

21 བུད་མེད་ཅིག་ནི་བུ་བཙུན་པའི་དུས་སུ་སྐྱེ་བྱུག་གིས་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལ་འབྱུང་།

མོ་རང་གི་དུས་ཚོད་ལ་བབ་པའི་ཕྱིར་རོ། འོན་ཀྱང་དམར་འབྱུང་ཞིག་སྐྱེས་

ཚར་ནས། སྐྱུག་ཞིག་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པས་དགའ་སྤོལ། སྐྱུག་

བསྐྱེད་ལ་དེ་མི་བྱུག། 22 དེ་བཞིན་དུ་ད་ལྟ་ཁྱེད་ཚོར་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལ་ཡོད་ནའང་།

ང་ཁྱེད་ཚོ་དང་ཡང་བསྐྱུར་བྱུག་པའི་ཚོ། ཁྱེད་ཀྱི་སེམས་དགའ་བར་འགྱུར་ཏེ།

ཁྱེད་ཀྱི་དགའ་སྤོལ་སྐྱུས་ཀྱང་འཕྲོག་པར་མི་སྲིད། 23 དེའི་ཉིན་མོར་ཁྱེད་

ཚོས་ང་ལ་དོན་ཅི་ཡང་འདྲི་མི་ཡོང་། ངས་ཁྱེད་ཚོར་བདེན་པ་བདེན་པར་ཟེར་

རྒྱུར། ཁྱེད་ཚོས་ངའི་མིང་ཐོག་ནས་དཀོན་མཆོག་ལ་གང་ཞིག་ལྷུས་ཀྱང་ཁོང་

གིས་ཁྱེད་ཚོར་གནང་བར་འགྱུར། 24 ད་བར་ཁྱེད་ཚོས་ངའི་མིང་ཐོག་

ནས་ཅི་ཡང་ལུས་མ་སྐྱོང་ལ། ད་ཁྱེད་ཚོའི་དགའ་སྤྱོད་འགྲུབ་པའི་སྤྱིར་གསོལ་

བ་ཐོབ་དང་འཕྲོག་པར་འགྱུར་རོ། 25 ངས་དོན་དེ་རྣམས་ཁྱེད་ཚོ་ལ་

དཔེའི་སྒོ་ནས་བཤད་ཀྱང་། དཔེའི་སྒོ་ནས་མ་ཡིན་པར་ཡབ་ཀྱི་སྒོར་གསལ་

པོར་ཤོད་པར་བྱ་བའི་དུས་ལ་འབབ་པར་འགྱུར། 26 དེའི་ཉིན་པར་

ཁྱེད་ཚོས་ངའི་མིང་ཐོག་ནས་ཁོང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་རྒྱུ་ཡིན། ངས་ཁྱེད་

ཚོའི་དོན་དུ་ཡབ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པར་བྱ་མི་ཟེར། 27 ཅི་ལགས་

ཟེར་ན། ཁྱེད་ཚོས་ང་ལ་བརྩེ་བར་བརྩུང་ཞིང་། ང་དཀོན་མཚོག་ནས་

བྱུང་བ་ལ་དད་པ་བྱས་སྐྱོང་བས་ཡབ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཁྱེད་ཚོ་ལ་བྱམས།

28 ང་ཡབ་ནས་བྱུང་སྟེ་འཛིག་ཉེན་ལ་ཡོང་བ་ལྟར། ད་འཛིག་ཉེན་དང་ཁ་

བྲལ་ནས་ཡབ་ཀྱི་དུང་དུ་འགོ་”ཞེས་གསུངས། 29 ཁོང་གི་ཉེ་གནས་

རྣམས་ཀྱིས་“ད་ནི་ཁྱེད་ཀྱིས་དཔེའི་སྒོ་ནས་མི་གསུང་བར་གསལ་པོར་གསུང་།

30 ད་ང་ཚོས་ཁྱེད་ཀྱིས་དོན་ཚང་མ་མཁྱེན་པ་ཤེས་པས་སུས་ཀྱང་ཁྱེད་ལ་

བཀའ་འདྲི་ལྷུ་མི་དགོས་པར་ང་ཚོས་ཤེས། དེའི་སྤྱིར་ང་ཚོས་ཁྱེད་ནི་དཀོན་

མཚོག་ནས་བྱུང་བ་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་བྱེད་”ཅེས་ཟེར་བ་དང་། 31 ལན་དུ་

ཡེ་ལྷུས་“ད་ཁྱེད་ཚོས་ཡིད་ཆེས་བྱེད་དམ། 32 ཁྱེད་ཚོ་རང་རང་གི་

གནས་སུ་སོ་སོར་འགྲེས་ཤིང་ང་གཅིག་སུར་འཛིག་པའི་དུས་ལ་འབབ་པར་འགྱུར་

བ་དང་། ད་ལྟའང་འབབ་བོ། འོན་ཀྱང་ཡབ་ནི་ང་དང་མཉམ་དུ་
 བཞུགས་པས་ང་ནི་གཅིག་སུང་མི་གནས། 33 ང་དང་འགྲོགས་པའི་སྒོ་
 བས་བྱེད་ཚོ་ནི་བདེར་གནས་པའི་ཕྱིར་ངས་བྱེད་ཚོ་ལ་དེ་ལྟར་བཤད། འཛིག་
 རྟེན་ནང་ལ་བྱེད་ཚོར་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཡོད་ཀྱང་། ང་འཛིག་རྟེན་ལས་རྒྱལ་བས་
 མ་འཛིགས་ཤིག་” ཅེས་གསུངས་སོ།།

ལེའུ་བཙུ་བདུན་པ།

1 ཡེ་བྱུ་སྐ་དེ་ལྷ་ར་གསུངས་ནས། དགོན་མཚོག་གི་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་
 བྱོན་སྐྱེ་ལྷ་ར་གཟིགས་ཏེ་“ ཀྱི་ཡབ། ད་དུས་ལ་འབབ་སྟེ་སྐྱེ་སྐྱེ་ཀྱིས་བྱིད་ཀྱི་
 གཟི་བརྗེད་མངོན་པར་བྱེད་པའི་སྐྱེ་བྱིད་ཀྱི་སྐྱེ་ཀྱི་གཟི་བརྗེད་མངོན་པར་
 མཛོད། 2 ལྷ་མཚོན་ནི་བྱིད་ཀྱིས་སྐྱེ་ལ་གནང་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་ལ་
 དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་གནང་བའི་སྐྱེ་བྱིད་ཀྱིས་མི་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་དབང་འོག་
 ཏུ་བཙུག། 3 བྱིད་རང་བདེན་པའི་དགོན་མཚོག་ཁོ་ན་དང་བྱིད་ཀྱི་མངགས་
 བ་ཡེ་བྱུ་སྐ་གི་ཀ་དེ་ཚོས་ངོ་ཤེས་པ་ནི་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚེ་ཡིན་ནོ།³⁷

4 བྱིད་ཀྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་འཕྲིན་ལས་དེ་སྐྱབ་པའི་སྐྱོ་ནས་ངས་སའི་སྟེང་ལ་
 བྱིད་ཀྱི་གཟི་བརྗེད་མངོན་པར་བྱས་པ་ཡིན། 5 ཀྱི་ཡབ། འཛིག་
 རྟེན་མ་བཞོན་པའི་སྐྱོན་ལ་ང་རང་བྱིད་དང་མཉམ་ཏུ་བཞུགས་པའི་དུས་ཀྱི་གཟི་
 བརྗེད་དེ་ཉིད་ད་ལྟའང་བྱིད་ཀྱི་མདུན་དུ་ང་ལ་མངོན་པར་མཛོད།

6 བྱིད་ཀྱིས་འཛིག་རྟེན་ཀྱི་ནང་ནས་ང་ལ་གནང་བའི་མི་རྣམས་ལ་ངས་བྱིད་ཀྱི་
 མཚོན་མངོན་པར་བྱས། དེ་ཚོ་སྐྱེ་ནས་བྱིད་ཀྱི་ཡིན་ཏེ། བྱིད་ཀྱིས་དེ་
 ཚོ་ང་ལ་གནང་ནས། ཁོ་ཚོས་བྱིད་ཀྱི་བཀའ་བསྐྱུངས་ཡོད། 7 ད་ལྟ་
 བྱིད་ཀྱིས་ང་ལ་གང་གནང་ཡོད་པ་དེ་ཐམས་ཅད་བྱིད་རང་ནས་ཡིན་པ་ཁོ་ཚོས་

³⁷ ཡེ་བྱུ་སྐ་གི་ཀ་ནི་ཡེ་བྱུ་ཁི་རིའི་སི་ཕོ་ཡང་ཟེར།

ཤེས། 8 གང་ལགས་ཟེར་ན། བྱེད་གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་བཀའ་
རྣམས་ངས་ཁོ་ཚོ་ལ་གཏད་ནས་དེ་ཚོས་དང་དུ་སྤངས། ང་ནི་བྱེད་ནས་དངོས་
སུ་བྱུང་བ་དེ་ཚོས་བདེན་པར་ཤེས་ཤིང་། ང་བྱེད་གྱིས་མངགས་པར་ཡང་ཡིད་

ཚེས་སོ། 9 ངས་འཛིག་རྟེན་གྱི་མིའི་དོན་དུ་གསོལ་བ་མི་འདེབས་པར་
བྱེད་གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་མི་འདི་ཚོའི་དོན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། གང་
ལགས་ཟེར་ན། དེ་ཚོ་བྱེད་ལ་གཏོགས་པའི་སྤྱིར་དོ། 10 ངའི་ཡིན་

པ་ཐམས་ཅད་བྱེད་གྱི་ཡིན་པ་དང་། བྱེད་གྱི་ཡིན་པ་ཐམས་ཅད་ངའི་ཡིན།
དེ་ཚོའི་ངང་ནས་ངའི་གཟི་བརྗིད་མངོན་དུ་གྱུར་བ་ཡིན། 11 ད་སྤྱིན་

ཚད་ང་ནི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ནང་ལ་མེད། འོན་ཀྱང་ཁོ་ཚོ་འཛིག་རྟེན་ནང་ལ་ཡོད།
ང་ནི་བྱེད་གྱི་དུང་དུ་ཡོང་། གྱེ་ཡབ་དམ་པ་ལགས། ཁོ་ཚོ་ནི་ང་གཉིས་
གཅིག་ཡིན་པ་ལྟར་དེ་ཚོ་འང་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་བྱེད་གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་

མཚན་གྱི་དབང་ཐོག་ནས་ཁོ་ཚོ་སྤང་བར་མཛོད། 12 ང་དེ་ཚོ་དང་
མཉམ་དུ་ཡོད་དུས་བྱེད་གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་མཚན་གྱི་དབང་ཐོག་ནས་ངས་དེ་
ཚོ་བསྐྱུངས་ཤིང་བསྐྱུངས་པ་ཡིན། གསུང་རབ་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་འགྲུབ་

པའི་སྤྱིར་སྟོར་རྒྱ་ཡིན་པའི་མི་མ་གཏོགས་པར་དེ་ཚོའི་ནང་ནས་གཅིག་ཀྱང་མ་
སྟོར། 13 འོན་ཀྱང་ད་ལྟ་ང་བྱེད་རང་གི་དུང་དུ་ཡོང་ཞིང་ངས་འཛིག་
རྟེན་ལ་དེ་ལྟར་བཤད་པ་ནི། དེ་ཚོའི་སེམས་ནང་ལ་ངའི་དགའ་སྟོབས་ཚང་བའི་
སྤྱིར་དོ། 14 ངས་དེ་ཚོ་ལ་བྱེད་གྱི་བཀའ་གཏད་ཡོད། ཇི་ལྟར་ང་

ལེའུ་བཙུ་བདུན་པ།

རང་འཇིག་རྟེན་ནས་མ་ཡིན་པ་དེ་ལྟར་ཁོ་ཚོ་འང་འཇིག་རྟེན་ནས་མ་ཡིན་པས།

འཇིག་རྟེན་གྱིས་དེ་ཚོ་ལ་སྤང་བ་ཡིན། 15 ངས་སྤྱེད་གྱིས་དེ་ཚོ་འཇིག་

རྟེན་གྱི་ནང་ནས་འབྱེད་བར་གསོལ་བ་མི་འདེབས་པར། སྤྱེད་གྱིས་སྤྲིག་སྤྱོད་

མཁན་ཞེས་བྱ་བ་ལས་སྤང་བར་གསོལ་བ་འདེབས་སོ། 16 ང་རང་འཇིག་

རྟེན་ནས་མ་ཡིན་པ་ལྟར་ཁོ་ཚོ་འང་འཇིག་རྟེན་ནས་མ་ཡིན་ལོ། 17 བདེན་པ་

ཉིད་གྱི་ངང་ནས་དེ་ཚོ་དམ་པ་སུ་མཛོད། སྤྱེད་གྱི་བཀའ་ནི་བདེན་པ་ཉིད་ཡིན་

ལོ། 18 ཇི་ལྟར་སྤྱེད་གྱིས་ང་རང་འཇིག་རྟེན་དུ་མངགས་པ་ལྟར་ངས་དེ་

ཚོ་འཇིག་རྟེན་དུ་བཏང་ཡོད། 19 ཡང་དེ་ཚོ་བདེན་པའི་ངང་ནས་དམ་

པ་སུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་ངས་རང་ཉིད་དམ་པ་ཆགས་པར་བྱེད། 20 ངས་དེ་

ཚོ་ཁོ་ནའི་དོན་དུ་མ་ཟད། དེ་ཚོས་ཚོས་བསྟན་པའི་སྒོ་ནས་ང་ལ་དད་པར་

འགྱུར་བ་རྣམས་གྱི་དོན་དུ་ཡང་གསོལ་བ་འདེབས། 21 དེ་ནི་དེ་ཚོ་

ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་ལོ། ཇི་ལྟར་ཡབ་སྤྱེད་ནི་ངའི་ནང་ན་

བཞུགས་ཏེ། ང་ཡང་སྤྱེད་གྱི་ནང་ལ་ཡོད་པ་དེ་ལྟར་དེ་ཚོ་འང་ངེད་གཉིས་གྱི་

ནང་ན་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བར་ལྷ། དེ་ནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་མི་རྣམས་གྱིས་ང་ནི་

སྤྱེད་གྱིས་མངགས་པ་ཡིན་པར་དད་པ་བྱེད་པར་འགྱུར། 22 ཡང་སྤྱེད་

གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་གཟི་བརླིང་དེ་ནི་དེ་ཚོ་ལ་ཡང་སྤྱེད་ཟིན། ངེད་གཉིས་

གཅིག་ཡིན་པ་ལྟར་དེ་ཚོ་འང་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་ལོ། 23 དེའི་

དོན་ནི་ང་དེ་ཚོའི་ནང་ན་ཡོད། སྤྱེད་ངའི་ནང་ན་ཡོད། དེ་ནི་ཁོ་ཚོ་ཡང་

དག་པར་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་རོ། དེ་ནས་འཛིག་རྟེན་གྱིས་བྱེད་གྱིས་ང་
 མངགས་པ་དང་། བྱེད་གྱིས་ང་ལ་བྱམས་པ་མཛད་པ་བཞིན་དུ་དེ་ཚོ་ལ་ཡང་
 བྱམས་པར་མཛད་པ་ཤེས་པར་འགྱུར། 24 གྱེ་ཡབ། བྱེད་གྱིས་ང་
 ལ་གནང་བ་རྣམས་ང་གང་དུ་ཡོད་པ་དེར་ང་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པར་འདོད།
 དེ་ནི་བྱེད་གྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་གཟི་བརྗིད་དེ་ཚོས་མཐོང་བར་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་
 རོ། འཛིག་རྟེན་མ་བཞེད་པའི་སྡོན་ལ་བྱེད་གྱིས་ང་ལ་བྱམས་པར་མཛད་པ་
 ཡིན་པས་གཟི་བརྗིད་དེ་ང་ལ་གནང་བྱུང་། 25 གྱེ། དྲང་བདེན་གྱི་
 ཡབ་ལགས། འཛིག་རྟེན་གྱི་མི་ཚོས་བྱེད་རང་ངོ་མི་ཤེས་མོད། ངས་བྱེད་རང་
 རོ་ཤེས། མི་འདི་ཚོས་ཀྱང་བྱེད་གྱིས་ང་མངགས་པ་ཡིན་པར་ཤེས།
 26 བྱེད་གྱིས་ང་ལ་བྱམས་པར་མཛད་པའི་བྱམས་པ་དེ་ཁོ་ཚོའི་སེམས་ལ་
 བཞུགས་པའི་ཆེད་དང་། ང་རང་ཡང་དེ་ཚོའི་སེམས་ལ་བཞུགས་པའི་སྤྱིར།
 ངས་བྱེད་རང་གི་མཚན་དེ་ཚོ་ལ་མངོན་པར་བྱས་ལ། ད་དུང་ཡང་མངོན་པར་
 བྱ་”ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་བོ།།

ལེའུ་བཙོ་བརྒྱད་པ།

1 ཡེ་བྱས་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་རྗེས་སུ། ཉེ་གནས་དང་མཉམ་དུ་
 མྱི་རོལ་ལ་ཕེབས་པ་དང་གི་ཏ་རོན་ཟེར་བའི་གཤོང་ས་བརྒྱལ་ནས་གནས་དེར་
 ཡོད་པའི་སྐྱེད་ཚལ་ཞིག་ལ་ཕེབས། 2 ས་ཚ་དེར་ཡེ་བྱ་ལན་མང་པོ་ཉེ་
 གནས་དང་མཉམ་དུ་འཛོམས་སྐྱོང་བས། ཁོང་དགའི་དབང་དུ་གཏོང་མཁན་
 ཡུ་དུ་ལ་གནས་དེ་རྒྱས་ཡོད་པ་ཡིན། 3 དེ་ནས་ཡུ་དུ་ཡིས་དཔུང་ཚོགས་
 དང་། ལྷ་རུ་གི་བ་དང་ཡ་རུ་དུ་བའི་སྤྲ་ཚེན་རྣམས་ཀྱིས་བཏང་བའི་མཚོད་
 ཁང་གི་སྐྱུང་དམག་མཉམ་དུ་བྲིད་ནས་ལག་ཏུ་སྒྲུང་ལྷུ་དང་། དཔལ་འབར།
 མཚོན་ཚ་བཙས་ཁྱེར་ནས་དེར་སྤྲེལ་བས། 4 ཡེ་བྱས་རང་ལ་གང་
 འབྱུང་རྒྱུ་ཡིན་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་ཏེ། མདུན་ལ་ཕེབས་ནས་དེ་ཚོར་“བྲིད་
 ཚོས་སུ་ཞིག་འཚོལ་བཞིན་ཡོད་”ཅེས་གསུངས་པ་དང་། 5 ལན་དུ་
 དེ་ཚོས་“ན་ཅ་རེལ་བ་ཡེ་བྱ་འཚོལ་”ཞེས་ཟེར་བས་ཡེ་བྱས་“དེ་ནི་ང་ཡིན་”ཞེས་
 གསུངས། ཁོང་དགའི་དབང་དུ་གཏོང་མཁན་ཡུ་དུ་ཡང་དེ་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་
 དེར་ལངས་བསྐྱེད་ཡོད་པ་ཡིན། 6 ཡེ་བྱས་ང་དེ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ་
 ཅམ་གྱིས་དེ་ཚོ་མྱི་རུད་བརྒྱབ་ནས་ས་ལ་འགྲེལ། 7 ཡེ་བྱས་ཡང་བསྐྱེད་

དེ་ཚོར་“ཁྱེད་ཚོས་སུ་ཞིག་འཚོལ་”ཞེས་གསུངས་པས་དེ་ཚོས་“ན་ཅ་རེལ་པ་ཡེ་

ལུ་འཚོལ་”ཞེས་བཤད། 8 ཡེ་ལུས་“ངས་དེ་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན།

ཁྱེད་ཚོས་ང་རང་བཙུག་ན་མི་འདི་ཚོ་འགོ་སུ་ཚུགས་”ཅེས་གསུངས། 9 དེ་ནི་

ཡེ་ལུས་ཁྱེད་ཀྱིས་ང་ལ་གནང་བའི་མི་དེ་ཚོའི་ནང་ནས་གཅིག་ཀྱང་མ་བརྟུགས་

ཤེས་སྲོལ་གསུངས་པ་དེ་འགྲུབ་པའི་སྤྱིར་བཏང་ངོ་།³⁸ 10 སི་མོན་པེ་ཏོ་

ལ་རལ་གྱི་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་བཏོན་ནས། སྤྱི་ཚེན་གཙོ་བོའི་གཡོག་པོ་ལ་བརྒྱབ་

ནས་རྣ་བ་གཡས་པ་བཅད། གཡོག་པོ་དའི་མིང་ནི་མལ་ཀུ་ཡིན།

11 ཡེ་ལུས་པེ་ཏོ་ལ་“རལ་གྱི་དེ་ལུབས་སུ་ཚུགས་ཅིག ཡབ་ཀྱིས་ང་ལ་གནང་

བའི་ཕོར་པ་གང་པོ་དེ་ངས་མི་འཐུང་ངམ་”ཞེས་གསུངས།

12 དེ་ནས་དཔུང་ཚོགས་དང་། དེ་ཚོའི་དམག་དཔོན་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་

མཚོན་ཁང་གི་སྤྱང་དམག་བཅས་ཀྱིས་ཡེ་ལུ་འཛིན་བཟུང་བྱས་ནས་བཙུངས་ཏེ།

13 སྤོན་ལ་ ཨ་ན་སི་ཟེར་མཁན་གྱི་བྱུང་དུ་བྱིད། ཁོ་ནི་ལོ་དའི་ཡ་རྩུ་དུ་

པའི་སྤྱི་ཚེན་གཙོ་བོ་ཀ་ཡ་ལྷ་ཡི་སྤྱི་བོའི་པ་ཡིན། 14 ཀ་ཡ་ལྷ་ཞེས་པ་དེ་

³⁸ ཡོ་ཏུ་ནན་ལེའུ་6ཨང་39ལ་གཟིགས།

ལེའུ་བཙོ་བརྒྱད་པ།

ནི་སྐར་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་དཔོན་རིགས་རྣམས་ལ་མི་གཅིག་མི་དམངས་ཀྱི་དོན་དུ་གི་ན་

ལེགས་ཞེས་བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་མཁན་དེ་ཡིན།³⁹ 15 དེ་ནས་སི་མོན་པེ་ཏོ་དང་

ཉེ་གནས་གཞན་པ་ཞིག་ཡེ་ཤུའི་རྗེས་སུ་འབྲངས། ཉེ་གནས་གཞན་པ་དེ་ནི་སྐྱ་

ཆེན་གཙོ་བོའི་ངོ་ཤེས་པ་ཡིན་པས། ཡེ་ཤུ་དང་མཉམ་དུ་སྐྱ་ཆེན་གཙོ་བོའི་སྐྱོ་

རའི་ནང་དུ་ཐེབས། 16 འོན་ཀྱང་པེ་ཏོ་ནི་སྐྱོའི་འགྲམ་གྱི་སྐྱི་རོལ་དུ་ལངས་

ཉེ་བསྟན། དེ་ནས་སྐྱ་ཆེན་གཙོ་བོས་ངོ་ཤེས་པའི་ཉེ་གནས་གཞན་པ་དེ་སྐྱི་ལ་

སོང་ནས་སྐྱོ་སྐྱུང་མཁན་གཡོག་མོ་ལ་གཏམ་བྱས་ནས་པེ་ཏོ་ཡང་ནང་དུ་བྲིད།

17 དེ་ནས་གཡོག་མོ་དེས་པེ་ཏོ་ལ་“བྱེད་ཀྱང་མི་དེའི་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱི་ནང་

ནས་གཅིག་མ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་བཤད་པས་ལན་དུ་ཁོས་“ང་མ་ཡིན་”ཞེས་བཤད།

18 གནམ་གྲང་མོ་ཡིན་པས་གཡོག་པོ་རྣམས་དང་མཚོད་ཁང་གི་སྐྱུང་དམག་

ཚོས་སོལ་བའི་མེ་བཏང་ནས་ལངས་ཉེ་མེ་ལ་བསྐྱོས། པེ་ཏོ་ཡང་དེ་ཚོ་དང་

མཉམ་དུ་བསྟན་ནས་མེ་ལ་བསྐྱོས།

19 དེ་ནས་སྐྱ་ཆེན་གཙོ་བོས་ཡེ་ཤུ་ལ་ཁོང་གི་ཉེ་གནས་དང་བསྟན་པའི་

སྐྱོར་བྲིས་པས། 20 ཡེ་ཤུས་“ངས་མངོན་སུམ་དུ་འཛིག་ཉེན་ལ་བཤད་

³⁹ ཡོ་ཏ་ནན་ལེའུ་11ཨང་50ལ་གཟིགས།

པ་ཡིན། ངས་རྟག་པར་འདུ་ཁང་དང་། ཡ་རྩ་དུ་པ་ཐམས་ཅད་འཛོམས་

པའི་མཚོན་ཁང་ཆེན་མོའི་སྒོ་ར་གཉིས་ལ་ཚོས་བསྟན་པ་ཡིན། ཅི་ཡང་གསང་

བའི་ངང་ནས་མ་བཤད། 21 ང་ལ་ཅིའི་སྲིད་འདྲི། ངས་བཤད་

པའི་གཏམ་ཐོས་པ་རྣམས་ལ་དྲིས་ཤིག ངས་གང་བཤད་པ་དེ་ཚོས་ཤེས་”ཞེས་

གསུངས་པས། 22 དེ་རྩུ་ལངས་བསྟན་པའི་སྲུང་དམག་རྣམས་ཀྱི་ནང་

ནས་གཅིག་གིས་ཡེ་ཤུའི་ཞལ་ལ་བཞུས་ཏེ་“ཁྱོད་ཀྱིས་སྤྲ་ཆེན་གཙོ་བོ་ལ་ལན་

འདི་ལྟར་འདེབས་སམ་”ཞེས་ཟེར། 23 ལན་དུ་ཡེ་ཤུས་“ངའི་བཤད་པའི་

གཏམ་དེ་འོས་པ་མ་ཡིན་ན་དེ་ལ་དཔང་བོ་བྱོས་ཤིག འོས་པ་ཡིན་ན་བྱེད་ཀྱིས་

ང་ཅིའི་སྲིད་རྟུང་”ཞེས་གསུངས། 24 ཡེ་ཤུ་སྤྲ་ནས་བཅིངས་ཡོད་དེ་

ཨ་ན་སི་ཡིས་ཡེ་ཤུ་སྤྲ་ཆེན་གཙོ་བོ་ཀ་ཡ་ལྷའི་དུང་དུ་བྲིད་དུ་བཅུག

25 སི་མོན་པེ་ཏོ་ད་དུང་ལངས་ནས་བསྟན་དེ་མེ་ལ་སྒོ་བཞིན་ཡོད། དེའི་

སྲིད་དེ་ཚོས་ཁོ་ལ་“ཁྱོད་ཀྱང་མི་དེའི་ཉེ་གནས་ལས་གཅིག་མ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་

དྲིས་པས་ཁོས་ཁས་མ་སྤངས་ཏེ་“ང་རང་མིན་”ཞེས་བཤད། 26 སྤྲ་ཆེན་གཙོ་

བོའི་གཡོག་བོ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་གཅིག་པེ་ཏོས་རྣ་བ་བཅད་པ་དེའི་གཉེན་ཚན་

ཡིན་པ་དེས་“ངས་ཁྱོད་སྤྱེད་ཚལ་གྱི་ནང་ལ་ཁོང་དང་མཉམ་དུ་མ་མཐོང་ངམ་”

ལེའུ་བཙོ་བརྒྱད་པ།

ཞེས་བཤད། 27 བེ་རྩོས་ཡང་བསྐྱར་ཁས་མ་སྒྲངས་མ་ཐག་ཏུ་བྱ་ཕོས་

སྐད་བརྒྱབ་པོ།

28 དེ་ནས་ཞོགས་སྤྲོ་པོར་དེ་ཚོས་ཡེ་ཤུ་ཀ་ཡ་ལྷ་ཡི་ཙུ་ནས་སྤྱི་བྱུང་གི་ཕོ་
བྱང་དུ་བྲིད་དེ། དེ་ཚོ་རང་ཉིད་མི་གཙང་བར་མི་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་དང་བེ་སག་གི་

ཞལ་ལག་བྱ་བྱུང་བའི་ཚེད་དུ་ཚོས་གྱི་ལུགས་སྤོལ་བཞིན་ཕོ་བྱང་གི་ནང་དུ་མ་

ལྷགས། 29 དེའི་སྤྱིར་སྤྱི་བྱུང་བེ་ལ་ཏུ་སྤྱི་རོལ་ཏུ་སོང་ནས་“ཁྱོད་ཚོས་

མི་འདི་ལ་ཉེས་སྤྱོད་ཅི་འཇུགས་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་། 30 ལན་དུ་དེ་ཚོས་

“གལ་ཏེ་མི་འདི་ཉེས་ཅན་མ་ཡིན་ན་ངེད་གྱིས་ཁོ་ཁྱེད་རང་ལ་གཏད་པ་མེད་”

ཅེས་བཤད། 31 བེ་ལ་ཏུ་ཡིས་“ཁྱོད་ཚོ་རང་ཉིད་གྱིས་ཁོ་བྲིད་ནས་

ཁྱོད་རང་གི་བྲིམས་བཞིན་དུ་བྲིམས་གཙོད་བྱོས་ཤིག་”ཅེས་བཤད་པ་དང་ཡ་ཏུ་དུ་

བའི་ཚོས་དཔོན་རྣམས་གྱིས་“ང་ཚོས་མི་སུ་ཡང་སློག་ཕོག་གཏོང་མི་ཚོག་”ཅེས་

བཤད། 32 དེ་ནི་སྤྲོ་ཡེ་ཤུས་འགྲོང་ཚུལ་གང་འབྱུང་རྒྱ་ཡོད་པའི་སྐོར་

ལ་གསུངས་པའི་བཀའ་དེ་འགྲུབ་པའི་སྤྱིར་རོ། 33 དེ་ནས་བེ་ལ་ཏུ་

ཡང་བསྐྱར་ཕོ་བྱང་གི་ནང་དུ་སོང་ནས་ཡེ་ཤུ་བོས་ནས་“ཁྱོད་ནི་ཡ་ཏུ་དུ་བའི་རྒྱལ་

པོ་ཡིན་ནམ་”ཞེས་དྲིས། 34 ཡེ་ཤུས་“འདི་བྱེད་རང་ངོ་ཐོག་ནས་འདྲི་

འམ། ཡང་ན་བྱེད་ལ་མི་གཞན་གྱིས་ངའི་སྐྱོར་གཏམ་བྱས་སམ་”ཞེས་གསུངས།

35 ལན་དུ་བི་ལ་ཏུ་ཡིས་“ང་ཡ་ཏུ་དུ་བ་ཡིན་ནམ། བྱོད་རང་གི་ཡུལ་མི་

དང་སྐྱ་ཆེན་རྣམས་གྱིས་བྱོད་ངའི་དབང་དུ་བཏང་། བྱོད་གྱིས་ཅི་བྱས་”ཞེས་

བརྗོད་པ་དང་། 36 ཡེ་ཤུས་“ངའི་རྒྱལ་ཁམས་ནི་འཛིག་རྟེན་འདིའི་

རྒྱལ་ཁམས་མ་ཡིན། གལ་ཏེ་ཡིན་ན། ངའི་གཡོག་པོ་རྣམས་གྱིས་ང་

རང་ཡ་ཏུ་དུ་བའི་ལག་ཏུ་མི་སྐྱོད་པའི་སྤྱིར་འཐབ་འཛིང་བྱེད་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་

ད་ངའི་རྒྱལ་ཁམས་ནི་འཛིག་རྟེན་འདི་ནས་མ་ཡིན་ཅོ་”ཞེས་གསུངས།

37 དེའི་སྤྱིར་བི་ལ་ཏུ་ཡིས་“འོ་ན་བྱོད་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཡིན་ནམ་”ཞེས་བརྗོད་པ་

དང་ཡེ་ཤུས་“བྱེད་གྱིས་གསུངས་པ་ལྟར་ང་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཡིན། ང་ནི་བདེན་

པ་ཉིད་ལ་དབང་པོ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་སྐྱེས། དེའི་དོན་དུ་ང་འཛིག་རྟེན་དུ་ཡོང་།

སུ་ཡང་བདེན་པ་ཉིད་ནས་ཡིན་པ་དེས་ངའི་བཀའ་ལ་ཉན་ཅོ་”ཞེས་གསུངས།

38 བི་ལ་ཏུ་ཡིས་ཁོང་ལ་“བདེན་པ་ནི་ཅི་ཡིན་”ཞེས་བཤད་ནས་ཡང་སྤྱི་རོལ་

ཏུ་ཡ་ཏུ་དུ་བའི་རྩར་སོང་སྟེ་དེ་ཚོ་ལ་“ངས་མི་འདི་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཅི་འང་མི་རྟོན།

ལེའུ་བཙོ་བརྒྱད་པ།

39 འོན་ཀྱང་བྱོད་རྣམས་ལ་བེ་སལ་གི་དུས་ཚེན་ལ་མི་གཅིག་གྲོད་བགྲོལ་

གཏོང་བའི་ལུགས་སྲོལ་ཞིག་ཡོད་དེ། ད་ངས་ཡ་རྟུ་དུ་བའི་རྒྱལ་པོ་འདི་གཏོང་

བར་བྱེད་ཚོ་འདོད་དམ་”ཞེས་དྲིས། 40 དེའི་སྤྱིར་དེ་ཚོས་སྐད་ཚེན་

པོས་“མི་འདི་གཏོང་བར་མ་གནང་། བར་ཨབ་ལུ་ཟེར་མཁན་གཏོང་བར་

གནང་”ཞེས་ལྟས། བར་ཨབ་ལུ་དེ་ནི་ངག་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ།།

ལེའུ་བཙུ་དགུ་པ།

1 དེ་ནས་པི་ལ་ཏུ་ཡིས་ཡེ་བུ་རྟ་ལྷག་གིས་རྩེ་དུ་བཙུག་པ་དང་།

2 དམག་མི་རྣམས་གྱིས་ཚོར་མའི་ཅོད་པན་ཅིག་བསྐྱས་ནས་ཁོང་གི་དབུ་ལ་
བསྐྱོན་ཅིང་། མདོག་རྒྱ་སྐྱུག་ཅན་གྱི་ན་བཟའ་ཞིག་ཁོང་ལ་བསྐྱོན།

3 དེ་ཚོ་ཁོང་གི་དུང་དུ་ཡོང་ནས་“ཡ་ཏུ་དུ་པའི་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྷག་འཚེལ་ལོ་”ཞེས་
ཡང་ཡང་བཟའ་ཞིང་འགྲམ་ལྷག་བཞུགས། 4 པི་ལ་ཏུ་ཡང་བསྐྱུར་སྤྱི་རོལ་

ཏུ་སོང་ནས་དེ་ཚོར་“སྟོས་ཤིག ངས་ཁོ་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཅིའང་མ་རྟོག་པ་བྱོད་ཚོས་
ཤེས་པའི་སྤྱིར་ངས་ཁོ་བྱོད་ཚོའི་མདུན་དུ་སྤྱི་ལ་འབྲིད་”ཅེས་བཤད། 5 དེ་

ནས་ཡེ་བུ་ཚོར་མའི་ཅོད་པན་དང་མདོག་རྒྱ་སྐྱུག་ཅན་གྱི་ན་བཟའ་བཞེས་ནས་སྤྱི་
རོལ་ཏུ་ཐེབས་པ་དང་། པི་ལ་ཏུ་ཡིས་དེ་ཚོར་“སྟོས་ཤིག མི་དེ་འདིར་

འདུག་”ཅེས་བཤད། 6 ལྷ་ཚེན་དང་མཚོན་ཁང་གི་སྤྱང་དམག་ཚོས་
ཁོང་མཐོང་སྐབས་སྐད་ཚེན་པོས་“རྒྱུང་ཤིང་སྐང་ལ་སོད་ཅིག རྒྱུང་ཤིང་སྐང་

ལ་སོད་ཅིག་”ཅེས་བཟུང་། པི་ལ་ཏུ་ཡིས་དེ་ཚོར་“ངས་ཁོ་ལ་ཉེས་སྐྱོན་ཅིའང་

མ་རྟོག་། བྱོད་ཚོས་ཁོང་བཟུང་ནས་རྒྱུང་ཤིང་སྐང་ལ་སོད་”ཅེས་བཟུང་།

7 ལན་དུ་ཡ་རུ་དུ་བས་“ ང་ཚོ་ལ་ཚོས་བྲིམས་གི་ག་ཡོད་པ་དེ་ནང་བཞིན་དུ་ཁོ་

ལ་གསོད་པའི་ཉེས་ཆད་གཅོད་འོས་སོ། ཅི་ལགས་ཟེར་ན། ཁོས་ང་

རང་དགོན་མཚོག་གི་སྲས་ཡིན་ཞེས་བཤད་པའི་ཕྱིར་”ཞེས་བརྗོད།

8 བི་ལ་རུ་ཡིས་གཏམ་དེ་ཐོས་ནས་ལྷག་པར་ཡང་འཇིགས་པར་གྱུར་ཏེ།

9 ཡང་བསྐྱར་ཕོ་བྲང་ནང་དུ་སོང་ནས་ཡེ་བྱུ་ལ་“ཁྱོད་ག་ནས་ཡིན་”ཞེས་ཟེར།

འོན་ཀྱང་ཡེ་བྱུས་ལན་ཅི་འང་མ་གསུངས། 10 དེའི་ཕྱིར་བི་ལ་རུ་ཡིས་

“ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་གཏམ་མི་བྱེད་དམ། ང་ལ་ཁྱོད་སྲོད་བཞུགས་གཏོང་བའི་

དབང་ཆ་དང་། ཁྱོད་རྒྱང་གི་རྒྱང་ལ་གསོད་པའི་དབང་ཆ་ཡང་ཡོད་པ་མི་

ཤེས་སམ་”ཞེས་དྲིས་པ་དང་། 11 ཡེ་བྱུས་“ཁྱེད་ལ་སྟེང་ནས་ང་ལ་

དབང་བྱེད་པར་གནང་བ་མ་ཡིན་ན་ཁྱེད་ལ་དབང་མེད། དེའི་ཕྱིར་ང་ཁྱེད་ལ་

གཏད་མཁན་གྱི་སློབ་ཉེས་ཁྱེད་ཀྱི་སློབ་པ་ལས་ཆེ་”ཞེས་གསུངས།

12 བི་ལ་རུ་ཡིས་དེ་ཐོས་ནས་ཁོང་སྲོད་པའི་ཐབས་བཅའ་ལ་ཡང་། ཡ་རུ་དུ་

བས་སྐྱད་ཆེན་པོས་“སུ་ཞིག་གིས་ང་རང་རྒྱལ་པོ་ཡིན་ཟེར་བ་དེས་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་

སེ་སར་ལ་ངོ་རྒོལ་བྱེད་པས། ཁྱོད་ཀྱིས་མི་འདི་སྲོད་བཏང་ན་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་

སེ་སར་གྱི་མཛེེ་འགྲོགས་མ་ཡིན་”ཞེས་ཟེར།⁴⁰

13

བི་ལ་ཏུ་ཡིས་

གཏམ་དེ་ཐོས་ནས་ཡེ་ཤུ་མྱི་རོལ་ཏུ་བྱིད་ཡོང་ནས།

དོ་གཙལ་ལ་ཡ་ཏུ་དུ་པའི་

སྐད་དུ་གའ་བ་ཕྱ་ཟེར་བའི་གནས་ཤིག་ཏུ་བྱིས་ས་དཔོན་གྱི་བྱི་ལ་བསྟུན།

14 དེ་ནི་བེ་སག་དུས་ཆེན་གྱི་གྲ་སྒྲིག་གི་ཉིན་མོའི་ཉིན་གུང་ཅམ་ཡིན།

བི་ལ་ཏུ་ཡིས་ཡ་ཏུ་དུ་པ་ཚོར་“ད་ཁྱོད་ཚོའི་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྟོས་ཤིག་”ཅེས་བཤད།

15 དེ་ཚོས་སྐད་ཆེན་པོས་“ཁོ་ཕར་བྱིད། ཕར་བྱིད། རྒྱུང་ཤིང་སྐར་

ལ་སོད་ཅིག་”ཅེས་ཟེར། བི་ལ་ཏུ་ཡིས་དེ་ཚོར་“ངས་ཁྱོད་ཚོའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱང་

ཤིང་སྐར་ལ་གསོད་པར་བྱ་འཇམ་”ཞེས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་སྒྲ་ཆེན་ཚོས་“རྒྱལ་པོ་

ཆེན་པོ་སེ་སར་མ་གཏོགས་ང་ཚོར་རྒྱལ་པོ་མེད་”ཅེས་བཤད། 16 དེ་ནས་

བི་ལ་ཏུ་ཡིས་ཁོང་རྒྱུང་ཤིང་ལ་གསོད་པའི་ཕྱིར་དེ་ཚོ་ལ་གཏད་ནས་དེ་ཚོས་ཁོང་

ཕར་བྱིད་དོ།

17 ཡེ་ཤུ་མྱི་རོལ་ཏུ་ཕེབས་ནས་རང་གི་རྒྱུང་ཤིང་བསྐྱམས་ཏེ་ག་ལི་ཞེས་

པའི་གནས་ཡ་ཏུ་དུ་པའི་སྐད་དུ་གོ་ལ་གོ་ཕྱ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་ཕེབས།

18 དེར་

⁴⁰ སེ་སར་ནི་རོ་སྤ་གོང་མའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་སྐྱུར་པ་ཡིན།

ལེའུ་བུ་དགུ་པ།

ཁོང་དང་གཞན་མི་གཉིས་གཡས་སུ་གཅིག་དང་གཡོན་དུ་གཅིག་ཡེ་བྱ་དགུའ་དུ་

རྒྱང་གིང་སྐང་ལ་བརྒྱངས། 19 བི་ལ་ཏུ་ཡིས་ན་ཙ་ལེ་པ་ཡེ་བྱ་ཡ་ཏུ་

དུ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་པའི་བརྟུ་བྱིས་ནས་རྒྱང་གིང་གི་ཁར་བཏགས་སུ་བཅུག

20 ཡི་གེ་དེ་ཡ་ཏུ་དུ་དང་གླི་རིག་དང་ལཱ་ཏིན་གྱི་སྐད་གསུམ་དུ་བྲིས་པ་དང་།

ཡེ་བྱ་རྒྱང་གིང་ལ་བརྒྱངས་པའི་གནས་དེ་གྲོང་ཁྱིམ་དང་ཐག་ཉེ་བས། ཡ་ཏུ་

དུ་པ་མང་པོས་ཡི་གེ་དེ་བསྐྱགས། 21 དེའི་ཕྱིར་ཡ་ཏུ་དུ་པའི་སྐྱ་ཆེན་

རྣམས་ཀྱིས་བི་ལ་ཏུ་ལ་ “ ཏུ་དུ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་མི་འབྲི་བར། མི་འདི་ཡིས་ང་

ཡ་ཏུ་དུ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བཞིན་འབྲི་བར་མཛོད་ཅིག ” ཅེས་ཞུས།

22 ལན་དུ་བི་ལ་ཏུ་ཡིས་ “ ངས་གང་བྲིས་ཡོད་པ་དེ་ཚོར་རོ ” ཞེས་བཤད།

23 དམག་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཡེ་བྱ་རྒྱང་གིང་ལ་བརྒྱངས་ནས། ཁོང་གི་ན་བཟའ་

སྐལ་བ་བཞི་རུ་བགོས་ནས་དམག་མི་རེ་རེར་ཐོབ་པ་དང་། ཡང་ནང་གོས་

གིག་འཚོམ་མེད་རས་ཡུག་ཅིག་ལས་གྲུབ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། 24 དེ་ཚོ་

གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་ “ འདི་མི་རལ་བར་སུ་ལ་ཐོབ་པའི་རྒྱན་འཇུགས་པར་བྱ། ”

ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི་གསུང་རབ་ཀྱི་མདོ་ལས་

ང་ཡི་གོས་རྣམས་བགོས་བྱས་ཤིང་།

ང་ཡི་གོས་ལ་རྒྱན་བརྒྱབ་བོ།⁴¹

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པའི་སྲིད་དེ་ལྟར་བྱུང་བ་དང་དམག་མི་རྣམས་

ཀྱིས་དེ་ལྟར་བྱས། 25 སྐབས་དེར་ཡེ་ཤུའི་རྒྱང་ཤིང་གི་རྩར་ཡེ་ཤུའི་ཡུམ་

དང་། ཁོང་མོའི་སྐྱུན་མིར་ཡམ་ཀ་ལོ་སྐྱ་ཡི་སློབ་བོ་དང་མག་རྩལ་ནས་ཡིན་

པའི་མིར་ཡམ་བཅས་དེར་ལངས་ཏེ་བསྟན། 26 ཡེ་ཤུས་རང་གི་ཡུམ་

དང་ཁོང་གིས་དམིགས་བསལ་གྱིས་བྱམས་པར་འཛིན་པའི་ཉེ་གནས་དེར་ལངས་

ཏེ་བསྟན་པར་གཟིགས་ནས་ཡུམ་ལ་“ཨ་མ་ལགས། ལྷོས་དང་། འདི་

ནི་ཁྱེད་གྱི་བུ་ཡིན་”ཞེས་གསུངས། 27 ཁོང་གིས་ཉེ་གནས་ལ་“ལྷོས་

དང་འདི་ནི་ཁྱེད་གྱི་ཨ་མ་ལགས་ཡིན་ལོ་”ཞེས་གསུང་བ་དང་དུས་དེ་རང་ནས་ཉེ་

གནས་དེས་ཡེ་ཤུའི་ཡུམ་རང་གི་བྱིམ་ཚང་དུ་བྲིད།

28 དེའི་རྗེས་སུ་ཡེ་ཤུས་དོན་ཚང་མ་ཟེན་པར་མཁྱེན་ཏེ་གསུང་རབ་གྱི་

མདོ་ལས་བྲིས་པ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པའི་སྲིད་“ང་སྐྱམ་མོ་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་།⁴²

29 རྒྱན་ཚང་སྐྱུར་མོས་གང་བའི་སྣོད་ཅིག་དེར་ཡོད་པས་དེ་ཚོས་དེའི་ནང་སྲིང་

⁴¹ གསུང་མགུར་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་22་ཨང་18་དང་།

⁴² གསུང་མགུར་ལེའུ་69་ཨང་21་དང་། གསུང་མགུར་ལེའུ་22་ཨང་15་ལ་གཟིགས།

ལེའུ་བཅུ་དགུ་པ།

བལ་སྐངས་ནས་ཉི་མོ་བ་ཟེར་བའི་རྩི་ཤིང་གི་རྐང་ཡུའི་རྩི་ལ་བསྐྱོན་ཏེ་ཁོང་གི་

ཞལ་ལ་བཞག 30 ཡེ་ཤུས་རྒྱན་ཚང་སྐྱུར་མོ་དེ་བཞེས་ནས་“ད་གྲུབ་པོ་”

ཞེས་གསུངས་པ་དང་། དཔུ་བཏུང་དེ་སྐྱུ་སྒོག་བཏང་གནང་ངོ་།

31 དེའི་ཉིན་གྲ་སྒྲིག་གི་ཉིན་མོ་ཡིན་ཏེ། ངལ་གསོ་བའི་ཉིན་མོ་ཡང་ཡིན་
བས་དེ་ནི་དུས་གལ་ཚེན་ཅིག་ཡིན་པའི་སྐྱིར། ཤི་བའི་རོ་རྣམས་ངལ་གསོ་བའི་
ཉིན་མོར་རྒྱང་ཤིང་ལ་མ་ལུས་པའི་ཆེད་དུ་ཡ་རྩུ་དུ་བས་བི་ལ་རྩུ་ལ་དེ་ཚོའི་རྐང་པ་

བཅག་ནས་རོ་རྣམས་འབྱེར་བའི་སྐྱིར་ལུས། 32 དེའི་སྐྱིར་དམག་མི་

རྣམས་ཡོང་ནས་ཁོང་དང་མཉམ་དུ་རྒྱང་ཤིང་ལ་བརྒྱངས་བའི་མི་དང་པོའི་རྐང་པ་

བཅག་ནས་མི་གཞན་པ་དེའི་རྐང་པ་འདྲ་བཅག 33 འོན་ཀྱང་དེ་ཚོ་

ཡེ་ཤུའི་དུང་དུ་སྒྲིབས་ནས་ཁོང་གོངས་ཚར་བ་མཐོང་སྟེ་ཁོང་གི་ཞབས་མ་བཅག

34 དམག་མི་རྣམས་ལས་གཅིག་གིས་ཁོང་གི་གཞོགས་ལ་མདུང་བཅུགས་མ་

ཐག་ཏུ་བྱུང་དང་ཚུ་ཐོན་ནོ། 35 བྱ་བ་དེ་རྣམས་མཐོང་བའི་མིས་དེའི་

དཔང་པོ་བྱས། ཡང་དཔང་པོ་དེ་ནི་བདེན་པ་ཡིན། མི་དེས་རང་གིས་

བཤད་པ་དེ་བདེན་པ་ཡིན་པར་ཤེས་སྟེ། བྱིད་རྣམས་ཀྱང་དད་པ་བྱེད་པའི་

སྐྱིར་རོ། 36 བྱ་བ་དེ་རྣམས་ནི་གསུང་རབ་ཀྱི་མདོ་ལས་ཁོང་གི་དུས་པ་

ལས་གཅིག་གྲང་གཅིག་པར་མི་འགྲུར་ཞེས་དང་།⁴³ 37 ཡང་མདོ་གཞན་

ཞེས་ལ་དེ་རྣམས་ཀྱིས་སྤུ་ལ་བཙུགས་པ་དེ་ལ་ལྟ་བར་འགྲུར་རོ་ཞེས་གསུངས་པ་

དེ་འགྲུབ་པའི་མྱིར་བྱུང་བ་ཡིན།⁴⁴ 38 འོན་དེ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སྤྱི་ཨ་རི་

མ་ཐུ་ཟེར་བའི་གོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་མི་ཡོ་སེབ་ནི་ཡ་རྩ་དུ་བ་ལ་འཛིགས་པས་ཡེ་

ཤུའི་ཉེ་གནས་གསང་བ་པ་ཞེས་ཡིན་པ་དེས་བི་ལ་རྩ་ལ་ཡེ་ཤུའི་སྐྱ་སྐྱར་འབྱེར་དུ་

གནང་བར་ལྷོས་པ་དང་། བི་ལ་རྩ་ཡིས་དེ་བཞིན་དུ་ཚོག་མཚན་གནང་བས་

ཡོ་སེབ་ཀྱིས་ཡེ་ཤུའི་སྐྱ་སྐྱར་ལའང་བྱེད། 39 ལྷོ་གོ་དམ་ཟེར་མཁན་ཡང་

སྐྱར་མཚན་མོར་ཡེ་ཤུ་མངལ་མཁན་དེས་དྲི་ཞེས་བྱུགས་རྗེས་བསྐྱེས་མ་སྤྱི་རྒྱ་སྐྱམ་

རྩ་སོ་བཞི་ཙམ་ཁུར་ཡོང་།⁴⁵ 40 དེ་གཉིས་ཀྱིས་ཡེ་ཤུའི་སྐྱ་སྐྱར་བྱངས་ཏེ།

ཡ་རྩ་དུ་མི་རིགས་ཀྱི་རོ་དུར་དུ་འཇུག་པའི་ལུགས་སྤོལ་བཞིན་དུ་དེ་ལ་སྤོལ་རྗེས་

དེ་བཏབ་ནས་ལིན་ལོན་ཟེར་བའི་རས་ཀྱིས་བཏུམས། 41 ཡེ་ཤུ་རྒྱང་གིང་

⁴³ ཐེགས་པ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་12ཨང་46དང་། གངས་ཀ་ཡི་མདོ་ལེའུ་9ཨང་12དང་།

གསུང་མགུར་ལེའུ་34ཨང་20ལ་གཟིགས།

⁴⁴ ཟ་ཀར་ལྟ་ཞེས་ཟེར་བའི་མདོ་ལེའུ་12ཨང་10ལ་གཟིགས།

⁴⁵ དྲི་ཞེས་བྱུགས་རྗེས་བསྐྱེས་མ་སྤྱི་རྒྱ་སྐྱམ་རྩ་སོ་བཞི་ཙམ་ཞེས་ཟེར་ན་མྱི་རིག་ཡིག་དུ་སྐྱར་དང་ཨ་ལོ་

ལེའུ་བརྩུ་དགུ་པ།

ལ་བརྒྱུངས་པའི་གནས་དེར་སྐྱེད་ཚལ་ཞིག་ཡོད་དེ། ཚལ་དེའི་ནང་ན་རོ་

གཏན་ནས་བཞག་མ་མྱོང་བའི་དུར་ཁང་གསར་བ་ཞིག་ཡོད་པ་ཡིན།

42 ཉིན་དེའི་ཡ་རྩུ་དུ་པའི་གྲ་སྒྲིག་གི་ཉིན་མོ་ཡིན་པ་དང་དུར་ཁང་དེ་ཐག་ཉེ་

བར་ཡོད་པས་དེ་ཚོས་ཡེ་ཤུའི་སྐྱེ་སྐྱུང་དེར་བཞག་གོ།

ལེའུ་ཉི་བུ་པ།

1 དེ་ནས་གཟུང་ལམོར་གྱི་ཉིན་དང་པོར་ནམ་གྱི་ཉིན་ལྟ་སྲིད་པ་དུང་མུན་པ་
ཡོད་དུས་མག་རྣམས་ཡིན་པའི་མིར་ཡམ་དུར་ཁང་གི་མུན་དུ་ཡོད་སྟེ།

ཁ་རྩོད་དེ་དུར་ཁང་ནས་ཕར་བསྐྱེལ་ཚར་ཡོད་པ་མཐོང་བས། 2 བརྒྱུགས་
ཉེ་སི་མོན་བེ་ཉོ་དང་། ཡེ་བུས་དམིགས་བསལ་གྱིས་བུམས་པ་གནང་བའི་ཉེ་

གནས་གཞན་དེའི་རྩལ་སོང་ནས་“དེ་ཚོས་གཙོ་བོ་དུར་ཁང་ནས་བྱིར་བ་དང་།
ཁོང་གང་དུ་བཞག་ཡོད་པ་ང་ཚོས་མི་ཤེས་”ཞེས་ཟེར། 3 དེའི་སྤྱིར་བེ་ཉོ་

དང་ཉེ་གནས་གཞན་པ་དེ་སྤྱི་རོལ་ལྟ་བུ་བྱོན་ནས་དུར་གྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་
4 ཡང་དེ་གཉིས་མཉམ་དུ་བརྒྱུགས་པ་དང་། བེ་ཉོ་ལས་ཉེ་གནས་གཞན་

དེ་མགྱོགས་པར་བརྒྱུགས་པས་སྤོན་ལ་དུར་དུ་སྤྱོད་བས་ཤིང་། 5 བསྐྱུར་
ནས་ནང་དུ་བུམས་ཉེ་ལོན་འོན་རས་དེར་ཡོད་པ་མཐོང་ཡང་ནང་དུ་མ་ཞུགས།

6 སི་མོན་བེ་ཉོ་ཡང་ཁོའི་རྗེས་སུ་དེར་སྤྱོད་བས་པ་དང་། དུར་ཁང་གི་ནང་དུ་
ཞུགས་ནས་ཁོང་གིས་ལོན་འོན་རས་རྒྱམས་དེར་ཡོད་པ་མཐོང་བ་མ་ཟད།

7 ཡེ་བུའི་དབུ་ལ་གཡོགས་པའི་ཞལ་སྤྱིས་རས་དེ་གཞན་པ་རྒྱམས་དང་མཉམ་
དུ་མེད་པར་གཙོག་སུ་གནས་གཞན་ཞིག་ན་བསྐྱེལ་ཉེ་ཡོད་པ་ཡང་མཐོང་།

ལེའུ་ཉི་ལུ་པ།

8 དེ་ནས་ཉེ་གནས་གཞན་པ་དུར་དུ་སྒྲོན་ལ་སྒྲིབས་པ་དེ་ཡང་ནང་དུ་ལྷགས་
ནས་མཐོང་བས་ཡིད་ཆེས་བྱས། 9 འོན་ཀྱང་དེ་གཉིས་ཀྱིས་དགོན་
མཚོག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་མདོ་ལས་ཁོང་གཤིན་པོའི་ནང་ནས་གསོན་པོར་བཞེངས་
དགོས་པ་དེ་དུས་ད་དུང་མ་རྟོགས།

10 དེ་ནས་ཉེ་གནས་དེ་གཉིས་རང་གི་བྱིམ་ལ་སྐྱིར་ལོག། 11 མིར་
ཡམ་ནི་དུར་ཁང་གི་སྤྱི་ལ་ལངས་ནས་བསྐྱད་དེ་དུ་བཞེན། བསྐྱར་ནས་དུར་
ཁང་གི་ནང་དུ་བལྟས་པ་དང་། 12 ཡེ་ཤུའི་སྐྱུ་སྐྱར་བཞག་ཡོད་པའི་གནས་

ལ་དགོན་མཚོག་གི་ཕོ་ཉ་གོས་དཀར་པོ་གྲོན་པ་གཉིས་དབུའི་སྤྱོགས་སུ་གཅིག་
དང་ཞབས་ཀྱི་སྤྱོགས་སུ་གཅིག་བཞུགས་པར་མཐོང་། 13 དེ་ཚོས་མིར་

ཡམ་ལ་“སུ་མོ། བྱོད་རང་ཅི་ལ་དུ”ཞེས་དྲིས་པས་ལན་དུ་ཁོ་མོས་“དེ་ཚོས་
ངའི་གཙོ་བོ་བྱིར་ནས་གང་དུ་བཞག་པ་མི་ཤེས་”ཞེས་བཤད་ནས།

14 མིར་ཡམ་ཁ་སྐྱིར་ལོག་སྟེ་ཡེ་ཤུ་དེར་བཞེངས་ནས་བཞུགས་ཡོད་པ་མཐོང་
ཡང་། ཡེ་ཤུ་ཡིན་པ་མ་ཤེས། 15 ཡེ་ཤུས་ཁོ་མོར་“སུ་མོ། བྱོད་

ཅི་ལ་དུ། བྱོད་སུ་འཚོལ་”ཞེས་གསུངས་པ་དང་མིར་ཡམ་གྱིས་ཁོང་ནི་ཚལ་

སྐྱུང་མཁན་ཡིན་པར་བསམས་ཏེ་“སྐྱུ་ཞབས་ལགས། གལ་ཏེ་བྱོད་ཀྱིས་ཁོང་
འདི་ནས་བྱིར་བ་ཡིན་ན། གང་དུ་བཞག་པ་བྱོད་དང་། ངས་ལ་འབྱེད་

བར་བྱ་”ཞེས་བཤད། 16 ཡེ་ལུས་ཁོ་མོར་“མིར་ཡམ་”ཞེས་གསུངས་

པ་དང་དེས་ཁོང་གི་བྱོགས་སུ་བསྐྱུར་ཏེ་ཡ་རྩ་དུ་པའི་སྐད་དུ་“རབ་བྱ་ནི་”ཞེས་

བརྗོད་ཅིང་དེ་ནི་སྟོན་པ་ལགས་ཞེས་པའི་དོན་ཡིན། 17 ཡེ་ལུས་“ང་ད་

དུང་ཡབ་ཀྱི་དུང་དུ་ཡར་མ་སྲིན་པས། བྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་མ་བྱུངས་ཤིག

ངའི་སྐྱུན་རྣམས་ཀྱི་དུང་དུ་སོང་སྟེ་དེ་ཚོར་ང་ནི་ང་རང་གི་ཡབ་དང་བྱོད་ཚོའི་ཡབ།

ངའི་དགོན་མཚོག་དང་བྱོད་ཚོའི་དགོན་མཚོག་གི་དུང་དུ་ཡར་འགྲོའོ་ཞེས་གཏམ་

བྱོས་ཤིག་”ཅེས་གསུངས། 18 མག་རལ་ནས་ཡིན་པའི་མིར་ཡམ་ཡོང་

སྟེ་ཉེ་གནས་རྣམས་ལ་“ངས་གཙོ་བོ་མཐོང་ངོ་”ཞེས་ཟེར་ཞིང་ཁོང་གིས་ཁོ་མོར་

གང་གསུངས་པ་རྣམས་ཀྱང་དེ་ཚོ་ལ་བཤད།

19 བདུན་ཕྱག་གི་ཞག་དང་པོའི་དགོང་མོ་ཉེ་གནས་རྣམས་ཡ་རྩ་དུ་པ་ལ་

འཇིགས་པས་གནས་དེའི་སྐོ་རྣམས་ཨ་ཤིང་བརྒྱབ་ཡོད་དུས། ཡེ་ལུ་དེར་བྱོན་ཏེ་

དེ་ཚོའི་དཀྱིལ་དུ་བཞེངས་ནས་“བྱོད་ཚོ་ཞི་བདེ་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག་”ཅེས་

གསུངས། 20 ཁོང་གིས་དེ་ལྟར་གསུངས་ནས་རང་གི་ཕྱག་དང་གཞོགས་

ཁོ་ཚོ་ལ་བསྟན་ཅིང་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱིས་གཙོ་བོ་མཐོང་བས་སེམས་དགའ་བར་

གྱུར་ངོ། 21 དེ་ནས་ཡེ་ལུས་ཡང་བསྐྱུར་“བྱོད་ཚོ་ཞི་བདེ་དང་ལྡན་པར་

ལེའུ་ཉི་ལུ་པ།

གྱུར་ཅིག་ ཡབ་ཀྱིས་ང་མངགས་པ་ལྟར་ངས་ཀྱང་བྱེད་ཚོ་མངག་”ཅེས་

གསུངས་རྗེས། 22 དེ་ཚོ་ལ་ལུ་བསྐྱོན་ཏེ་“བྱེད་རྣམས་ལ་དགོན་མཚོག་

གི་དམ་པའི་ཐུགས་ཉིད་འཕྲོབ་པར་གྱུར་ཅིག་ 23 བྱེད་ཀྱིས་སུའི་སྒྲིག་

ཉེས་བསལ་ན། དེ་ཚོའི་སྒྲིག་ཉེས་སེལ་བྱེད་ལོ། སུའི་སྒྲིག་ཉེས་མི་

བསལ་ན། དེ་ལུས་པར་འགྱུར་རོ”ཞེས་གསུངས། 24 འོན་ཀྱང་

ཉེ་གནས་བཅུ་གཉིས་པོའི་ནང་ནས་མཚོ་མ་བཟེར་བའི་ཕྱོ་ལྷ་ཉི་ཡེ་ལུ་ལེབས་པའི་ཚོ་

ཁོ་རྣམས་དང་མཉམ་དུ་མེད་པས། 25 ཉེ་གནས་གཞན་པ་རྣམས་ཀྱིས་

ཁོ་ལ་“ང་ཚོས་གཙོ་བོ་མཐོང་རོ”ཞེས་བཟེར། འོན་ཀྱང་ཁོས་དེ་ཚོར་“གལ་ཏེ་

ངས་ཁོང་གི་ལྷག་ལ་གཟེར་གྱི་ལུ་མཐོང་བ་དང་། ངའི་མཚུག་གྲུ་གཟེར་གྱི་

ལུ་ལ་འཇུག་པ། ལག་པ་ཡང་ཁོང་གི་གཞོགས་ཀྱི་མདུང་ལུ་ནང་དུ་བཅུག་

ན་མ་གཏོགས། ངས་རྩ་བ་ནས་ཡིད་ཚེས་མི་བྱེད་”ཅེས་བཤད།

26 དེ་ནས་ཉིན་བརྒྱད་སོང་བ་དང་། ཁོང་གི་ཉེ་གནས་རྣམས་ཡང་བསྐྱུར་

ནང་ལ་ཡོད་ཅིང་། ཕྱོ་ལྷ་ཡང་ཁོ་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པ་ཡིན། སྒོ་རྣམས་

ལ་ཨ་ཤིང་བརྒྱབ་ཡོད་ཀྱང་ཡེ་ལུ་དེར་བྱོན་ནས་དེ་ཚོའི་དཀྱིལ་དུ་བཞེངས་སྟེ་

“བྱེད་ཚོ་ཞི་བདེ་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག་”ཅེས་གསུངས། 27 དེ་ནས་

ཁོང་གིས་ཕྱོ་ལྷ་ལ་“ད་བྱོད་ཀྱི་མཚུག་གྲུ་འདི་རུ་ཞོག་ཅིག་ ངའི་ལག་པ་ལ་ལྷོས།

ཁྱོད་ཀྱིས་ལག་པ་བརྒྱུད་སྟེ་ངའི་གཞོགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཚུགས་ཅིག། ངད་མེད་ཀྱི་

སེམས་སྟོངས་ལ་དད་པ་བྱོས་ཤིག།” ཅེས་གསུངས། 28 ལན་དུ་ཐོ་སྒྲིལ་

“ངའི་གཙོ་བོ་དང་ངའི་དགོན་མཚོག་ལགས་” ཞེས་བཤད། 29 ཡེ་ལུས་

ཁོང་ལ་ “ཁྱོད་ཀྱིས་ང་མཐོང་བས་དད་པ་བྱེད་པ་ཡིན་ནམ། ང་མི་མཐོང་ཡང་

དད་པ་རྣམས་བདེའོ།” ཞེས་གསུངས། 30 ཡང་མདོ་འདི་ལ་མ་བྲིས་

པའི་རྟགས་གཞན་མང་པོ་ཡེ་ལུས་ཉེ་གནས་རྣམས་ཀྱི་མདུན་དུ་མཛད།

31 འོན་ཀྱང་བྱེད་ཚོས་ཡེ་ལུ་ནི་སྐྱབས་མགོན་སྐྱ་ཤི་ཀ་དང་དགོན་མཚོག་གི་

སྐས་དེ་ཡིན་པར་དད་པ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་དོན་འདི་ཚོ་བྲིས་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་ལ་

དད་པ་བྱེད་པའི་སྐོ་ནས་བྱེད་ཚོ་ཁོང་གི་མཚན་གྱི་ཐོག་ནས་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚོ་

འཐོབ་པའི་སྤྱིར་རོ།།⁴⁶

⁴⁶ ཡེ་ལུ་སྐྱ་ཤི་ཀ་ནི་ཡེ་ལུ་ཁི་རིའི་སྐོ་ཡང་ཟེད།

ལེའུ་ཉེར་གཅིག་པ།

1 དེའི་རྗེས་སུ་ཡེ་ཤུས་ཡང་བསྐྱར་ཏེ་བེར་ཡུ་ཡི་མཚོའི་འགྲམ་དུ་ཉེ་
 གནས་རྣམས་ལ་ཁོང་རང་མངོན་པར་མཛད། མངོན་པར་མཛད་ཚུལ་འདི་
 ལྟར་བྱུང་།⁴⁷ 2 སི་མོན་པེ་ཏོ་དང་། མཚོ་མ་ཟེར་བའི་ཐོ་སྤ།
 ག་ལིལ་ཡུལ་གྱི་ཀ་རྒྱ་པ་ན་ཐན་ཨེལ། ཟེ་བད་ཡུ་ཡི་བུ་གཉིས། ཁོང་གི་
 ཉེ་གནས་གཞན་གཉིས་བཅས་མཉམ་དུ་ཡོད། 3 སི་མོན་པེ་ཏོས་དེ་
 ཚོར་“ང་ཉ་འཛིན་དུ་འགོ་”ཞེས་ཟེར་བ་དང་དེ་ཚོས་“ང་ཚོ་ཡང་སྤྱོད་དང་མཉམ་
 དུ་འགོ་”ཞེས་བཤད། དེ་ཚོ་སྤྱི་ངོལ་ཏུ་སོང་སྟེ་གྲུ་ལ་བསྐྱད་ཡང་མཚན་དེ་ལ་
 ཉེ་ཅིའང་མ་བཟུང་། 4 བམ་ལངས་པའི་ཚེ་ཡེ་ཤུ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་བཞེངས་
 ཡོད་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་ཉེ་གནས་ཚོས་ཁོང་ཡིན་པར་ངོ་མ་ཤེས།
 5 ཡེ་ཤུས་དེ་ཚོར་“སུ་ཚོ། སྤྱོད་ཚོ་ལ་ཉ་འདྲ་ཡོད་དམ་”ཞེས་གསུངས་པ་
 དང་དེ་ཚོས་“ལགས་མེད་”ཅེས་བཤད། 6 ཁོང་གིས་དེ་ཚོར་“གྲུའི་
 གཡས་སྤྱོགས་སུ་དྲ་རྒྱ་ཐོངས་དང་རྟེན་པར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས་པ་ལ་དེ་ཚོས་དྲ་
 རྒྱ་འཕངས་ནས་ཉ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བཟུང་བས་དྲ་རྒྱ་ཚུ་ནས་འཐེན་མ་བྱུང།

⁴⁷ ཏེ་བེར་ཡུ་ཡི་མཚོའི་ག་ལིལ་མཚོ་ཡང་ཟེར།

7 དེ་ནས་ཡེ་ཤུས་དམིགས་བསལ་གྱིས་བྱམས་པ་གནང་བའི་ཉེ་གནས་དེས་པེ་

ཏྲོ་ལ་“གཙོ་བོ་ཡིན་”ཞེས་བཤད། སི་མོན་པེ་ཏྲོས་གཙོ་བོ་ཡིན་ཞེས་པ་ཐོས་

ཉེ་ནང་གོས་ལས་མེད་པས། བྱི་གོས་གྱོན་པ་དང་མཚོའི་ནང་དུ་མཚོངས།

8 ཉེ་གནས་གཞན་རྣམས་སྐམ་ས་ནས་སློལ་བརྒྱ་ཙམ་མ་གཏོགས་མེད་པས།

ཉས་གང་བའི་བྲ་རྒྱ་དུད་དེ་ཡོང་བ་ཡིན།⁴⁸ 9 ཡང་དེ་ཚོ་སྐམ་ས་ལ་

སླེབས་ནས་སོལ་བའི་མེ་འབར་བའི་སྟེང་དུ་ཉེ་གཤམ་བཞག་ཡོད་པ་དང་བག་ལེབ་

ཀྱང་མཐོང་། 10 ཡེ་ཤུས་དེ་ཚོར་“བྱེད་ཚོས་ད་ལྟ་བུ་བཟུང་བའི་ཉེ་ཁ་

ཤས་འདི་རུ་འབྱེད་ཤོག”ཅེས་གསུངས་པ་དང་། 11 སི་མོན་པེ་ཏྲོ་

གྱུའི་ནང་ལ་སོང་ནས་ཉེ་ཚེན་བོ་བརྒྱ་དང་ལྷ་བུ་དང་གསུམ་གྱིས་གང་བའི་བྲ་རྒྱ་དེ་

སྐམ་ས་ལ་དུད། ཡང་ཉེ་དེ་ཙམ་མང་བོ་ཡོད་ཀྱང་བྲ་རྒྱ་མ་རལ།

12 ཡེ་ཤུས་དེ་ཚོར་“ཚུར་ཤོག་ལ་ཞོགས་ཟས་ཟོ་དང་”ཞེས་གསུངས།

ཉེ་གནས་རྣམས་གྱིས་གཙོ་བོ་ཡིན་པར་ངོ་ཤེས་མོད་སྲུས་ཀྱང་བྱོད་སྲུ་ཡིན་ཞེས་

བཀའ་འདྲི་ཞུ་བར་མ་ཐོང་། 13 ཡེ་ཤུ་ཐེབས་ནས་བག་ལེབ་བསྐྱམས་

ཉེ་དེ་ཚོ་ལ་གནང་ཞིང་དེ་བཞིན་དུ་ཉེ་གཤམ་གནང་། 14 ཡེ་ཤུ་

⁴⁸ སློལ་བརྒྱ་ཙམ་ཞེས་པ་ནི་གླིང་ལོ་ལོ་གི་གནང་བའི་བཤུས་ཡིག་ལ་ཀུ་འི་ཏ་200་ཚམ་ཞེས་ཟེར།

ལེའུ་ཉེར་གཅིག་པ།

གཤིན་པོ་ནས་སྐྱུ་གསོན་པོར་བཞེངས་སུ་གྱུར་བའི་རྗེས་སུ་ཉེ་གནས་རྣམས་ལ་
ཁོང་མངོན་པར་མཛད་པའི་ལན་གསུམ་པ་དེ་ཡིན་ལོ།

15 དེ་ཚོས་ཞེགས་བཅས་བཞེས་ཚར་རྗེས་ཡེ་བྱས་སི་མོན་པོ་རྩོ་ལ་ “སི་
མོན་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་བུ། བྱོད་ཀྱིས་འདི་ཚོ་ལས་ང་ལ་ལྷག་པར་བརྟེ་འམ” ཞེས་
གསུངས་པས་ལན་དུ་ཁོས་ “གཙོ་བོ་ལགས། ངས་བྱོད་ལ་བརྟེ་བ་བྱོད་ཀྱིས་
མཁྱེན་ནོ” ཞེས་ཟེར་བ་དང་ཁོང་གིས་དེ་ལ་ “ངའི་ལུག་རྣམས་འཚོ་བར་བྱོས་
ཤིག” ཅེས་གསུངས། 16 ཡང་ལན་གཉིས་པར་ཁོང་གིས་ “སི་མོན་ཡོ་ཉ་
ནན་གྱི་བུ། བྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་བརྟེ་འམ” ཞེས་གསུངས་པས་ཁོས་ “གཙོ་བོ་
ལགས། ངས་བྱོད་ལ་བརྟེ་བ་བྱོད་ཀྱིས་མཁྱེན་ནོ” ཞེས་བཤད་ནས་ཁོང་གིས་
“ངའི་ལུག་རྣམས་འཚོ་བར་བྱོས་ཤིག” ཅེས་གསུངས། 17 ཡང་ལན་
གསུམ་པར་ཡེ་བྱས་ “སི་མོན་ཡོ་ཉ་ནན་གྱི་བུ། བྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་བརྟེ་འམ”
ཞེས་གསུངས་པ་དང་ཁོང་གིས་ང་ལ་བརྟེ་འམ་ཞེས་ལན་གསུམ་གསུངས་པས་པོ་
རྩོ་སེམས་སྐྱོ་བར་གྱུར་ནས་ཁོང་ལ་ “གཙོ་བོ་ལགས། བྱོད་ཀྱིས་དོན་ཚང་མ་
མཁྱེན་ཏེ། ངས་བྱོད་ལ་བརྟེ་བ་མཁྱེན་ནོ” ཞེས་བཤད་པ་དང་ཁོང་གིས་
“ངའི་ལུག་རྣམས་འཚོ་བར་བྱོས་ཤིག” 18 ངས་བྱོད་ལ་བདེན་པ་བདེན་

པར་ཟེར་རྒྱུར། རྩོད་གཞུག་པའི་དུས་སུ་རང་གི་སྐྱེད་རགས་རང་གིས་བཅིངས་

ཉེ་གང་དུ་དགའ་བར་སོང་ཡང་། སྐྱེས་དུས་སུ་རྩོད་རང་གི་ལག་པ་བརྒྱུངས་

ནས་མི་གཞན་གྱིས་རྩོད་གྱི་སྐྱེད་རགས་འཆིང་སྟེ་རྩོད་མི་དགའ་བའི་གནས་སུ་

འབྲིད་པར་འགྱུར་”ཞེས་གསུངས། 19 བེ་ཏྲོ་ཤི་ལུགས་ནི་གང་གིས་

དགོན་མཚོག་གི་གཟི་བརྗེད་སྟོན་པའི་སྦྱིར་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་རྗེས་སུ་ཁོང་གིས་

དེ་ལ་“རང་གི་རྗེས་སུ་འབྲོངས་ཤིག་”ཅེས་གསུངས་སོ། 20 བེ་ཏྲོ་ཁ་སྦྱིར་

སྟོག་པ་དང་ཡེ་ལུས་དམིགས་བསལ་གྱིས་བྱམས་པ་གནང་བའི་ཉེ་གནས་དེས་

སྐར་དགོང་ཟས་བཞེས་པའི་དུས་སུ་ཡེ་ལུའི་རྩེར་གཟུགས་པོ་ཡོ་ནས་གཙོ་བོ་བྱིད་

དགའི་དབང་དུ་གཏོང་མཁན་སུ་ཡིན་ཞེས་དྲི་མཁན་དེ་ཡང་ཁོང་གི་རྗེས་སུ་

འབྲངས་པར་མཐོང་། 21 བེ་ཏྲོ་ཁོ་མཐོང་སྐབས་ཡེ་ལུ་ལ་“གཙོ་བོ་

ལགས། མི་འདི་ལ་ཅི་འབྱུང་ཡོང་”ཞེས་ཞུས། 22 ཡེ་ལུས་“གལ་

ཉེ་ང་མ་ཡོང་བའི་བར་དུ་ཁོ་ལུས་པར་དགའ་ན། རྩོད་ལ་དོན་ཅི་ཡོད།

རྩོད་རང་རང་གི་རྗེས་སུ་འབྲོངས་ཤིག་”ཅེས་གསུངས། 23 དེའི་སྦྱིར་ཉེ་

གནས་དེ་འཆི་བར་མི་གྱུར་བའི་གཏམ་སྐྱོན་རྣམས་ཀྱི་ནང་ལ་བྱུང། འོན་ཀྱང་

ཡེ་ལུས་ཉེ་གནས་དེ་མི་ཤི་ཞེས་མ་གསུངས་ཀྱི། གལ་ཉེ་ང་མ་ཡོང་བའི་བར་

དུ་ཁོ་ལུས་པར་དགའ་ན་རྩོད་ལ་དོན་ཅི་ཡོད་ཅེས་གསུངས་པ་ཡིན།

ལེའུ་ཉེར་གཅིག་པ།

24 འདི་ནི་དོན་འདི་ཚོ་ལ་དཔང་བོ་བྱེད་པ་དང་ཡི་གེ་འབྲི་མཁན་གྱི་ཉེ་གནས་
ཡིན། ཡང་ཁོས་དཔང་བོ་བྱས་པ་དེ་བདེན་པ་ཡིན་པར་ངེད་རྣམས་གྱིས་ཤེས།

25 ཡེ་ཤུས་མཛད་པའི་འབྲིན་ལས་གཞན་རྣམས་མང་བས། ངའི་བསམ་ཚུལ་

ལ་དེ་ཐམས་ཅད་རེ་རེ་ནས་བྲིས་པ་ཡིན་ན། བྲིས་པའི་མདོ་རྣམས་ཐ་ན་འཇིག་

རྟེན་ཡོངས་སུ་མི་ཤོང་ངོ་།།